



LEICA C-LUX 3

Инструкция  
Instruktioner  
Návod k použití

Русский

5

Svenska

51

Čeština

97

143



# LEICA C-LUX 3

RU

## **Уважаемый покупатель!**

Позвольте поблагодарить Вас за приобретение фотокамеры LEICA C-LUX 3. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования.

## **Содержание**

Правила безопасности .....	6
Наименования узлов камеры .....	10
Первое включение .....	12
Режим фотосъемки .....	14
Программный режим .....	15
Режим сцен .....	16
Режим видеосъемки .....	18
Дополнительные функции .....	20
Работа со вспышкой .....	22
Меню НАСТР. ....	24
Меню ЗАП. ....	26
Просмотр фотографий и видеозаписей .....	30
Удаление файлов .....	31
Подсоединение к компьютеру .....	34
Подсоединение к телевизору .....	36
Подсоединение к принтеру .....	38
Сообщения .....	40
Разрешение проблем .....	41
Технические характеристики .....	45
Адреса сервисных центров Leica .....	48



## Правила безопасности

*Перед первым использованием ознакомьтесь со следующими требованиями техники безопасности и соблюдайте их в процессе эксплуатации.*

### Личная безопасность

**Внимание.** Для минимизации риска пожара и поражения электрическим током применяйте только рекомендованные аксессуары и не подвергайте устройство воздействию дождя или влажности. Не снимайте переднюю или заднюю крышку. При необходимости ремонта обращайтесь в службу сервиса компании Leica.

**Внимание.** Соблюдайте авторские права. Копирование коммерческих кассет/дисков или иного опубликованного/изданного материала (в том числе частично и для личного пользования) может быть нарушением авторских прав.

### Примечание:

- Положения в меню вашей LEICA C-LUX 3 МОГУТ отличаться от приведенных в настоящей инструкции.
- Обозначение SD является торговой маркой
- LEICA является зарегистрированной торговой маркой компании Leica Microsystems IR GmbH.
- Elmarit является зарегистрированной торговой маркой компании Leica Camera AG.
- Прочие наименования, компании и описания изделий, приведенные в инструкции, являются торговыми марками соответствующих компаний.

### Предотвращение повреждения устройства



#### Фотокамера

- Обращайтесь с фотокамерой бережно.
- Не тряслите и не подвергайте фотокамеру ударам, так как при этом можно повредить объектив и LCD-монитор.
- Не прикасайтесь к поверхности линз и к разъемам грязными руками.
- Оберегайте фотокамеру от песка, пыли и воды.
- При попадании соленой воды сначала удалите ее салфеткой, смоченной теплой пресной водой, а затем вытрите насухо чистой сухой тканью.



#### LCD-монитор

Монитор изготовлен по современной высокоточной технологии. Однако, на нем могут появляться отдельные темные или светлые пиксели. Это нормально, такие пиксели не будут видны на снимках.

- Не давите на экран.
- Если фотокамера охлаждена, изображение на мониторе кажется более темным.



#### Конденсация

Конденсация влаги происходит в определенных условиях. Если конденсация произошла, отключите фотокамеру и оставьте ее сохнуть приблизительно на два часа. Вытрите влагу с линз и монитора сухой чистой тканью.

- Конденсат оставляет пятна на линзах, способствует размножению грибков и выходу фотокамеры из строя.

## **Объектив**

- Не давите на объективу.
- Не оставляйте фотоаппарат с объективом, направленным на Солнце это может вызвать его повреждение.

## **Карты памяти**

- Не подвергайте карты памяти нагреванию, попаданию прямого солнечного света, воздействию электромагнитного излучения или статического электричества. Не сгибайте и не роняйте карты. В противном случае записанные данные могут быть повреждены или стерты.
- Если карта не используется, храните ее в упаковке.
- Избегайте попадания грязи, песка, жидкостей и иных посторонних предметов на контакты.

## **Аккумулятор (литий-ионный)**

- Заряжайте аккумулятор только при помощи прилагаемого зарядного устройства.
- Используйте только указанный тип аккумулятора.
- Избегайте попадания грязи, песка, жидкостей и иных посторонних предметов на контакты.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени (например, в автомобиле).
- Не прикасайтесь к контактам металлическими предметами.
- Запрещено бросать аккумулятор в огонь, подвергать сильному нагреванию и разбирать.
- При попадании жидкости из аккумулятора на одежду или кожу смойте ее проточной водой. При попадании в глаза промойте их большим количеством проточной воды, не трите при этом газа. Затем обратитесь к врачу.

## **Зарядное устройство**

- Обеспечьте необходимую вентиляцию в процессе зарядки во избежание перегревания и возникновения угрозы пожара.
- Зарядное устройство работает при напряжении от 110 до 220В переменного тока. Выберите кабель питания, подходящий к Вашей розетке.
- Розетка должна располагаться в легкодоступном месте поблизости от устройства.

## **Если устройство не эксплуатируется длительное время**

- Храните аккумулятор в прохладном сухом месте при температуре 15-25°C.
- Выньте из фотокамеры аккумулятор и карту памяти.
- Не храните полностью заряженный аккумулятор в фотокамере, поскольку это приведет к его саморазряду и потере емкости.
- Заряжайте аккумулятор минимум раз в год.
- Храните фотоаппарат с поглотителем влаги (силикагелем, который продается в специализированных магазинах).

## **Данные на карте**

- Записанные данные могут быть повреждены или стерты в случае выхода фотокамеры из строя по вине владельца. Компания Leica не несет ответственности за любой ущерб, вызванный потерей записанных данных.

## **Использование штатива**

- При монтировании фотокамеры убедитесь, что штатив надежно установлен.
- Когда фотокамера установлена на штативе, из нее невозможно извлечь аккумулятор или карту памяти.
- При установке фотокамеры проверьте, чтобы винт штатива завинчивался прямо, без перекоса. Если винт затянут слишком туго, вы можете повредить резьбу в корпусе, повредить или поцарапать сам корпус или табличку с техническими характеристиками.
- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации штатива.



# Предотвращение повреждений фотокамеры

RU

## ■ Фотокамера:

### Эксплуатация фотокамеры

### Устранение проблем

Если фотокамера функционирует неправильно:

1. Включите фотокамеру
2. Снимите аккумулятор
3. Установите аккумулятор
4. Включите фотокамеру

### Очистка фотокамеры

Перед очисткой фотокамеры всегда снимайте аккумулятор и вынимайте вилку сетевого адаптера из розетки!

- Когда вы садитесь, вынимайте фотокамеру из кармана.
- Не помещайте фотокамеру в наполненные карманы или бумажные пакеты.
- Не роняйте фотокамеру,, не подвергайте ее ударам и не прилагайте физические усилия при работе с ней.
- Не посторонние предметы предметов на ремешок, так как они могут ударяться о фотокамеру, экран или объектив и вызвать их поломку.
- Дилеры компании Leica осуществляют продажу чехлов для Вашей фотокамеры.
- Располагайте фотокамеру как можно дальше от электрических приборов, таких, как:
  - телевизоры
  - микроволновые печи
  - видео игры
  - радиопередающие устройства
  - высоковольтные линии и т.д.

Все эти устройства могут негативно повлиять на качество записи изображения и звука. Возможны потеря данных и искажение снимков.

- Используйте только кабели, входящие в комплект данного изделия.
- Не тяните за кабели.
- Не удлиняйте шнуры и кабели.
- Не опрыскивайте фотокамеру инсектицидами или летучими химикатами.
- Для очистки фотокамеры не используйте бензин, растворители, спирт, средства для мытья посуды и т.д., так как это может повредить поверхность корпуса и вызвать отслоение его покрытия.
- Не оставляйте фотокамеру на длительное время в контакте с резиновыми или пластиковыми изделиями.
- Не используйте средства бытовой химии или пропитанные различными химикатами салфетки. Очищайте корпус только влажной тканью, затем насухо вытирайте сухой тканью.

## ■ LCD-монитор:

- Не давите на LCD-монитор.

Это может привести к появлению цветных пятен на экране и выходу монитора из строя.

## ■ Карты памяти:

### Хранение карт памяти

Повреждение карты может привести к потере данных!

- Не сгибайте и не роняйте карты.
- Защищайте карты от попадания песка, грязи, прямого солнечного света, воздействия высоких температур или электромагнитных излучений.

## ■ Аккумулятор/Зарядное устройство:

**Литий-ионный аккумулятор.**  
**Генерация электричества**  
**происходит в результате**  
**химической реакции,**  
**протекающей внутри**  
**аккумулятора.** На ход  
**реакции влияют температура**  
**окружающей среды и**  
**влажность.** Слишком  
**высокая или слишком низкая**  
**температура сокращает срок**  
**службы аккумулятора.**

- Всегда извлекайте аккумулятор после использования и храните его в прилагаемом чехле. Не роняйте аккумулятор.
- Перед установкой аккумулятора проверьте, нет ли на нем или на его контактах каких-либо повреждений. Не используйте поврежденные аккумуляторы.
- Устанавливайте аккумулятор правильным правильно. При неверной установке существует опасность взрыва.
- По возможности берите с собой запасные аккумуляторы.
- Низкие температуры сокращают срок службы аккумуляторов.
- В поездки берите с собой зарядное устройство.
- Утилизируйте не подлежащие ремонту аккумуляторы в соответствии с местным законодательством.
- Срок службы аккумулятора ограничен.
- Не бросайте аккумулятор в огонь – он может взорваться.
- Избегайте попадания металлических предметов на контакты аккумулятора. Это может привести к пожару.
- Зарядное устройство, расположенное рядом с радиоприемником, может вызывать помехи приему. Располагайте зарядное устройство не менее чем в 1 м от радиоприемников.
- При работе зарядное устройство может издавать гудение. Это не является неисправностью.
- После зарядки отсоедините сетевой кабель от розетки для полного обесточивания устройства.
- Поддерживайте чистоту контактов аккумулятора и зарядного устройства.



## Правовое уведомление



QuickTime

QuickTime QuickTime Logo являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Apple Computer Inc. и используются по лицензии.



## Утилизация



Высококачественные материалы, из которых изготовлено данное устройство, пригодны для повторного использования. Устройство нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Его можно бесплатно сдать в специальных пунктах приема. Для получения дополнительной информации по этому вопросу обратитесь в местные органы власти.



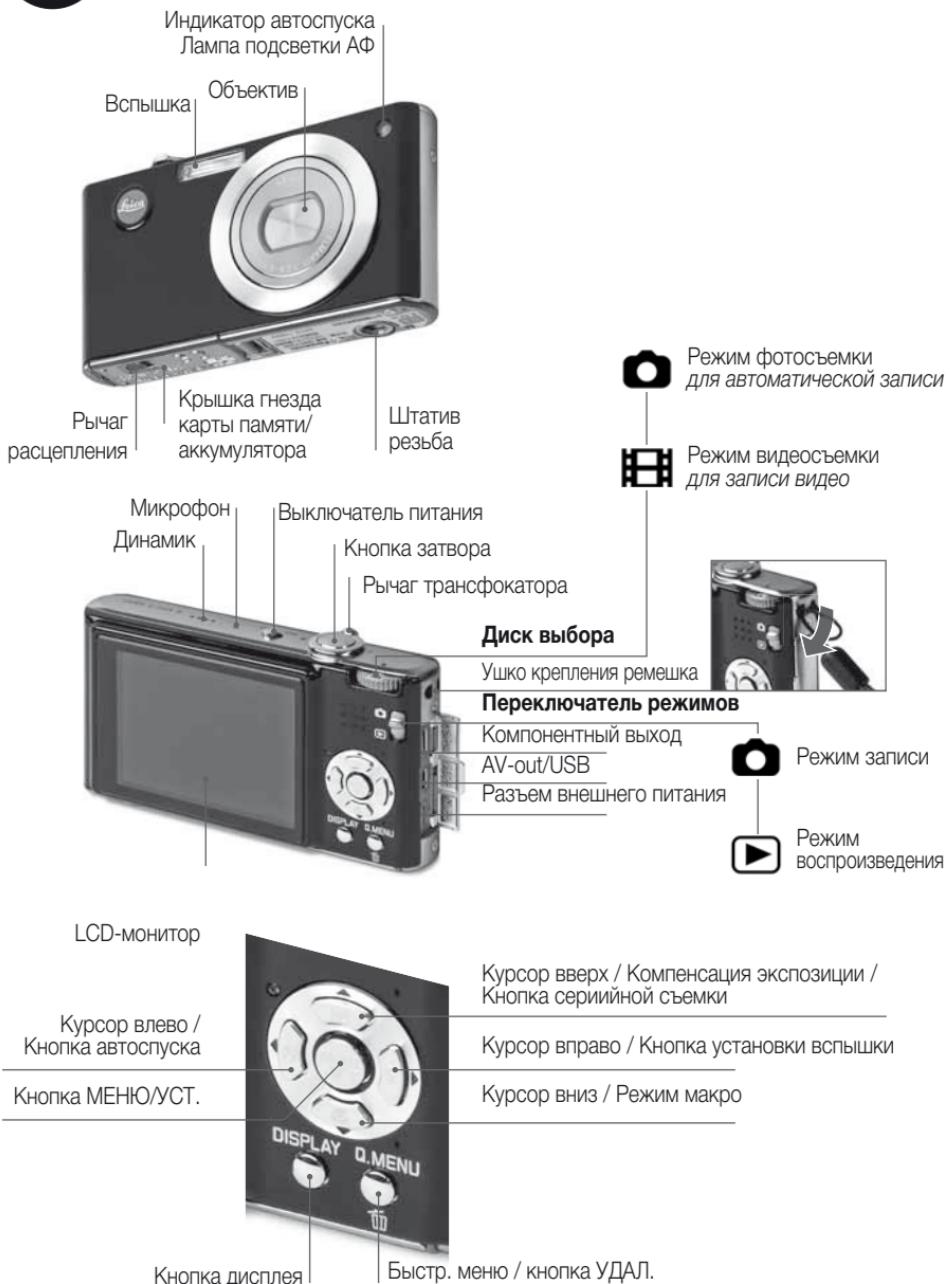
Аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Как потребитель согласно законодательству вы обязаны утилизировать батареи в специальных местах их сбора. Заклейте контакты липкой лентой во избежание короткого замыкания. Следующие символы наносятся на аккумуляторы, содержащих опасные вещества:

- Pb = аккумулятор содержит свинец
- Cd = аккумулятор содержит кадмий
- Hg = аккумулятор содержит ртуть
- Li = аккумулятор содержит литий



## Наименования узлов камеры

RU





## О LCD-мониторе

RU

### Смена дисплея

Не работает, когда на экране отображается меню

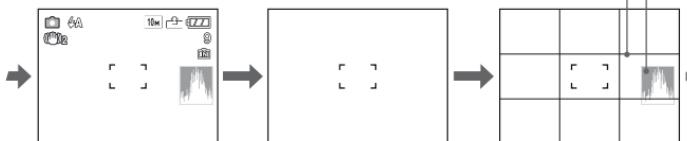


**Нажмите несколько раз**

Контрольные линии помогают выровнять предмет съемки.

Гистограмма яркости.

### В режиме записи

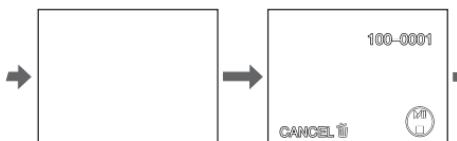


### В режиме воспроизведения



Если установлены [ДАТА ПОЕЗДКИ] и/или [ВОЗРАСТ] – число дней, прошедших со дня начала поездки/для рождения.

### При показе слайдов



### Увеличение яркости монитора

Не работает в:  
- режиме ВОСПР.



**Нажмите БЫСТР. МЕНЮ**



Выберите режим работы LCD-монитора



**Нажмите БЫСТР. МЕНЮ**



Нормальная яркость

Автоматическая яркость

Экран будет лучше виден (он станет ярче, например, для использования на открытом воздухе).



## Первое включение

### 1. Комплект поставки

Проверьте наличие следующих деталей. Если какие-то части отсутствуют, обратитесь к вашему дилеру Leica.

Изделие	Тип	Арт. №
Аккумулятор „ (США) <sup>1</sup> (ЕС) <sup>1</sup>	BP DC6-U BP DC6-E	18 675 18 674
Чехол аккумулятора	-	423-076.801-504
Зарядное устройство (США) <sup>2</sup> „ (ЕС) <sup>2</sup>	BC DC6-U BC DC6-E	423-076.801-502 423-076.801-501
Кабель питания (ЕС) <sup>3</sup> „ (Великобритания)/ Гонконг) <sup>3</sup> „ (Австралия) <sup>3</sup>	EU UK AUS	423-068.801-019 423-068.801-020 423-068.801-023
Ремешок	-	424-025.003-000
USB-кабель	-	424-025.004-000
Кабель AV	-	424-025.005-000

<sup>1,2,3</sup> Выберите один пункт в зависимости от указанной страны.

- Карта памяти может не входить в комплект поставки. Если карта не установлена, можно записывать и воспроизводить данные при помощи встроенной памяти.
- В настоящей инструкции карты памяти типа SD, SHCD и MultiMediaCard называются «карта».

### 2. Зарядка аккумулятора

Фотокамера поставляется с незаряженным аккумулятором. Срок службы батареи по стандарту CIPA:

~ 280 записанных снимков



Подсоедините сетевой адаптер  
(за пределами США)



Установите аккумулятор  
Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

**i** При перегреве аккумулятора начинает мигать зеленый индикатор -> большее время зарядки!



Заряжайте, пока зеленый индикатор не погаснет.  
(примерно через 120 мин.)



Выньте аккумулятор

- Отсоедините зарядное устройство.
- Аккумулятор и фотоаппарат нагреваются после использования/зарядки.
- Аккумулятор можно заряжать в любой момент, не дожидаясь его полной разрядки.
- Не вносите изменения в конструкцию зарядного устройства.
- Заряжайте аккумулятор только в предназначенном для этого зарядном устройстве, которое можно использовать только в помещении.
- Установленный в фотоаппарате аккумулятор **▲▼◀▶** заряжать даже при присоединении дополнительного блока питания.

### 3. Установка аккумулятора и карты.

Убедитесь, что фотокамера выключена. При отсутствии карты ограниченное число снимков может храниться во встроенной памяти.

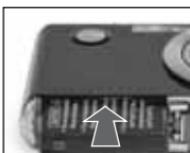
- Снимайте аккумулятор после использования.
- Не устанавливайте/не снимайте аккумулятор на включенную фотокамеру.
- Не располагайте металлические предметы (например, скрепки) возле контактов сетевой вилки. В противном случае существует опасность взгорания/лекктротравмы в результате короткого замыкания и последующего нагревания.



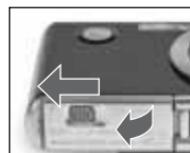
Откройте крышку



Вставьте карту  
Вдвиньте до щелчка



Установите аккумулятор  
Вдвиньте до щелчка



Закройте крышку  
Зажмите загирающий  
открытия

### 4. Установка языка, даты и времени

- Убедитесь, что фотокамера не находится в режиме [ВОСП].
- Для изменения настроек часов нажмите [МЕНЮ/УСТ.], затем выберите [УСТ.ЧАСОВ].
- Для сохранения установленного времени в течение 3 месяцев даже при снятии аккумулятора вставьте полностью заряженный аккумулятор в фотокамеру минимум на 24 часа.
- Если часы не установлены, дата на отпечатках будет проставляться некорректно.



Включите фотокамеру,  
установите режим



Нажмите [МЕНЮ/УСТ.]



Нажмите несколько раз  
Выберите нужный пункт



Нажмите [МЕНЮ/УСТ.]  
После установки часов  
выключите фотоаппарат

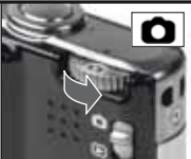


## Режим fotosъемки

Фотокамера автоматически определяет вид сцены, включает стабилизатор, выбирает светочувствительность, выдержку, настраивает АФ и цифровое устранение эффекта красных глаз.

- Установите выключатель питания в положение ВКЛ., переключатель режимов в и диск выбора

Индикатор состояния загорится примерно на 1с.



Включите фотокамеру, установите режим

- Нажмите МЕНЮ/УСТ. и выберите режим в SCN меню, наведите камеру на объект съемки

- Крепко держите фотокамеру обеими руками



Выберите режим

Направьте зону АФ на основной объект съемки

- Выполните настройку резкости на объекте съемки

расплывчено:



резко:



- Для изменения настроек нажмите [БЫСТР.МЕНЮ].



Выполните настройку резкости на объекте съемки, до половины нажав кнопку затвора

- Дополнительная информация по наводке на резкость приведена на с. 20.

- Производство съемки

- В зависимости от настроек вертикально снятые снимки показываются в повернутом виде.
- При выводе предупреждения о том, что камера качается, применяйте штатив.
- Для изменения настроек нажмите [МЕНЮ/УСТ.]
- При нажатии кнопки затвора монитор может стать ярче или темнее.
- Режим fotosъемки - это режим по умолчанию, т.е. фотоаппарат всегда включается в режиме fotosъемки после того, как его выключить и опять включить. Это препятствует непреднамеренному использованию предыдущего установленного режима сцены для другого объекта, что гарантирует получение удачных снимков в любой момент.



Полностью нажмите кнопку затвора



Просмотр снимков  
Сделанный снимок  
кратковременно  
отображается на экране.

### ПОДСКАЗКА

#### Работа со вспышкой

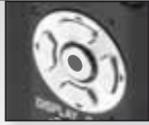
Используйте вспышку по необходимости. Дополнительная информация по работе со вспышкой приведена на с. 22.



Включите вспышку



Выберите режим



Подтвердите



## Программный режим

Кроме режима фотосъемки можно выбирать многие другие пункты меню – пользователю предоставляется большая свобода в настройках режимов. См. с. 24 для получения дополнительных сведений по меню [НАСТР.] и с.26 для получения дополнительных сведений по меню [ЗАП.].

RU

- 1.** Установите выключатель питания в положение ВКЛ., переключатель режимов в и диск выбора

Индикатор состояния загорится примерно на 1с.



Выберите режим

Включите фотокамеру, установите режим

- 2.** Нажмите МЕНЮ/УСТ. и выберите режим в SCN меню, наведите камеру на объект съемки

- Крепко держите фотокамеру обеими руками



Направьте зону АФ на основной объект съемки

Выберите режим

- 3.** Выполните настройку резкости объекта съемки

- Для изменения настроек войдите в [БЫСТР.МЕНЮ] и выберите [РЕЖИМ АФ].

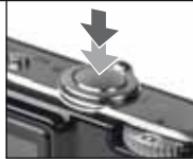
расплывч.:



резко:



- Дополнительная информация по наводке на резкость приведена на с. 20, по настройкам АФ – на с. 27 по [БЫСТР.МЕНЮ] – на с. 29.



Выполните настройку резкости на объекта съемки, до половины нажав кнопку затвора

- 4.** Произведение съемки

- В зависимости от настроек вертикально снятые снимки показываются в повернутом виде.
- При выводе предупреждения том, что камера качается, применяйте штатив.
- При нажатии кнопки затвора монитор может стать ярче или темнее.



Полностью нажмите кнопку затвора



Просмотр снимков  
Сделанный снимок  
кратковременно  
отображается на экране.

Выбирайте режим сцены, соответствующий ситуации съемки. В этом случае фотокамера устанавливает оптимальную выдержку и цветовой оттенок для получения желаемого результата.

- Установите выключатель питания в положение ВКЛ., переключатель режимов в и диск выбора режимов в .  
Индикатор состояния загорится примерно на 1с.



- Нажмите МЕНЮ/УСТ. и выберите сцену из SCN меню, затем направьте фотокамеру на объект съемки

- Крепко держите фотокамеру обеими руками



Выберите желаемую сцену

Выберите режим

- Выполните настройку резкости на объекте съемки

- Для изменения настроек нажмите [БЫСТР.МЕНЮ] и выберите [РЕЖИМ АФ].

размыто:

резко:

- Дополнительная информация по настройке резкости приведена на с. 20, по настройкам АФ – на с. 27 по [БЫСТР.МЕНЮ] – на с. 29.



Выполните настройку резкости на объекте съемки, до половины нажав кнопку затвора



- Произведение съемки

- Если скорость записи на карту памяти слишком мала, запись может прерваться.
- Видеозаписи можно записывать непрерывно до размера файла в 2Гб.
- Используйте карты памяти со скоростью записи 10Мб/с и выше для записи в режимах высокого качества.



Полностью нажмите кнопку затвора



Просмотр снимков  
Сделанный снимок кратковременно отображается на экране.

## ПОДСКАЗКА

- Пояснения к каждой сцене отображаются при нажатии на кнопку [ОТОБР.] при нахождении SCN меню режимов. Нажмите [ОТОБР.] еще раз для выхода.
- В зависимости от выбранного режима сцены фиксируются некоторые из следующих настроек: запрет смены баланса белого, вспышка отключается, гистограмма отображается оранжевым цветом, лампа подсветки АФ отключается, автоспуск отключается, нельзя вручную задавать светочувствительность и цветовой баланс.

	[ПОРТРЕТ]	Впечатляющий портрет с богатой гаммой оттенков кожи. Для получения наилучших результатов используйте максимальное увеличение [T].
	[РОВНАЯ КОЖА]	Определяет участки кожи, например, лица, и применяет к ним эффект смягчения. Для получения наилучших результатов используйте максимальное увеличение [T].
	[ТРАНСФОРМ]	Объект можно записывать в сжатом или растянутом виде, и в то же время изображение кожи будет сохранено как обычно.
	[АВТОПОРТРЕТ]	Мы рекомендуем использовать широкоугольный режим [W] и 2-сек. время задержки автоспуска при получении автопортрета.
	[ПЕЙЗАЖ]	Для съемки удаленных больших ландшафтов. Приоритет автофокуса устанавливается от 5м до ∞.
	[СПОРТ]	Для получения мгновенных снимков используется меньшая экспозиция. Рекомендуется при съемках на ярком дневном свете.
	[НОЧНОЙ ПОРТРЕТ]	Портрет с ночным пейзажем. Крепко держите фотокамеру – объект съемки должен оставаться неподвижным не менее 1 с.
	[НОЧНОЙ ПЕЙЗАЖ]	Для съемок ночного пейзажа выдержка устанавливается максимально на 8с. Используйте штатив и автоспуск.
	[ЕДА]	При съемках натюрмортов. Для получения наилучших результатов отключайте вспышку.
	[ВЕЧЕРИНКА]	При съемках в помещении, где используются различные источники света, позволяет получить более естественные цвета.
	[СВЕЧИ]	Для съемок с подчеркиванием атмосферы освещения свечами. Используйте штатив и автоспуск.
	[РЕБЕНОК 1/2]	Подходит для съемки детей. На отпечатках может быть проставлен возраст, если вы установили дату рождения.
	[ДОМ.ЖИВОТНОЕ]	Подходит для съемки домашних животных. На отпечатках может быть проставлен возраст, если вы установили дату рождения.
	[ЗАКАТ]	При съемках заката. Цвета заката точно воспроизводятся.
	[ВЫСОК. СВЕТОЧУВСТ.]	Для снижения эффекта смазывания при съемке движущихся объектов устанавливается высокая светочувствительность, особенно в помещении.
	[СКОР. СЕРИЙН.СЪЕМК]	Режим непрерывной съемки позволяет «поймать» самые важные моменты, делая снимки непрерывно.
	[СЕРИЙН.СЪЕМК. СО ВСПЫШКОЙ]	Делается до 5 снимков подряд со вспышкой. Это удобно для непрерывной fotosъемки в темных местах.
	[ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]	Для съемки очень темных объектов, например, звездного неба. Обязательно используйте штатив.
	[ФЕЙЕРВЕРК]	Для съемки фейерверков. Нажмите кнопку затвора в момент полного раскрытия фейерверка. Мы рекомендуем использовать штатив.
	[ПЛЯЖ]	Для съемки на пляже. Предотвращает недодержку при съемках в условиях сильного солнечного освещения.
	[СНЕГ]	Для съемок снежных сцен. Выдержка и баланс белого устанавливаются для точной передачи белизны снега.
	[АЭРОСЪЕМКА]	Для съемок через иллюминатор самолета. Пожалуйста, выключайте фотокамеру при взлете и посадке.
	[МАЛОЕ ОТВЕРСТИЕ]	Изображение затемняется и резкость на контурах объектов смягчается.
	[ПЕСКОСТРУЙНАЯ ОБРАБ.]	На изображении образуется зернистая структура, напоминающая результат пескоструйной обработки.



## Режим видеосъемки

В начале записи фиксируются настройки фокусировки, трансфокатора и диафрагмы. Звук записывается синхронно при помощи встроенного микрофона.

### 1. Включите фотокамеру и установите режим

Индикатор состояния загорится примерно на 1с.



Включите фотокамеру, установите режим

### 2. Выберите режим и направьте фотокамеру на объект съемки

- Крепко держите фотокамеру обеими руками



Выберите режим



Направьте зону АФ на основной объект съемки

### 3. Выберите формат кадра и качество записи и перейдите к шагу 4

1. Нажмите [МЕНЮ/УСТ.] для входа в меню.
2. Нажмите ▼ для выбора [ФОРМАТ].
3. Нажмите ► и выберите или нажатием ▲▼.
4. Подтвердите выбор нажатием [МЕНЮ/УСТ.]
5. Нажмите ▲ для выбора [РЕЖ.КАДРА].
6. Нажмите ► и выберите Качество нажатием ▲▼.
7. Подтвердите выбор нажатием [МЕНЮ/УСТ.]

#### Формат кадра



#### Качество записи

#### Разрешение

#### Кадров в секунду

Если вы выбрали формат кадра.

VGA*	640 x 480 пикселей	30
QVGA	320 x 240 пикселей	30
QVGA	320 x 240 пикселей	10

Если вы выбрали формат кадра.

HD*	1280 x 720 пикселей	30
WVGA*	848 x 480 пикселей	30

\* Не может быть записан во встроенную память.

### ПОДСКАЗКА

- Когда видеозаписи, сделанные данной фотокамерой, воспроизводятся на другом оборудовании, качество изображения и звука может ухудшиться или воспроизведение записи может оказаться невозможным. Записанная информация также может воспроизводиться некорректно.
- или в режиме [РЕЖИМ АФ], при включенной функции определения направления, в режимах [РЕЖИМ2] и [АВТО] функция стабилизатора не может быть использована.
- формат файла, создаваемого фотокамерой - QuickTime Motion JPEG

#### 4. Выполните настройку резкости на объекте съемки

- Доступное время записи отображается справа вверху, прошедшее время записи справа внизу.

расплывчато:



резко:



- Дополнительная информация о настройке резкости приведена на с. 20.



Выполните настройку резкости на объекте съемки, до половины нажав кнопку затвора

#### 5. Начало/остановка записи

- если скорость записи на карту памяти слишком мала, запись может прерваться.
- Видеофильмы можно записывать непрерывно до размера файла в 2Гб.
- Для видеозаписи в режимах высокого качества используйте карты памяти со скоростью записи 10Мб/с и выше.



Начало записи  
Полностью нажмите кнопку затвора



Остановка записи  
Еще раз полностью нажмите кнопку затвора

### Просмотрите сделанную видеозапись

#### 1. Включите фотокамеру и установите режим

Индикатор состояния загорится примерно на 1с.



Выберите режим



Включите камеру

#### 2. Выберите запись

- программу QuickTime можно загрузить по адресу:  
[www.apple.com/quicktime/download](http://www.apple.com/quicktime/download)



Нажмите для выбора записи



Нажмите для просмотра



Настройка видео



Настройка громкости

При просмотре видеозаписей можно включать воспроизведение и режим паузы (1), останавливать просмотр (2), использовать перемотку вперед (3) и назад (4), нажимая соответствующие кнопки (3 и 4 в режиме паузы работают покадрово). Уровень громкости можно понизить (5) или повысить (6) рычагом трансфокатора.



## Фотосъемка – дополнительные функции

RU

### ■ Автоспуск

Можно установить задержку от 2 до 10 с. До половины нажмите кнопку затвора для наведения на резкость.



Нажмите для выбора времени задержки от 2 до 10с.

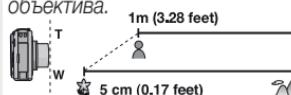


Полностью нажмите кнопку затвора

- Число сохраняемых снимков равно 3 в режиме [СЕРИЙН.СЪЕМК] и 5 в режиме [ВСПЫШКА СЕРИЙН.СЪЕМК] в режиме.
- Автоспуск нельзя установить на 2 с. в режиме.
- Автоспуск нельзя установить на 10 с. в режиме [АВТОПОРТРЕТ] в режиме.
- Автоспуск не работает в режиме; [СКОР.СЕРИЙН.СЪЕМК] в режиме.

### ■ Режим макросъемки

Можно снимать объекты на расстоянии всего 5 см от объектива.



Нажмите для выбора режим макро.

В режиме макросъемки, отображается. Для отмены нажмите еще раз.

- Режим макросъемки в режимах и включается только вручную.
- В режиме макросъемки следует применять штатив и автоспуск.
- Приоритет фокусировки отдается объектам, близко расположенным к камере.
- Установите вспышку в .

### ■ Авто фокус [АФ]

Диапазон изменения дистанции фокусировки от 50 см до  $\infty$ . Однако объекты съемки могут оказаться нерезкими:

- Когда в кадре присутствуют и объекты переднего плана, и удаленные.
- Когда грязное или пыльное стекло отделяет объект съемки от фотокамеры.
- Если рядом с объектом съемки находятся светящиеся или подсвеченные предметы.
- При съемке в темных местах или съемке очень яркого объекта.
- При съемках быстро движущихся объектов или сцен с низкой контрастностью.
- При макросъемке.
- При колебаниях фотокамеры.

### ■ Съемка объекта, расположенного вне зоны автофокуса.

1. Наведите зону АФ на объект съемки, нажмите кнопку затвора до половины для фиксации фокусировки и выдержки.
2. Удерживайте кнопку затвора наполовину нажатой, пока вы перемещаете фотокамеру и создаете композицию кадра.



- Перед полным нажатием кнопки затвора повторяйте действия, указанные в шаге 1, до получения требуемого результата.

## ■ Компенсация выдержки

Используйте данную функцию, если не удается добиться нужной выдержки из-за большой разницы в яркости переднего плана и фона.

- Установленное значение выдержки сохраняется и после выключения фотокамеры.
- Компенсация выдержки не устанавливается в режиме 



Выберите  
[ВЫДЕРЖКА]

Нажмите несколько раз



Компенсировать  
Нажмите несколько раз

## ■ Автоматический брекетинг

В выбранном диапазоне выдержек автоматически делаются 3 снимка.

- Вспышка установлена в .
- Данная функция отключается после выключения фотокамеры.
- Автоматический брекетинг не работает в , , , ,  и  режимах.



Выберите  
[АВТО БРЕКЕТИНГ]

Нажмите  
несколько раз



Установите диапазон компенсации  
Нажмите  
несколько раз

## ■ Баланс белого

Отключите  в меню [ЗАП.] для ручной установки баланса белого.

Вы можете выбрать следующие настройки баланса белого:

- |   |                          |
|---|--------------------------|
|  AWB   | Автоматическая настройка |
|  На улице, ясное небо  |                          |
|  На улице, облачное небо   |                          |
|  На улице, в тени  |                          |
|  Лампы накаливания   |                          |
|  Значение устанавливается при помощи  |                          |
|  Установите вручную _____  |                          |



Выберите [БАЛ.БЕЛ. НАСТР.]

Нажмите несколько раз



Настройте баланс белого  
Нажмите несколько раз

1. Выберите  и затем нажмите [МЕНЮ/УСТ.].
2. Наведите фотокамеру на лист белой бумаги. Центр кадра должен быть заполнен белой бумагой. Нажмите [МЕНЮ/УСТ.].
3. Выберите  и затем нажмите кнопку затвора для выхода из меню.

- Установленное значение баланса белого сохраняется и после выключения фотокамеры. В  режиме установка сбрасывается в  если изменяется режим сцены.
- Точная настройка баланса белого заметна на изображении при съемке со вспышкой.
- Оптимальный баланс белого зависит от типа галогенного освещения поэтому используйте  или .



## Работа со вспышкой

### ■ Выберите режим работы вспышки



Нажмите  
несколько раз

Выдержка (с.)



[АВТО БРЕКЕТИНГ]

1/30 до 1/2000

При необходимости вспышка включается  
автоматически.



Автоустраниние эффекта красных глаз

1/30 до 1/2000

Используйте при съемках людей в условиях  
недостаточной освещенности.



Принудительно включается.

1/30 до 1/2000

Постоянно включен. Используйте при подсветке объекта  
съемки сзади или при люминесцентном освещении.



МЕДЛ. синхр./устранение эффекта красных глаз

1 до 1/2000

Используйте при съемках людей на темном  
фоне.



Принудительное устранение эффекта красных глаз

1/30 до 1/2000

Эффект устранения красных глаз только в  
[SCN] режимах [ВЕЧЕРИНКА] / [СВЕЧИ]



Принудительно отключается

Независимо от условий съемки вспышка  
отключается.

### ■ Диапазон работы вспышки при светочувствительности, единица ISO

	Широкоугольная съемка [W]:	Телесъемка [T]:	
[АВТО БРЕКЕТИНГ]	60 см – 6,0 м	1м – 2,8м	В режиме [ВЫСОК. ЧУВСТВ.] и в [SCN] режиме
[ISO100]	60см – 1,9м	1м	светочувствительность
[ISO200]	60см – 2,7м	1м – 1,2м	автоматически переключается в
[ISO400]	60см – 3,8м	1м – 1,8м	диапазон от [ISO1600] до [ISO6400],
[ISO800]	80см – 5,4м	1м – 2,5м	при этом также изменяется
[ISO1600]	1,15м – 7,7м	1м – 3,6м	диапазон работы вспышки.

#### **Доступные установки вспышки в режиме записи**

	SA	SAO	S	SO	SOI	SI
A	○ <sup>1</sup>	—	—	—	—	○
P	○	○	○	○	—	○
Q	○	●	○	—	—	○
R	○	●	○	—	—	○
S	○	●	○	—	—	○
T	○	●	○	—	—	○
U	—	—	—	—	—	●
V	●	—	○	—	—	○
W	—	—	—	—	—	○
X	—	—	—	—	—	●
Y	—	—	—	—	—	●
Z	○	—	○	—	—	●
1	—	—	—	●	○	○
2	○	●	○	—	—	○
3	○	—	○	—	—	●
4	—	—	—	—	—	●
5	○	—	○	—	—	●
6	—	—	—	—	—	●
7	—	—	—	●	—	—
8	—	—	—	—	—	●
9	—	—	—	—	—	●
0	—	—	—	—	—	○

- Если вспышка окажется слишком близко к объекту съемки, объект может быть искажен или обесцвечен воздействием тепла при срабатывании вспышки.
  - Если съемка производится за пределами диапазона работы вспышки, выдержка может быть установлена неверно и снимок получится слишком темным или слишком ярким.
  - Пока вспышка заряжается, значок вспышки мигает красным цветом и в это время съемка невозможна. При установке [AVTOOTKL.JKKD.] LCD-монитор отключается и загорается индикатор состояния.
  - Если уровень освещенности от вспышки недостаточен, возможна неверная установка баланса белого.
  - При коротких выдержках эффект от применения вспышки может оказаться недостаточным.
  - При съемке нескольких кадров подряд зарядка вспышки может потребовать больше времени. Производите съемку после погасания значка доступа.
  - Эффект устранения красных глаз действует по-разному при съемках разных лиц. Кроме того, если снимаемый человек находится далеко от фотокамеры или он не смотрел на первую вспышку, устранение «красных глаз» может оказаться неэффективным.

- Доступно
- Недоступно
- Начальные настройки сцены

<sup>1</sup> При выборе **SA**, **HA**, **ISO** или **HSO** устанавливается в зависимости от объекта и яркости



## Меню НАСТР.

1. Войдите в меню НАСТР.



2. [УСТ. ЧАСОВ].

Установка даты и времени.



[МИРОВОЕ ВРЕМЯ]



Пункт назначения = Дом

Установите время в вашем часовом поясе и в пункте вашего назначения.



[ДАТА ПОЕЗДКИ]

[УСТ. ПОЕЗДКИ] – [ГЕОГР. ПУНКТ]

Установите дату отъезда в отпуск и дату возвращения, а также информацию о географическом положении места назначения.



[ЗВУК. СИГН.]

[ВЫКЛ.] - - -

Установите звуковой сигнал по вашему желанию.



[ГРОМКОСТЬ]

Громкость динамика имеет 7 градаций.



[МОНИТОР]

LCD-монитор имеет 7 градаций яркости.



[РЕЖИМ ЖКД]

[ВЫКЛ.] - -

LCD-монитор автоматически переключается на нормальную яркость после 30с. секунд при записи в режиме [ЯРКИЙ ЖКД]. Нажмите любую кнопку чтобы снова повысить яркость LCD-монитора.



[КОНТР ЛИНИИ]

[ИНФО ЗАПИСИ]-[ШАБЛОН]

Отображает записанную информацию и комментарии



[ГИСТОГРАММА]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

Отображает гистограмму, позволяющую быстро проверить выдержку снимка.



[ЭКОНОМ. РЕЖ.]



Автоматически отключает фотокамеру по истечении заданного промежутка времени.



[АВТ. ПРОСМ.]

[ВЫКЛ.] - [1 СЕК.] - [2 СЕК.] - [HOLD] - [УВЕЛ]

Установите время показа снятого кадра после выполнения съемки.



[СБРОС №]

Сброс нумерации файлов и/или папок в 0001.



[СБРОС]

[ИНФО ЗАПИСИ] - [ПАРАМ. НАСТР.]

Сбрасывает все настройки в исходное состояние.



[РЕЖИМ USB]



Настраивается способ передачи снимков из фотокамеры на компьютер.

Связь с компьютером устанавливается либо по протоколу "USB Mass Storage" в режиме [PC], либо по протоколу "PTP (Picture Transfer Protocol)" в режиме [PictBridge(PTP)].



[ВИДЕО ВЫХ.]

[NTSC] - [PAL]

Установите в соответствии с системой цветного телевидения, принятой в вашей стране.

- Настройка работает при подключенном AV-кабеле.



[ФОРМАТ ТВ]

16:9 - 4:3

Выберите в соответствии с типом телевизора.

- Настройка работает при подключенном AV-кабеле.



[МЕНЮ СЦЕН]

[ВЫКЛ.] - [АВТО]

Устанавливает экран, отображаемый при выборе режима сцены.

РЕЖИМА СЦЕНЫ.



[ФОРМАТ]

Форматирование встроенной памяти или карты. Форматирование безвозвратно удаляет ВСЕ данные, поэтому перед его выполнением внимательно просмотрите имеющуюся информацию.



[ЯЗЫК]

Установите язык экранного меню.

- Если вы по ошибке установили не тот язык, выберите пункт в меню по его значку и установите нужный.



[ДЕМО. РЕЖИМ]

ДЕМ.ДРОЖАН. ДВИЖ.ОБ.] - [АВТО ДЕМ.]

Просмотр демонстрации возможностей фотокамеры и функции стабилизации изображения при смещении камеры или объекта съемки.

RU



## Меню ЗАП.

Ограничено в режиме фотосъемки, в программном режиме можно выбирать все пункты.

### 1. Войдите в меню ЗАП.



### Выберите настройку

...

### 2. [РАЗР. КАДРА]

[10M] - [7M] - [5M] - [3M] - [2M] - [0.3M]

Установите требуемое разрешение. Чем больше число, тем более мелкие детали изображения будут видны при печати.

<b>4:3</b>	Формат кадра
<input checked="" type="checkbox"/> 10M	3648 x 2736
<input checked="" type="checkbox"/> 7M	3072 x 2304 <sup>1</sup>
<input checked="" type="checkbox"/> 5M	2560 x 1920
<input checked="" type="checkbox"/> 3M	2048 x 1536
<input checked="" type="checkbox"/> 2M	1600 x 1200 <sup>1</sup>
<input checked="" type="checkbox"/> 0.3M	640 x 480

<b>3:2</b>	Формат кадра
<input checked="" type="checkbox"/> 9M	3648 x 2432
<input checked="" type="checkbox"/> 6M	3072 x 2048 <sup>1</sup>
<input checked="" type="checkbox"/> 4.5M	2560 x 1712
<input checked="" type="checkbox"/> 3M	2048 x 1360

<b>16:9</b>	Формат кадра
<input checked="" type="checkbox"/> 7.5M	3648 x 2056
<input checked="" type="checkbox"/> 5.5M	3072 x 1728 <sup>1</sup>
<input checked="" type="checkbox"/> 3.5M	2560 x 1440
<input checked="" type="checkbox"/> 2M	1920 x 1080

<sup>1</sup> Данный пункт не может быть выбран в режиме.



### [РЕЖ.КАДРА]



Доступен только в режиме видеосъемки

Установите число пикселей. Чем выше число пикселей, тем более мелкие детали видеосъемки будут видны при воспроизведении записи. Если вы выберете **4:3** формат кадра, вы сможете установить разрешение 640 x 480 либо 320 x 240 пикселей. Если вы выберете **16:9** формат кадра, вы сможете установить разрешение 640 x 480 либо 320 x 240 пикселей.



### [КАЧЕСТВО]



Установите степень сжатия при хранении снимков в памяти.

[FINE] = наилучшее качество изображения.

[СТАНДАРТ] = большее количество снимков в памяти.



### [ФОРМАТ]

**4:3** - **3:2** - **16:9**

Это позволяет выбрать формат изображения, соответствующий применяемому методу печати или воспроизведения.

**4:3** [4:3] = формат телевидения 4:3.

**3:2** [3:2] = формат 35-мм плленочной фотокамеры. Только для фотоснимков.

**16:9** [16:9] = формат телевидения высокой четкости HDTV, и.т.д.



### [ИНТЕЛЛ.УПР.ISO]

[ВЫКЛ.] - - -

Фотокамера автоматически устанавливает оптимальную светочувствительность и выдержку для минимизации смазывания изображения при смещении камеры. Можно задать верхний предел установки светочувствительности.



## [СВЕТОЧУВСТ.]

[АВТО] - [100] - [200] - [400] - [800] - [1600]

Чувствительность матрицы фотокамеры к свету измеряется в единицах ISO. Чем выше установленная светочувствительность (и шум на изображении), тем меньше света требуется для съемки, и тем легче производить съемку в темных местах.



## [Баланс белого]

AWB - - - - - - -

Выберите настройку, соответствующую условиям съемки для настройки цветопередачи и получения более естественных цветов.

Отключите **AWB** в меню  
[ЗАП.] для ручной  
установки баланса  
белого.



Выберите  
[БАЛ.БЕЛ. НАСТР.]  
Нажмите несколько раз



Настройте баланс белого  
Нажмите несколько раз

Автоматическая настройка

- На улице, ясное небо
- На улице, облачное небо
- На улице, в тени
- Лампы накаливания
- Значение устанавливается при помощи

Установите вручную

1. Выберите и затем нажмите [МЕНЮ/УСТ.]
2. Наведите фотокамеру на лист белой бумаги. Центр кадра должен быть заполнен белой бумагой. Нажмите [МЕНЮ/УСТ.]
3. Выберите и затем нажмите кнопку затвора для выхода из меню.



## [РЕЖИМ АФ]

- - - - -

Включает режим наведения резкости, соответствующий числу и взаимному расположению объектов съемки.

- Распознавание лиц
- Следящий АФ
- 11-зонный
- 1-зонный быстрый
- 1-зонный
- Точечный

- Наведение резкости производится по распознанным лицам.
- Фокусирование на движущихся объектах.
- Фокусировка по любой из 11 зон АФ.
- Быстрая фокусировка по центральной области.
- Фокусировка по центру экрана.
- Фокусировка по небольшой области экрана.



## [БЫСТР. АФ]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

Если фотокамера удерживается неподвижно, фокусировка подстраивается автоматически и будет выполняться быстрее при нажатии кнопки затвора. Это полезно при необходимости быстро «поймать» нужный кадр.



## [СЕРИЙН.СЪЕМК.]

[ВЫКЛ.] - -

Пока кнопка затвора удерживается в нажатом положении, съемка ведется непрерывно. Среди сделанных снимков выберите лучшие.



## [ИНТ. ЭКСПОЗ.]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

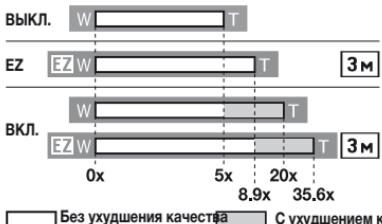
Контраст и выдержка устанавливаются автоматически при наличии большой разницы в яркости переднего плана и фона, чтобы сохранить изображение таким, каким вы его видите.



[ЦИФР. УВЕЛ]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

Цифровое увеличение приближает объекты съемки в еще большей степени, чем обычное или расширенное оптическое увеличение.



Установите увеличение

#### **Механизм расширенного оптического увеличения EZ.**

Например, для использования механизма расширенного оптического увеличения установите разрешение снимка на **[3M]** (3 млн. пикселов). Площадь ПЗС-матрицы, содержащей 10,1 млн. пикселей, обрезается по краям до центральной зоны с 3 млн. пикселов, что позволяет добиться сильного увеличения изображения без потери качества.



[ЦВЕТ.РЕЖИМ]

[СТАНДАРТ] - [NATURAL] - [VMD] - [B/W] - [SEPIA] - [COOL] - [WARM]

Используя данные режимы, изображение можно сделать мягче либо резче, а также изменить цветопередачу, применив эффект сепии или иные цветовые эффекты.



[СТАБИЛИЗ.]

[ВЫКЛ.] - [АВТО] - [РЕЖ1] - [РЕЖ2]

При работе в одном из этих режимов отслеживаются перемещения фотокамеры в процессе съемки и производится автоматическая компенсация этих перемещений, что позволяет получать нейискаженные снимки.

[ВЫКЛ.] = Стабилизатор отключен.

[АВТО] = автоматически выбирается оптимальная настройка.

[РЕЖ1] = движения камеры непрерывно компенсируются в режиме [ЗАП].

[РЕЖ2] = смещения камеры компенсируются только в момент нажатия кнопки затвора.



[МИН. ВЫДЕРЖКА]

[1/250] - [1/125] - [1/60] - [1/30] - [1/15] - [1/8] - [1/4] - [1/2] - [1]

Вы можете установить минимальную выдержку в нижнее предельное значение для достижения хороших результатов съемки в условиях недостаточной освещенности.



[ЗАП. ЗВУКА]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

Звук можно записывать одновременно с записью изображения. Например, в ходе видеосъемки вы можете записать беседу или сделать звуковое напоминание.



[ВСП. ЛАМП. АФ]

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

Подсветка объекта съемки в условиях недостаточной освещенности облегчает Автоматическое наведение резкости.

[ВЫКЛ.] = лампа подсветки АФ отключена.

[ВКЛ.] = лампа подсветки АФ загорается при половинном нажатии кнопки затвора.



[УСТ. ЧАСОВ].

Для установки года, месяца, дня и времени. Установка производится точно так же, как и в пункте [УСТ. ЧАСОВ] меню [НАСТР.].



## Быстрое меню

Для дополнительной информации по данным настройкам см. описание соответствующего пункта в меню [НАСТР.] или [ЗАП.]

Войдите в БЫСТР. МЕНЮ



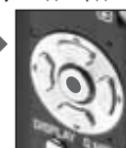
Выберите пункт



Выберите настройку



Подтвердите



...

RU

Быстрое меню [БЫСТР.МЕНЮ] обеспечивает легкий доступ к настройкам каждого из режимов съемки. Быстрое меню включает в себя наиболее важные установки для текущего режима съемки:

[МЕНЮ ЗАП.]	[МЕНЮ НАСТР.]



## Просмотр снимков и видеозаписей

### 1. Включите фотокамеру и установите **режим**

Первый снимок отображается в режиме [НОРМ. ВОСПР.]



Включите камеру



Выберите  **режим**

### 2. Просмотр файлов

Выбор размера:

- 1 снимок на экране (начальный режим)
- 12 снимков на экране
- 30 снимков на экране
- по дате записи (режим календаря)



Выберите режим

Нажмите несколько раз



Нажмите **▲▼◀▶** для просмотра снимков

### 3. Увеличение снимков

Доступные масштабные коэффициенты:

1x - 2x - 4x - 8x - 16x



Выберите степень увеличения

Нажмите несколько раз



Нажмите **▲▼◀▶** для перемещения

Описание различных режимов воспроизведения приводится на с. 32.

### Просмотр видеозаписей

- программу QuickTime можно загрузить по адресу:  
[www.apple.com/quicktime/  
download](http://www.apple.com/quicktime/download)



Нажмите **◀▶** для выбора записи



Нажмите **▲** для просмотра



Управление видео



Настройка громкости

При просмотре видеозаписей можно включать воспроизведение и режим паузы (1), останавливать просмотр (2), использовать перемотку вперед (3) и назад (4), нажимая соответствующие кнопки (3 и 4 в режиме паузы работают покадрово). Уровень громкости можно понизить (5) или повысить (6) рычагом трансфокатора.



## Удаление файлов

RU

### Удаление файлов



Нажмите

- Выберите способ удаления файлов:
- УДАЛ. ОДИН
  - СНИМОК
  - УДАЛ. НЕСКОЛЬКО
  - УДАЛ. ВСЕ

1. Выберите [ОДИН СН.], [НЕСКОЛ.] или [ВСЕ] нажатием **▲▼** и нажмите [МЕНЮ/УСТ.].
2. - режим [ОДИН СН.] удаляет текущий выбранный снимок или видеозапись.  
 - В режиме [НЕСКОЛ.] выберите снимки или видеозаписи нажатием **▲▼◀▶** и пометьте их нажатием [ОТОБР.]. Выбранные изображения отмечаются значком
- В режиме [ВСЕ] удаляются ВСЕ снимки и видеозаписи. Вы можете сохранить или не сохранять снимки, помеченные как избранные .
3. Нажмите [МЕНЮ/УСТ.] для подтверждения.
4. Выберите метод удаления и подтвердите удаление нажатием [МЕНЮ/УСТ.]

- Не отключайте питание фотокамеры, пока идет удаление (пока отображается). Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен, или используйте сетевой адаптер.
- При нажатии [МЕНЮ/УСТ.] в процессе удаления информации командами [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО], [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ] удаление прерывается.
- В зависимости от числа удаляемых снимков процесс удаления может занять определенное время.
- Если снимки не соответствуют стандарту DCF или являются защищенными, они не будут удалены даже в режимах [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛ. ВСЕ КРОМЕ ].

### Сохранение отдельных кадров видеозаписи:

1. Нажмите **▲** на кадре, с которого нужно получить снимок. Выберите нужный кадр, нажимая **◀▶**, либо нажмите [МЕНЮ/УСТ.] для просмотра на экране сразу 9 кадров:  
  - Нажмите **▲▼** для перехода на 3 кадра вперед.
  - Нажмите **◀▶** для перехода на 1 кадр вперед.
  - Нажмите на рычаг трансфокатора в сторону широкоугольной съемки [**W**] для изменения числа кадров в секунду.

30fps VGA	-	30fps QVGA	-	30fps HD	-	30fps WVGA
10fps QVGA	-					

30 - 15 - 10 - 5 кадр/с.

10 - 5 кадр./с.

- для выхода из режима просмотра 9 кадров нажмите [МЕНЮ/УСТ.].
3. Нажмите кнопку затвора.
4. Нажмите **▲** и подтвердите сохранение кадра нажатием [МЕНЮ/УСТ.].



## Меню режима воспроизведения

1. Войдите в меню режима воспроизведения.



Выберите настройку



...

2. [ПРОГР. ВОСПР.]

Просматривайте снимки и видеозаписи в нормальном режиме просмотра.



[ПОК. СЛАЙД.]

[ВСЕ] - [ПОДБОРКА КАТЕГ.] - [ИЗБР.]

Просматривайте снимки в режиме слайд-шоу с музыкальным сопровождением. Вы можете выбирать различные методы воспроизведения.



[КАТЕГОРИЯ ВОСПР.]

Просмотр снимков по режиму сцены или другим категориям.



[ИЗБРАННОЕ ВОСПР.]

В меню [ВОСП.] пункт [ИЗБРАННОЕ] должен быть установлен во [ВКЛ.], а часть снимков должна быть помечена как избранные.



## Меню ВОСПР.

1. Войдите в меню ВОСПР.



Выберите настройку



...

**2.****[КАЛЕНДАРЬ]**

Просмотр снимков, упорядоченных по дате съемки, в календарном режиме просмотра.

**[РЕДАКТ. ЗАГОЛОВКА]** [ОДИН СН.] - [НЕСКОЛ.]

Вы можете добавлять пояснительный текст к снимкам. После ввода текста его можно помещать на отпечатки командой [ОТПЕЧ СИМВ]. Не работает для видеозаписей и защищенных снимков.

**[ОТПЕЧ СИМВ.]**

[ОДИН СН.] - [НЕСКОЛ.]

К записанным снимкам можно добавлять дату/время съемки, возраст, дату поездки или заголовок. Не работает для видеозаписей и защищенных снимков.

**[ИЗМ. РАЗР.]**

[ОДИН СН.] - [НЕСКОЛ.]

Уменьшает разрешение снимка. Получаемое разрешение зависит от настройки формата. Не работает для видеозаписей и защищенных снимков.

**[ПОДРЕЗКА]**

Вы можете увеличить и затем вырезать интересующую часть снимка. Не работает для видеозаписей и защищенных снимков.

**[ВЫРАВНИВАНИЕ]**

Точная настройка угла поворота изображения.

**[ИЗМ. ФОРМАТ]**

4:3 - 3:2 - 16:9

Можно преобразовать снимки в формате 16:9 и 3:2 или формате 4:3. Не работает для видеозаписей и защищенных снимков.

**[ПОВЕРН.]**

В этом режиме снимок можно вручную поворачивать с шагом 90°.

**[ПОВЕРН. ЖКД]**

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.]

В данном режиме снимки автоматически поворачиваются, если они были сделаны при вертикальном положении фотокамеры.

**[ИЗБРАННОЕ]**

[ВЫКЛ.] - [ВКЛ.] - [ОТМЕН.]

Если часть снимков помечена как избранные, то становятся доступными дополнительные функции просмотра.

**[DPOF ПЕЧАТЬ]**

[ОДИН СН.] - [НЕСКОЛ.] - [ОТМЕНА]

Данная система позволяет указать, какие снимки печатать, в скольких экземплярах, выводить ли дату съемки. За подробностями обратитесь в вашу фотолабораторию.

**[ЗАЩИТИТЬ]**

[ОДИН СН.] - [НЕСКОЛ.] - [ОТМЕНА]

Снимки можно защитить от случайного удаления.

**[ДУБЛ. ЗВУК.]**

К снимку можно добавить звуковую информацию.

**[КОПИЯ]**

[ИНД] - [ДИЛ]

Копирование сохраненной информации из внутренней памяти на карту и обратно. Во избежание потери данных не выключайте фотокамеру в процессе копирования.



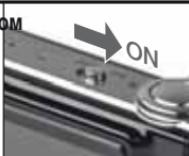
## Подсоединение к компьютеру

- Передайте снимки на PC/Mac.
- При использовании ОС Windows 98/98SE компания Leica рекомендует использовать дополнительный карт-ридер для карт памяти SD, а не подсоединять фотокамеру непосредственно к компьютером.
- Драйвер USB для ОС Windows 98/98SE можно загрузить с Leica Camera Homepage (для прямого подсоединения фотокамеры с компьютером).
- Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен, или используйте сетевой адаптер.
- Выключите фотокамеру перед подключением разъема сетевого адаптера.
- Используйте только прилагаемый USB-кабель.
- Перед установкой или снятием карты выключите фотокамеру и отсоедините USB-кабель. В противном случае возможно повреждение данных.

### 1. Соедините фотокамеру с компьютером

Во избежание деформации выводов вставляйте и извлекайте USB-разъем строго прямолинейно.

Для копирования информации со встроенной памяти извлеките карту.



Включите камеру



Подсоедините USB-кабель к фотокамере

### 2. Работа с данными на компьютере

Воспроизведение видеозаписей на компьютере:

Для просмотра можно загрузить бесплатную программу ГeQuickTimeГf корпорации Apple.

<http://www.apple.com/quicktime/download>

На компьютерах Apple Macintosh данная программа входит в стандартную поставку.

Перетащите снимки или папки со снимками, которые вы хотите загрузить с фотокамеры, в любую папку на вашем компьютере.

### 3. Отсоединение фотокамеры... от Mac

Перед отсоединением камеры перетащите соответствующий значок в Корзину.

#### от компьютера

Используйте команду «Безопасное извлечение устройства» на панели задач вашего компьютера перед отсоединением фотоаппарата или извлечением карты.



## [Windows]

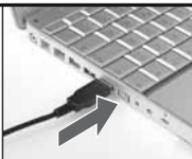
В папке «Мой компьютер» отображается новый логический диск, помеченный буквой (например, E). Если фотокамера подсоединеняется к компьютеру в первый раз, необходимый драйвер устройства будет установлен автоматически.



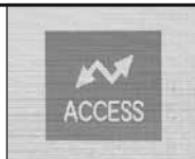
## [Apple Macintosh]

Диск отображается в виде следующих значков на экране:

- карта памяти не установлена: [CLUX3]
- карта памяти установлена: [No\_name] или [Untitled]



Подсоедините USB-кабель к компьютеру



Не отсоединяйте кабель, пока отображается значок ДОСТУП.

Если не установлено соединение [PC] по умолчанию в меню [НАСТР.] - [РЕЖИМ USB], нажмите **▲▼** для выбора PC и нажмите [МЕНЮ/УСТ.].

Если в меню [НАСТР.] был выбран режим [PictBridge], возможен вывод сообщения. Выберите ОТМЕН. и затем в меню [НАСТР.] установите [РЕЖИМ USB] в [PC].

### Структура папок:

Папки отображаются следующим образом:

- SD Memory Card
- MultiMediaCard



- До 999 снимков в папке
- Для сброса счетчика нумерации файлов и папок выберите пункт [СБРОС №] в меню [НАСТР.] меню.
- Нумерация может измениться, если карту памяти заменить другой, снятой с другой фотокамеры, другой фотокамеры.

### О соединении по протоколу PTP (PictBridge)

В OC Windows XP, Windows Vista и Mac OS X можно подсоединять фотокамеру и в режиме [РЕЖИМ USB], установленном в [PICT BRIDGE]. В этом случае фотокамера отображается на компьютере как устройство обработки изображений.

- Изображения можно просматривать только на фотокамере.
- Если карта содержит свыше 1000 снимков, их невозможно импортировать.
- Пока фотокамера подсоединенна к компьютеру, вы не можете переключаться между встроенной памятью и картой.
- Не поворачивайте диск режимов, пока камера подключена.
- Снимки, повернутые или отредактированные на компьютере, в некоторых режимах воспроизведения могут отображаться черным.
- Обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашего компьютера.
- Если аккумулятор сильно разряжен в момент соединения фотокамеры и принтера, начинает мигать индикатор состояния и подается звуковой сигнал. Немедленно прервите связь с компьютером. В противном случае возможно повреждение данных.



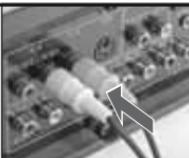
## ПОдсоединение к телевизору

- Подсоединив фотокамеру к телевизору при помощи прилагаемого AV-кабеля, Вы сможете просматривать снимки и видеозаписи на экране телевизора.
- Вы можете просматривать снимки на телевизорах в других странах (регионах), где используются системы NTSC или PAL, установив параметр [ВИДЕО ВЫХ.] в меню [НАСТР.].
- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации телевизора.
- Звук воспроизводится монофонически.
- При присоединении дополнительного компонентного кабеля некоторые пункты в меню воспроизведения становятся недоступными.

### 1. Подсоедините при помощи прилагаемого AV-кабеля

Во избежание деформации контактов вставляйте и извлекайте AV-разъем строго прямолинейно.

Для воспроизведения информации со встроенной памяти извлеките карту.



Подсоедините AV-кабель к телевизору  
Желтый = видеосигнал  
Белый = звук

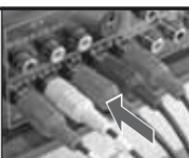


Выберите режим

### 2. Подсоедините при помощи дополнительного компонентного кабеля

Во избежание деформации контактов вставляйте и извлекайте компонентный разъем строго прямолинейно.

Для воспроизведения информации со встроенной памяти извлеките карту.



Подсоедините компонентный кабель к телевизору  
Красный = компонент красного  
Синий = компонент синего  
Зеленый = компонент зеленого  
Белый = левый звуковой канал  
Красный = правый звуковой канал



Выберите режим

### 3. Отключите фотокамеру от телевизора

Выключите фотокамеру и телевизор и отсоедините кабели.

#### ПОДСКАЗКА

- В зависимости от установки [ФОРМАТ] сверху и снизу либо слева и справа от снимков могут отображаться черные полосы.
- Используйте только прилагаемый AV-кабель.
- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации телевизора.
- При просмотре вертикального снимка изображение может быть размытым.
- Даже при установке [ВИДЕО ВЫХ.] в [PAL], выходной сигнал в режиме записи все равно будет в формате NTSC.

Установите требуемые настройки видеовывода в меню [НАСТР.]:



[ВИДЕО ВЫХ.]

[NTSC] - [PAL]

Установите в соответствии с системой цветного телевидения, принятой в вашей стране.

[NTSC] = видеовыход осуществляется в системе NTSC.

[PAL] = видеовыход осуществляется в системе PAL.



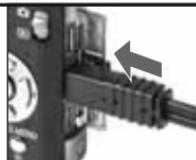
[ФОРМАТ ТВ]

[16:9] - [4:3]

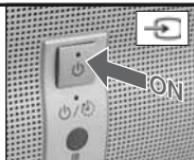
Выберите в соответствии с типом телевизора.

[16:9] [16:9] = при подключении к экрану 16:9.

[4:3] [4:3] = при подключении к экрану 4:3.



Подсоедините AV-кабель к разъему AV OUT/DIGITAL на фотокамере.



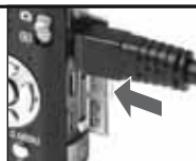
Включите, выберите внешний вход



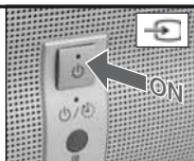
Включите камеру

Выберите желаемый способ воспроизведения.  
См. с.32.

Следуйте инструкциям на экране



Подсоедините компонентный кабель к разъему COMPONENT OUT на фотокамере.



Включите, выберите внешний вход



Включите камеру

Выберите желаемый способ воспроизведения.  
См. с.32.

Следуйте инструкциям на экране



## Подсоединение к принтеру

- Подсоединив фотокамеру непосредственно к принтеру, поддерживающему протокол PictBridge, при помощи USB-кабеля, можно выбрать снимки для печати и начать печать командами экранного меню фотокамеры.
- Заранее установите настройки печати принтера, такие, как качество печати.
- Убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен, или используйте сетевой адаптер. Если аккумулятор сильно разряжен в момент соединения фотокамеры и принтера, начинает мигать индикатор состояния и подается звуковой сигнал. Если это произойдет в процессе печати, немедленное прервите ее. Если вы не производите печать, отсоедините USB-кабель.
- Выключите фотокамеру перед подключением разъема сетевого адаптера.
- Используйте только прилагаемый USB-кабель.
- Перед установкой или снятием карты выключите фотокамеру и отсоедините USB-кабель. В противном случае возможно повреждение данных.

### 1. Подсоедините фотокамеру к принтеру

Во избежание деформации контактов вставляйте и извлекайте USB-разъем строго прямолинейно.

Для печати снимков со встроенной памятью извлеките карту.



Включите камеру



Выберите любой режим

### 2. Выберите снимки, которые нужно напечатать

Следуйте инструкциям на экране.

Если в процессе печати загорается оранжевый индикатор, это свидетельствует о получении фотокамерой сообщения об ошибке печати.



Один снимок



Несколько снимков



### 3. Отключите фотокамеру от принтера

Не отсоединяйте кабель, пока отображается этот значок.



- ПОДСКАЗКА**
- Пока фотокамера подсоединенна к принтеру, вы не можете переключаться между встроенной памятью и картой. Отключите USB-кабель, установите (или извлеките) карту и затем снова подсоедините USB-кабель к принтеру.
  - Не поворачивайте диск режимов, пока камера подключена.
  - Обратитесь к инструкции по эксплуатации Вашего принтера.

## Размеры бумаги

### Настройки принтера

L/3.5" x 5"	89 x 127 мм
2L/5" x 7"	127 x 178 мм
ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА	100 x 148 мм
A4	210 x 297 мм
A3	297 x 420 мм

10 x 15 см

4" x 6"

8" x 10"

Формат LETTER

Формат открытки

16:9

100 x 150 мм

101,6 x 152,4 мм

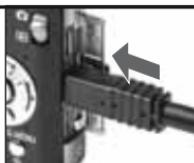
203,2 x 254 мм

216 x 279,4 мм

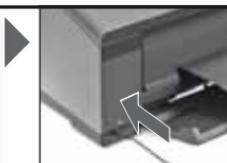
54 x 85,6 мм

101,6 x 85,6 мм

- Размеры бумаги, не поддерживаемые принтером, не отображаются.



Подсоедините USB-кабель к фотокамере



Включите фотокамеру и подсоедините USB-кабель к принтеру

Если вы не задали режим [PictBridge] по умолчанию в меню [НАСТР.]-[РЕЖИМ USB], нажмите **▲▼** для выбора PictBridge и затем нажмите [MENU/УСТ.]

Следуйте инструкциям на экране



Выберите стиль печати

### [НЕСКОЛ.]

Выберите снимки нажатием **▲▼◀▶** и пометьте их нажатием [ОТОБР.]. Выбранные снимки помечаются . Нажмите [МЕНЮ/УСТ.] для завершения выбора.

### [ВЫБР. ВСЕ]

Печать всех снимков

### [СНИМОК DPOF]

Печать снимков только формата [DPOF].

### [ИЗБРАННОЕ]

Печать снимков помеченных как избранные.



Подтвердите

Перед началом печати можно изменить

следующие установки:

Выберите [ПЕЧАТЬ НАЧ.] и нажмите [МЕНЮ/УСТ.]

### [ПЕЧ. С ДАТОЙ]

Выберите, печатать ли дату на снимке.

### [КОЛ. РАСПЕЧ.]

До 999 копий. Не отображается, если установлен режим [СНИМОК DPOF].

### [РАЗМ. БУМАГИ]

Установите требуемый размер бумаги. Только размеры, поддерживаемые принтером.

### [РАСПОЛ. СТР.]

Поддерживаемые принтером форматы бумаги.

### Настройки принтера

- 1 отпечаток на страницу, без рамки
- 1 отпечаток на страницу, с рамкой
- 2 снимка на страницу
- 4 снимка на страницу



## Сообщения

В ряде случаев на экране выводится запрос о подтверждении или сообщение об ошибке. Список наиболее важных сообщений:

### [ДАННАЯ КАРТА ПАМЯТИ ЗАБЛОКИРОВАНА]

Переключатель защиты от записи на карте SD или SDHC установлен в положение LOCK. Отключите защиту от записи.

### [НЕТ СНИМКОВ ДЛЯ ВОСПРОИЗВ.]

Выполните съемку либо вставьте карту со снимками.

### [ЭТОТ СНИМOK ЗАЩИЩЕН]

Удалите снимок после отключения защиты от удаления.

### [ЭТОТ/НЕКОТОРЫЕ СНИМКИ НЕЛЬЗЯ УДАЛИТЬ]

Снимки, не соответствующие формату DCF, нельзя удалить. Если вы желаете их удалить, сохраните нужную информацию на компьютере или ином носителе и отформатируйте карту.

### [НЕЛЬЗЯ ВЫБРАТЬ ДРУГИЕ СНИМКИ ДЛЯ УДАЛЕНИЯ]

- Вы превысили максимальное число снимков, которые можно выбрать командами **[НЕСКОЛ.]** - **[УДАЛ. НЕСКОЛЬКО]**, **[ИЗБРАННОЕ]**, **[РЕД ЗАГОЛ]**, **[ОТПЕЧ СИМВ]**, **[ИЗМ. РАЗР]**.
- Выбрано более 999 избранных снимков.

### [НЕЛЬЗЯ УСТАНОВИТЬ ДЛЯ ЭТОГО СНИМКА]

Режимы **[РЕД ЗАГОЛ]**, **[ОТПЕЧ СИМВ]** или **[DPOF ПЕЧАТЬ]** нельзя установить для снимков, не соответствующих формату DCF.

### [НЕДОСТАТОЧНО МЕСТА ВО ВСТР. ПАМЯТИ]

Во встроенной памяти или на карте не осталось свободного места. Снимки из встроенной памяти можно скопировать на карту при наличии места на ней.

### [НЕ ВСЕ ИЗОБР. МОГУТ БЫТЬ СКОПИРОВАНЫ]/[НЕВОЗМОЖНО ЗАВЕРШИТЬ КОПИРОВАНИЕ]

- файл с уже существующим именем копируется с карты во встроенную память. Файл(ы) не соответствует(ют) формату DCF.
- Кроме того, нельзя копировать снимки, записанные либо отредактированные на другом оборудовании.

### [ОШИБКА ВСТР. ПАМЯТИ. ФОРМАТ-ТЬ ВСТР ПАМ?]

Если вы отформатировали встроенную память на компьютере, а не на фотокамере. Переформатируйте память на фотокамере, предварительно сохранив данные.

### [ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ. ФОРМАТИРОВАТЬ ЭТУ КАРТУ?]

Формат карты не распознается фотокамерой. Отформатируйте карту на фотокамере, предварительно сохранив данные.

### [ВЫКЛЮЧИТЕ ФОТОКАМЕРУ И СНОВА ВКЛЮЧИТЕ ЕЕ]/[ОШИБКА СИСТ.]

Данное сообщение появляется при сбое в работе фотокамеры. Выключите фотокамеру и снова включите ее. Если сообщение появляется снова, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

### [ОШИБКА ПАРАМЕТРА КАРТЫ ПАМЯТИ]

Используйте карту, совместимую с данным устройством. Если карта имеет объем 4Гб и более, используйте карты только формата SDHC.

### [ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

Выключите фотокамеру, снимите и снова установите карту. При доступе к карте произошла ошибка.

### [ОШИБКА СЧИТ. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

Выключите фотокамеру, снимите и снова установите карту. При чтении данных произошла ошибка.

### [ОШИБКА ЗАП. ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]

Выключите фотокамеру, снимите и снова установите карту. При чтении данных произошла ошибка.

**[ЗАПИСЬ ДВИЖ. ИЗОБР. ОТМЕНЕНА ИЗ-ЗА ОГРАНИЧЕНИЙ ...]**

При установке качества изображения в [30fpsVGA], [30fps HD] или [30fpsWVGA], мы рекомендуем использовать SD-карту памяти со скоростью записи 100Мб/с и выше. При использовании SD-карты другого типа процесс записи может прерываться.

**[НЕВОЗМОЖНО СОЗДАТЬ ПАПКУ]**

Папку не удается создать, так как исчерпана емкость счетчика номеров. Отформатируйте память фотокамеры после сохранения данных. При выполнении команды [СБРОС №] в меню [НАСТР.] после форматирования нумерация папок сбрасывается в 100.

**[ОТОБРАЖЕНИЕ СНИМКА ДЛЯ ФОРМАТА 4:3/16:9 ТВ]**

- к фотокамере подключен AV-кабель. Нажмите [МЕНЮ/УСТ.] для удаления этого сообщения. Выберите пункт [ФОРМАТ ТВ] в меню [НАСТР.] для смены формата телевизионного кадра.
- USB-кабель подсоединен только к фотокамере, подключите второй конец USB-кабеля к компьютеру или принтеру.

**[ПРИНТ. ЗАНЯТ]/[ПРОВЕРЬТЕ ПРИНТЕР]**

Проверьте принтер, так как фотокамера не может выполнять печать.

**Решение проблем**

Если ошибка не устраняется, выполните сброс настроек фотокамеры при помощи пункта [СБРОС] в меню [НАСТР.].

**Аккумулятор и источник питания**

Фотокамера включается, но не работает.

- Правильно ли установлен аккумулятор?
- Достаточно ли заряжен аккумулятор?

LCD-монитор отключается при включении фотокамеры.

- Включен ли режим [АВТООТКЛ. ЖКД]?
- Достаточно ли заряжен аккумулятор?

Фотокамера отключается сразу после включения.

- Достаточно ли заряжен аккумулятор?
- Не оставляйте фотокамеру включенной, если она не используется.

Мигает индикатор [ЗАРЯДКА].

- Если температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая, процесс зарядки занимает больше времени либо аккумулятор заряжается не полностью.
- Не загрязнены ли выводы зарядного устройства и/или аккумулятора?

**Запись**

Снимок не записывается.

- Включен ли режим [ЗАП.]
- Установлен ли диск режимов в нужное положение?
- Достаточно ли места на карте или во встроенной памяти?

Сохраненное изображение имеет белесый оттенок.

- Есть ли на объективе грязь/отпечатки пальцев? Если да, аккуратно протрите линзы мягкой сухой тканью.

Область вокруг снимков темная.

- Делался ли снимок со вспышкой с близкого расстояния при трансфокаторе, установленном в положение широкоугольной съемки?

Сохраненное изображение слишком светлое или темное.

- Корректно ли скомпенсирована выдержка?
- Увеличьте минимально допустимую выдержку.
- Установлен ли режим сцены [МАЛОЕ ОТВЕРСТИЕ]?

Одновременно делаются 2 или 3 снимка.

- Установите автобрекетинг, [СКОР. СЪЕМКА] или [СКОР. СЪЕМКА СО ВСПЫШ.] в [SCN] режим либо [СЕРИИ.СЪЕМК] в меню [ЗАП.] в [Выкл.].

Объект съемки не в фокусе.

- Глубина резкости зависит от режима записи. Установите другой режим съемки.
- Объект съемки находится за пределами диапазона глубины резкости.
- Смешалась ли фотокамера или объект в момент съемки?

Сохраненное изображение размыто. Оптический стабилизатор изображения неэффективен.

- Объект съемки слишком темный?
- Надежно ли удерживалась фотокамера обеими руками?
- При необходимости используйте штатив и автоспуск.

Не удается выполнить съемку в режиме авто брекетинга.

- Записывается два и менее снимков?

Сохраненное изображение выглядит зернистым.

- Установлены ли слишком высокая светочувствительность или слишком большая выдержка?

На изображении наблюдается шум.

- Слишком низкий уровень освещенности сцены?

• Включены ли режимы [ВЫС. ЧУВСТВ.] или [СЕРИЙН. СЪЕМКА] в SCN? При съемке с Авысокой светочувствительностью качество изображение несколько ухудшается, но это не является неисправностью.

Яркость или оттенок снимка отличается от яркости или оттенка объекта съемки.

- При съемках в условиях люминесцентного освещения яркость или оттенок могут немного отличаться. Это вызвано свойствами ламп дневного света. и не является неисправностью.

На LCD-мониторе при съемке возникает красноватая вертикальная линия (мазок).

- Это свойство ПЗС-матриц, проявляющееся при съемке ярких объектов. Возможно появление некоторой неоднородности изображения, но это не является неисправностью.
- При видеозаписи на изображении возникают полосы, отсутствующие при фотосъемке.
- Не подвергайте экран воздействию прямого солнечного света или иного источника яркого света.

Видеозапись перерывается в процессе съемки.

- Не используйте карты формата MultiMediaCard.
- Некоторые типы SD-карты прерывают процесс записи.

Объект съемки не захватывается autofocusом. (не происходит отслеживание АФ)

- Наведите фотокамеру на характерный для объекта съемки цвет, если этот цвет отличается от цвета фона.

## Объектив

Снимок искажен либо вокруг объекта съемки наблюдается цветной ореол.

- В зависимости от степени увеличения изображения трансфокатором объект съемки может быть несколько искажен, а его контуры могут изменить цвет. Кроме того, периферия снимка может выглядеть искаженной из-за перспективной проекции при съемке в широкоугольном режиме. Это не является неисправностью.

## LCD-монитор

LCD-монитор отключается при включении фотокамеры.

- Включена ли функция экономии энергопотребления?
- Достаточно ли заряжен аккумулятор?

LCD- монитор на какое-то время становится темнее или ярче.

- Это может происходить при нажатии кнопки затвора и не влияет на качество снимков.

В помещении LCD-монитор мерцает.

- Это наблюдается при люминесцентном освещении. Это не является неисправностью.

LCD-монитор слишком яркий или слишком темный.

- Правильно ли установлена яркость монитора?
- Включен ли режим [ЯРКИЙ ЖКД]?

На LCD-мониторе появляются черные, красные, синие и зеленые точки.

- Это нормально и не влияет на качество снимков.

Изображение на LCD-мониторе выводится с помехами.

- Это может происходить при недостаточном освещении и не влияет на качество снимков.

## Вспышка

Вспышка не срабатывает.

- Отключена ли вспышка в настройках?
- Вспышка отключается в режиме авто брекетинга либо при включении режима [СЕРИИН. СЪЕМКА] в меню [ЗАП.]

Вспышка срабатывает несколько раз.

- Включено устранение эффекта красных глаз.
- Включен ли режим [СЕРИИН. СЪЕМКА] в SCN?

## Воспроизведение

Просматриваемый снимок повернут неправильно.

- Включена настройка [ПОВЕРН. ЖКД].
- Снимки можно поворачивать функцией [ПОВЕРН.].

Снимок не удается просмотреть.

- Выбраны ли режимы просмотра [ВОСПР. КАТ.] либо [ВОСПР.ИЗБР.]? Переключитесь в режим [НОРМ. ВОСПР.].

Номера файлов и папок выводятся как [-] и экран становится черным.

- Редактировался ли снимок на компьютере?
- Сделан ли снимок другой фотокамерой?
- Отсоединялся ли аккумулятор после съемки или был ли аккумулятор сильно разряжен?

При календарном режиме просмотра снимки отображаются с неверной датой съемки.

- Правильно ли установлены часы фотокамеры?
- Редактировался ли снимок на компьютере?
- Сделан ли снимок другой фотокамерой?

На сохраненных снимках наблюдаются круглые белые пятна, похожие на мыльные пузыри.

- Такие пятна вызваны отражением света от частиц пыли в воздухе при использовании вспышки в условиях недостаточной освещенности. Это не является неисправностью. Число и расположение пятен различно на разных снимках.

На экране отображается сообщение [ОТОБРАЖЕНИЕ ПИКТОГРАММЫ].

- Сделан ли снимок другой фотокамерой? Он может отображаться с потерей качества.

При видеосъемке записываются щелкающие звуки.

- Автоматическая настройка диафрагмы издает щелчки, которые могут быть записаны при видеосъемке. Это не является неисправностью.

## Телевизор, компьютер, принтер

Изображение не выводится на телевизор.

- Правильно ли фотокамера подключена к телевизору?
- Правильно ли настроен вход телевизора?
- Правильно ли настроено меню фотокамеры?
- Подключена ли фотокамера к компьютеру или принтеру? Подключите ее только к телевизору.

Области отображения на экране телевизора и на LCD-мониторе фотокамеры отличаются.

- Проверьте настройку [ФОРМАТ ТВ].
- В зависимости от модели телевизора снимки могут растягиваться горизонтально или вертикально либо могут отображаться с обрезанными краями.

Видеозаписи не воспроизводятся видеозаписи на телевизоре.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли фотокамера подключена к телевизору?</li> <li>Вы используете именно прилагаемый AV-кабель?</li> <li>Вы используете дополнительный компонентный кабель?</li> </ul>
Снимок не отображается полностью на экране телевизора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте настройку [ФОРМАТ ТВ].</li> </ul>
При подсоединении фотокамеры к компьютеру снимок не удается передать.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли фотокамера подключена к компьютеру?</li> <li>Опознана ли карта памяти компьютером? Установите настройку [РЕЖИМ USB] в [PC].</li> </ul>
Карта / встроенная память не распознается компьютером.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоедините USB-соединение. Снимите и установите карту и снова подсоедините фотокамеру к компьютеру.</li> </ul>
При подсоединении фотокамеры к принтеру снимок не удается распечатать.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поддерживает ли принтер протокол PictBridge? Установите настройку [РЕЖИМ USB] в [PictBridge(PTP)].</li> </ul>
При печати края снимка обрезаются.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно ли настроен принтер?</li> <li>Отключите такие функции принтера, как печать без полей или подрезка кадра.</li> </ul>

## Прочие проблемы

По ошибке выбран неверный язык меню.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените язык меню. Используйте  и затем выберите  значок нужного языка.</li> </ul>
Иногда возникает красное свечение при нажатии кнопки затвора до половины.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лампа подсветки АФ светится красным в условиях недостаточной освещенности для улучшения наведения резкости.</li> </ul>
Лампа подсветки АФ не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен ли во [ВКЛ.] пункт [ВСП. ЛАМП. АФ] в меню [ЗАП.]?</li> <li>Лампа подсветки АФ не включается при ярком освещении.</li> </ul>
Фотокамера нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально и не влияет на качество снимков.</li> </ul>
Объектив издает щелкающие звуки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это нормально и не влияет на качество снимков.</li> </ul>
Сбрасывается время на часах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это может происходить, если фотокамера длительное время не использовалась.</li> </ul>
Снимки, сделанные в режиме телеобъектива, немного искажены, а контуры объектов имеют искаженные цвета.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При некоторых масштабах увеличения изображение слегка искажается, но это не является неисправностью.</li> </ul>
Работа трансфокатора внезапно прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При включенном расширенном оптическом увеличении работа трансфокатора временно прерывается в области широкогугольной съемки. Это не является неисправностью.</li> </ul>
Номера файлов идут не по порядку.	<ul style="list-style-type: none"> <li>В результате выполнения некоторых операций номер файлов могут меняться.</li> </ul>
Номера файлов записываются в возрастающем порядке.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сохраненные номера папок пропадают, если аккумулятор снимается/устанавливается на включенной камере.</li> </ul>
Неверно отображается возраст.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте настройки часов и дня рождения.</li> </ul>
Объектив втягивается в корпус.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Объектив втягивается примерно через 15с. после переключение из режима [ЗАП.] в режим [ВОСП.].</li> </ul>



## Технические характеристики

Технические характеристики могут отличаться от приведенных. Информация о безопасности эксплуатации.

RU

### Фотокамера:

Источник питания:	5.1 В постоянного тока
Потребление питания:	1.4 Вт (съемка), 0.6 Вт (воспроизведение)
Эффективное число пикселей:	10100000 пикселей
Светочувствительный элемент:	ПЗС-матрица диагональю 1/2.33", общее число пикселей 10.700.000, Основной цветофильтр
Объектив:	Оптический трансфокатор 5x, фокусное расстояние от 4.4 мм до 22 мм (эквивалент для 35 мм плёнки: от 25 мм до 125 мм) Диафрагма от 2.8 до 5.9
Цифровое увеличение:	До 4x
Расширенное оптическое увеличение:	До 8.9x
Фокусировка:	НОРМАЛЬН / МАКРО / РАСПОЗНАВАНИЕ ЛИЦ / СЛЕДЯЩИЙ АФ / фокусировка по 11 зонам / 1-зонная фокусировка (быстрая) / 1-зонная фокусировка / Точечная фокусировка
Нормальное фокусное расстояние:	от 50см /1м до ∞
Режим Макро / Фотосъемка / - фокусное в пределах:	5см (0,17 фута) (Wide)/1м (3,28 фута) (Tele) до ∞
В режимах сцены фокусное расстояние:	Могут быть отличия в вышеприведенных настройках.
Конструкция затвора:	Электронный и механический затвор
Видеосъемка	
запись :	1280 x 720 пикселей (30 кадр./с. при записи на карту) 848 x 480 пикселей (30 кадр./с. при записи на карту) 640 x 480 пикселей (30 кадр./с. при записи на карту) 320 x 240 пикселей (30 кадр./с., 10 кадр./с.) Со звуком
Непрерывная съемка:	2,5 снимка/с. (нормальный режим), примерно 2 снимка/с. (неограниченный режим)
Число сохраняемых снимков:	Макс. 5 снимков (режим СТАНДАРТ), макс. 3 снимка (режим FINE) в зависимости от объема свободной встроенной памяти, при записи на карту – неограниченно, (Указанная производительность при серийной съемке достигается только с картами памяти SD/SDHC). При использовании карт стандарта MultiMediaCard производительность будет ниже).
Скоростная непрерывная частота кадров:	примерно 6 кадр./с. (при размере кадра 3M (4:3), 2.5M (3:2), 2M (16:9) размер снимка).
Число сохраняемых снимков:	Во встроенной памяти: примерно 15 снимков (сразу после форматирования памяти) На карте: макс. 100 снимков (зависит от типа карты и условий съемки)

Светочувствительность, единиц ISO:	AVTO/100/200/400/800/1600
Значения выдержки:	режим [Выс. ЧУВСТВ.]: от 1600 до 6400 ISO от 8с. до 1/2000с.
Баланс белого:	режим [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО]: Выдержки 15с., 30с., 60с. Авто баланс белого/День/Облака/Тень/ Галогенное освещение/ Установка белого
Выдержка (AЭ):	Программа AЭ Компенсация экспозиции (с шагом 1/3 ЭСЧ от -2 ЭСЧ до +2 ЭСЧ)
Режим замера:	По многим точкам
LCD-монитор:	2.5f TFT LCD
Вспышка:	(примерно 230,000 точек) (поле просмотра занимает около 100%) Дальность действия вспышки: [ISO AVTO] примерно от 60 см до 6 м (W) Режимы вспышки AVTO, AVTO/Устранение эффекта красных глаз, принудительно (Принудительно/ Устранение эффекта красных глаз), СИНХ/КР ГЛ, принудительное отключение
Микрофон/динамик:	монофонические
Средства хранения информации:	встроенная память (примерно 50Мб)/SD карта/ SDHC карта /карта MultiMediaCard (только для фотоснимков)
Данные на карте	
Фотоснимки:	При установке формата кадра в <b>4:3</b> 3648x2736 пикселей, 3072x2304 пикселей, 2560x1920 пикселей, 2048x1536 пикселей, 1600x1200 пикселей, 640x480 пикселей При установке формата кадра в <b>3:2</b> 3648x2432 пикселей, 3072x2048 пикселей, 2560x1712 пикселей, 2048x1360 пикселей При установке формата кадра в <b>16:9</b> 3648x2056 пикселей, 3072x2728 пикселей, 2560x1440 пикселей, 1920x1080 пикселей
Видеозапись:	1280x720 пикселей (на карту памяти) 848x480 пикселей (на карту памяти) 640x480 пикселей (на карту памяти) 320x240 пикселей
Качество записи:	Fine/СТАНДАРТ
Формат файлов снимков	
Фотоснимки:	JPEG (основан на 'Design rule for Camera File system', и на стандарте 'Exif 2.21')/соответствует стандарту DPOF Изображение со звуковым сопровождением: JPEG (основан на 'Design rule for Camera File system', на стандартах 'Exif 2.21' и 'QuickTime' (изображение и звук) и QuickTime Motion JPEG/ (видео со звуком)
Видеосъемка:	
Интерфейсы	
Цифровой:	USB 2.0 (высокоскоростной)
Аналоговый видео/звук:	Композитный NTSC/PAL (переключается в меню), компонентный Линейный аудио выход (моно)
Разъемы:	
[COMPONENT OUT]:	Специализированный 10-штекерный разъем
[AV OUT/DIGITAL]:	Специализированный 8-штекерный разъем,
[Внешнее питание]:	Специализированный 2-штекерный разъем

Размеры (ш x в x г):	Примерно 95,8 мм x 51,9 мм x 22 мм [3 3/4" x 2 1/32" x 7/8"] (без учета выдвигающихся частей)
Масса:	примерно 126г (без аккумулятора и карты) примерно 147г (с аккумулятором и картой)
Рабочая температура:	0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)
Рабочая влажность:	10% - 80%

### **Зарядное устройство:**

Информация о безопасности эксплуатации.

Вход: от 110В до 240В ~50/60Гц, 0.2А

Выход: 4.2В = 0.8А

Мобильность устройства: Портативное

### **Аккумулятор:**

Информация о безопасности эксплуатации.

Напряжение: 3,6В



## Адреса сервисных центров Leica

### Академия Leica

Мы не только производим высококачественную технику - многие годы мы проводим также практические семинары и учебные курсы в Академии Leica. Это приносит в Ваш дом мировые знания и опыт в области фотографии, проекционной техники и увеличения снимков. Содержание курсов: опытные преподаватели проводят занятия в аудиториях, оснащенных современным оборудованием, в немецком городе Солмс и в близлежащей усадьбе Альтенберг. Предлагаются курсы по основам фотографии и специализированным темам, даются практические рекомендации и советы . Для получения информации о текущих семинарах, включая выездные практические занятия по фотографии, обращайтесь:

Leica Camera AG  
Leica Akademie  
Oskar-Barnack Str. 11  
D-35606 Solms, Germany

Тел.: +49 (0) 6442-208-421  
Факс: +49 (0) 6442-208-425  
[la@leica-camera.com](mailto:la@leica-camera.com)

### Leica в Интернете

Для получения свежей информации по изделиям, инновациям и событиям корпорации Leica посетите наш сайт:

<http://www.leica-camera.com>

### Служба поддержки клиентов Leica

Информационная служба Leica готова ответить на ваши вопросы по эксплуатации техники Leica по почте, телефону или электронной почте:

Leica Camera AG  
Служба информации  
Postfach 1180  
D-35599 Solms, Germany

Тел.: +49 (0) 6442-208-111  
Факс: +49 (0) 6442-208-339  
[info@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com)

### Служба поддержки клиентов Leica

Служба поддержки клиентов компании Leica Camera AG проводит техническое обслуживание и ремонт продукции Leica (список адресов сервисных центров приведен на гарантийном талоне).

Leica Camera AG  
Служба поддержки клиентов  
Solmser Gewerbepark 8  
D-35606 Solms, Germany

Тел.: +49 (0) 6442-208-189  
Факс: +49 (0) 6442-208-339  
[customer.service@leica-camera.com](mailto:customer.service@leica-camera.com)





# LEICA C-LUX 3

SV

## Bästa kund

Vi vill ta tillfället i akt och tacka dig för att du köpt denna LEICA C-LUX 3. Läs instruktionerna noggrant och spara dem som framtida referens.

## Innehåll

Säkerhetsinstruktioner .....	52
Namn på komponenterna .....	56
När du använder kameran för första gången .....	58
Snapshot-läge .....	60
Programläge .....	61
Scenläge .....	62
Videobildsläge .....	64
Avancerade funktioner .....	66
Att använda blixt .....	68
INSTÄLLNINGS-meny .....	70
INSPELNINGS-meny .....	72
Visa bilder och videobilder .....	76
Radera filer .....	77
Ansluta till en dator .....	80
Ansluta till en TV .....	82
Ansluta till en skrivare .....	84
Meddelande visas .....	86
Rätta fel / Felsökning .....	89
Tekniska specifikationer .....	91
Leicas serviceadresser .....	94



## Säkerhetsinstruktioner

Innan du använder kameran för första gången ska du noggrant läsa säkerhetsinstruktionerna och tillämpa dem när du använder den.

### Iaktta personlig säkerhet



**Observera:** För att minska brandrisken, faran för elektriska stötar och störningar ska du endast använda rekommenderade tillbehör och inte utsätta apparaten för regn eller fukt. Ta inte bort höljet eller det bakre locket. Ta kontakt med Leicas kundtjänst för reparationer.

**Varning:** Observera upphovsrätten. Att spela in kommersiellt förinspelade band/skivor eller annat publicerat/skickat material (delvis också för privat användning) kan innebära intrång på upphovsrätten.

### Lägg märke till:

- Menyalternativen på din LEICA C-LUX 3 kan skilja sig från det material som visas här.
- SD-logon är ett varumärke.
- LEICA är ett registrerat varumärke som tillhör Leica Microsystems IR GmbH.
- Elmarit är ett registrerat varumärke som tillhör Leica Camera AG.
- Andra namn, företag och produktbeskrivningar som finns angivna här är varumärken som tillhör aktuella företag.

### Att förhindra skador på apparaten



#### Kamera

- Din Leica C-LUX 3 har en högkvalitativ högglansig lackyta. För att permanent skydda denna perfekta yta bör du se till att kameran inte kommer i kontakt med några som helst hårda eller raspiga föremål.
- Hantera kameran försiktigt.
- Skaka inte kameran och sålunda inte på den eftersom linsen och LCD-skärmen kan skadas.
- Vidrör inte linsen eller kontakterna med smutsiga händer.
- Skydda kameran mot sand, damm och vatten.
- Torka bort saltvattenstänk från kameran. Använd först en trasa som är lätt fuktad med varmt kranvatten, torka sedan av kameran med en ren och torr trasa.



#### LCD-skärm

Skärmen har utformats i enlighet med högt utvecklad precisionsteknik. Enstaka mörka eller ljusa pixlar kan dock förekomma på skärmen. Dessa pixel är normala och syns inte på bilderna.

- Utöva inte tryck på skärmen.
- När kameran är kall visas bilden på skärmen något mörkare till en början.



#### Kondensering

Kondensering kan uppstå under vissa villkor. Om det uppstår ska du stänga av kameran och låta den vara i två timmar. Ta bort kondensering från linsen/skärmen med en ren och torr trasa.

- Lägg märke till kondensering eftersom den kan orsaka linsfläckar, svamp och att kameran inte fungerar ordentligt.

## Lins

- Utöva inte tryck på linsen.
- Placera inte kameran med linsen mot solen, då kan det hända att apparaten inge fungerar korrekt.

## Minneskort

- Utsätt inte kort för höga temperaturer, direkt solljus, elektromagnetiska vågor eller ställen där statisk elektricitet alstras. Böj inte kortet och tappa det inte. Då kan inspelad data skadas eller raderas.
- När kortet inte används bör det läggas i förvaringslådan.
- Skydda anslutningskontakerna mot smuts, sand, vätskor och andra främmande föremål.

## Batteri (Litiumjon batteripack)

- Ladda bara batterier i medföljande laddare.
- Använd endast specificerat batteri.
- Skydda anslutningskontakerna mot smuts, sand, vätskor och andra främmande föremål.
- Utsätt aldrig batteriet för direkt solljus under en längre tid (t.ex. i en bil).
- Vridrör inte anslutningskontakerna med metallföremål.
- Kasta aldrig batterier i öppen eld, utsätt dem inte för extrem värme och ta inte isär dem.
- Om du kommit i kontakt med batterivätska ska du tvätta kläder och händer noggrant med kranvattnet. Skölj ögonen med riktigt med kranvattnet och gnid inte. Ta sedan kontakt med läkare.

## Laddare

- Se till att det finns god ventilation när du laddar för att förhindra överhettning och brandrisk.
- Laddaren fungerar med 110 V AC till 240 V AC. Välj huvudkabel som passar uttaget.
- Kontakten ska vara nära apparaten och lätt att nå.

## Om apparaten inte används under en längre tid

- Förvara batteriet på en sval och torr plats i 15-25 °C.
- Ta bort batteri och minneskort från kameran.
- Förvara inte batteriet i kameran fulladdat, eftersom det kommer att laddas ur och förlora sin kapacitet.
- Ladda det minst en gång per år.
- Förvara kameran med ett torkmedel/avfuktande medel (silikagel, finns i speci-alaffärer).

## Bildinformation

- Inspelad information kan skadas eller gå förlorad om kameran går sönder på grund av felaktig hantering. Leica är inte ansvarig för skada som uppstått på grund av att inspelad information gått förlorad.

## Att använda stativ

- Se till att stativet står stadigt när kameran är placerad på det.
- Det är möjligt att du inte kan ta ur kort eller batteri när du använder ett stativ.
- Se till att skruven på stativet inte är vinklad när du sätter fast eller tar bort kameran. Du kan skada eller repa gängan på kameran, kamerahuset och/eller märkesetiketten om du skruvar fast den för hårt.
- Läs stativets användarhandledning noggrant.



## ■ Kamera:

### Hantera kameran

- Ta ut kameran ur fickan när du sitter.
- Lägg inte kameran i fulla fickor eller papperspåsar.
- Tappa aldrig kameran, slå inte heller på den och utsätt den inte för tryck.
- Sätt inte fast några andra föremål på handledsremmen eftersom de kan slå emot kameran, skärmen och linsen och då kan de skadas.
- Hos din Leica-handlare finns väskor till din kamera.
- Håll kameran så långt bort som möjligt från elektromagnetisk utrustning, såsom:
  - TV-apparater
  - Mikrovågsugnar
  - Videospel
  - Radiosändare
  - Högpånningsledningar mm.

### Förebygga fel och störningar

*Om ett fel uppstår på kameran.*

1. Stäng av kameran
2. Ta ur batteriet
3. Sätt i batteriet
4. Sätt på kameran

Dessa komponenter kan störa och/eller negativt påverka kamerans bilder och ljud. Det kan också resultera i förlust av data, skadad data eller förvrängda bilder.

- Använd inte andra tillbehörskablar än de som levererats med produkten.
- Dra inte i kablar.
- Förläng inte sladdarna eller kablarna.
- Spreja aldrig kameran med insektsmedel eller flyktiga kemikalier.
- När du rengör kameran ska du aldrig använda bensin, tinner, alkohol, köksrengöringsmedel mm. eftersom de kan skada ytan på höljet eller så kan ytan skalas av.
- Låt inte kameran komma i kontakt med gummi- eller plastprodukter för länge.
- Använd inte starka rengöringsmedel eller preparerade trasor. Rengör bara höljet med en fuktig trasa, torka sedan med en torr trasa.

## ■ Rengöring

*Ta alltid ur batteriet ur kameran innan du rengör den och koppla ur elkontakten från eluttaget!*

- Utöva inte kraftigt tryck på LCD-skärmen. Det kan resultera i färgfläckar på skärmen och tekniska fel.

## ■ LCD-skärm:

### Förvara minneskort

*Skadade kort kan resultera i förlust av data!*

- Böj aldrig kortet och tappa det inte.
- Skydda kortet från smuts, damm, solljus, höga temperaturer och elektromagnetisk strålning.

## ■ Batteri/laddare

Laddningsbart lithiumjon-batteri. Kraftalstring base-ras på den kemiska reaktionen i cellens inre. Den här reaktionen påverkas av omgivande temperatur och fukt. För hög eller för låg temperatur förkortar batteriets livslängd.

- Ta alltid ur batteriet efter användning och lägg det i medföljande ask. Tappa aldrig batteriet.
- Innan du sätter i batteriet ska du kontrollera batteri och kontakter så att de inte är skadade. Fortsätt inte att använda skadade batterier.
- Se till att sätta i batteriet rätt. Det finns en explosionsrisk om du sätter i det fel.
- Ta med extra batterier om det är möjligt.
- Låga temperaturer förkortar batteriernas livslängd.
- Om du är borta en längre tid bör du ta med dig laddaren.
- Bortskaffa batterier som inte kan repareras enligt lokala bestämmelser.
- Batteriet har en begränsad livslängd.
- Kasta inte batterier i öppen eld, de kan explodera.
- Låt inte metallföremål komma i kontakt med batterikontakerna. Det kan innehålla en brandrisk.
- Laddare som placeras bredvid en radio kan försvaga radiomottagning. Placer laddaren minst 1 meter från radion.
- Laddaren kan surra när den används. Det innebär inte att den inte fungerar.
- När laddningen är klar ska du ta ut kabeln från elnätet för att helt stoppa elkonsumtionen.
- Håll kontakter på laddare och batterier ren.



## Lagenligt meddelande



QuickTime

QuickTime och QuickTime Logo är varumärken eller registrerade handelsmärken tillhörande Apple Computer Inc. och de används med licens.



## Avfall



De högkvalitativa materialen i denna apparat kan vara avfall. Apparaten måste slängas separerat från allmänt hushållsavfall och kan lämnas på den kommunala insamlingsplatsen utan kostnad. Ta kontakt med de lokala myndigheterna för ytterligare information.



Batterier är inte allmänt hushållsavfall. Som konsument har du en laglig skyldighet att lämna batterier på angivna insamlingsställen. Tejp över kontakter för att förebygga kortslutning.  
Följande märkningar visas på batterier som innehåller skadliga substanser:

- Pb = batteri innehåller bly
- Hg = batteri innehåller kvicksilver
- Cd = batteri innehåller kadmium
- Li = batteri innehåller litium



## Namn på komponenterna



Självutlösningsindikator  
AF hjälplampa  
Blixt Lins



Mikrofon  
Högtalare  
Utlösningsarm  
ON/OFF-kontakt  
Avtryckare  
Zoomreglage

### Lägesratt

Remöga  
**Lägesväxling**

Komp. ut  
AV-ut/USB  
DC in



Stillbildsläge  
för att ta stillbilder

Videobildsläge  
för att spela in film

Inspelningsläge

Visningsläge

Markör vänster /  
Självutlösare

MENY/INST.-knapp



Markör upp / Exponeringskompensation /  
Förgreningsknapp

Markör höger /  
Blixtinställningsknapp

Markör ned /  
Makroläge

Displayknapp

Snabbmeny / Raderingsknapp



## Om LCD-skärmen

### Ändra dis- playen

Inte möjligt under  
menybilden

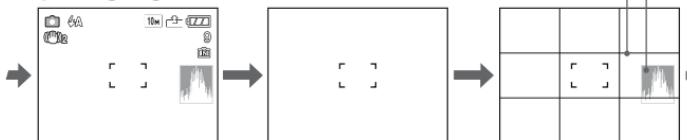


Riktlinjer  
hjälper till  
att ställa in  
objekten.

Histogrammet  
visar ljusstyr-  
kan.

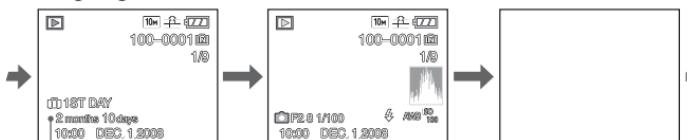
Tryck upprepade gånger

### I inspelningssläge



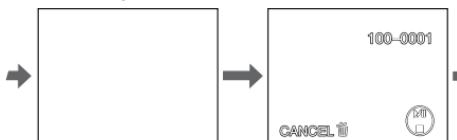
SV

### I visningsläge



Om [RESDATUM] och/eller [ÅLDER] är inställt, antalet  
dagar som gått sedan resdatum/födelsedatum.

### Under bildspel



### Göra skärmen ljusare

Inte möjligt i:  
- Visningsläge



Tryck Q. MENU

Välj LCD-LÄGE

Tryck Q. MENU



Normal ljusstyrka



Automatisk ljusstyrka



Skärmen blir lättare att se (kla-  
rare, t.ex. för utomhus)



# När du använder kameran för första gången

## 1. Leveransomfattning

Kontrollera att följande delar finns med. Om några delar saknas, ta kontakt med din Leica-handlare.

Artikel	Typ	Art-Nr
Batteri (USA) <sup>1</sup>	BP DC6-U	18 675
“ (EU) <sup>1</sup>	BP DC6-E	18 674
Batterilåda	-	423-076.801-504
Laddare (USA) <sup>2</sup>	BC DC6-U	423-076.801-502
“ (EU) <sup>2</sup>	BC DC6-E	423-076.801-501
Nätsladd (EU) <sup>3</sup>	EU	423-068.801-019
“ (UK/HK) <sup>3</sup>	UK	423-068.801-020
“ (AUS) <sup>3</sup>	AUS	423-068.801-023
Handledsrem	-	424-025.003-000
USB-kabel	-	424-025.004-000
AV-kabel	-	424-025.005-000

<sup>1,2,3</sup> Endast en funktion, beroende på angivet land.

- Kortet är tillval. Du kan spela in eller visa på det inbyggda minnet när du inte använder något kort.
- SD-minneskort, SHCD-minneskort och MultiMedia-kort benämns **kort** i manuallen.

## 2. Ladda batteriet

Kameran är inte laddad när den levereras. Batteriets livslängd enligt CIPA-standard:

~ 280 inspelningsbara bilder



Anslut adapter  
(utanför USA)



Sätt i batteri  
Se till att batteriet är  
rätt isatt.

**i** Den gröna lampan blinks när batteritemperaturen är för hög -> längre laddningstid!



Ladda tills grön lampa  
släcks

(efter cirka 120  
minuter)



Ta bort batteriet

- Koppla ur laddaren
- Batteriet/kameran blir varm när det/den används/laddats.
- Batteriet kan laddas när som helst, t.ex. även om det inte är helt urladdat.
- Modifiera aldrig laddaren.
- Ladda batteriet endast med angiven laddare inomhus.
- Batteriet kan inte laddas i kameran även om den alternativa AC-adapttern är ansluten.

### 3. Sätta i batteri och kort

Se till att kameran är avstängd.  
utan kort i kameran kan ett begränsat antal bilder lagras i interminnet.

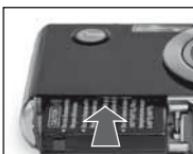
- Ta ur batteriet efter användning.
- Sätt aldrig i eller ta ur batteriet när kameran är ON.
- Lämna inte några metallföremål (såsom gem) i närlheten av elkontakten. Då kan brand eller elektriska stötar orsakas genom kortslutning eller den värme som genereras.



Öppna luckan



Sätt i kortet  
Tryck tills det klickar



Sätt i batteri  
Tryck tills det klickar



Stäng luckan  
Lås utlösningsarmen

### 4. Ställa in språk, tid och datum

- Se till att kameran inte är i läget [VISNING].
- För att ändra inställningarna för klockan tryck på [MENY-INST.] och välj [KLOCKINST.].
- Sätt i ett fulladdat batteri för minst 24 timmar för att spara klockans inställningar i 3 månader, även när batteriet tagits bort.
- Om klockan inte är inställt, kan inte datum skrivas rätt på bilderna.



Sätt på kameran,  
ställ in läge



Tryck på [MENY/INST.]



Tryck upprepade gånger  
Välj och ställ in önskad funktion



Tryck på [MENY/INST.]  
Stäng av kameran när du ställt in klockan.



## Snapshot-läge

Kameran ställer automatiskt in scenidentifiering, stabilisering, intelligent ISO, ansiktsigenkänning, snabb AF, intelligent exponering, digital korrektion av röda ögon.

- Ställ ON/OFF-kontakten på ON, lägeskontakt på och lägesreglage på

Statuslampan lyser i cirka 1 sek.



Sätt på kameran,  
ställ in läge

Välj läge

- Tryck på MENY/INST. och välj läge i SCN meny, rikta kameran mot ditt objekt

- Håll kameran stadigt  
med båda händer



Välj läge

Sikta AF-området  
mot ditt huvudobjekt

- Fokusera objektet

- För att ändra inställningar,  
tryck på [Q.MENY].

inte fokuserad:   
fokuserad:



Fokusera på objektet  
tryck ned avtryckaren halvvägs

- För mer information om att fokusera ett objekt, se sidan 66.

- Ta bilden

- Beroende på inställningen visas bilder som tagits vertikalt, roterade.
- Använd ett stativ om skaklarnet visas.
- För att ändra inställningar tryck på [MENY/INST.]
- När avtryckaren trycks ned kan skärmen bli ljus eller mörk.
- Ögonblicksläget är det förvalda, d.v.s. kameran startar alltid i Ögonblicksläge när den har stängts av och sätts på igen. Detta förhindrar att man oavsiktligt använder tidigare inställt scenläge för ett annat objekt och på så sätt blir bilderna man tar alltid bra.



Tryck ned avtryckaren helt.

Se bild  
Bilden visas en kort stund.

### TIPS Att använda blixt

Ställ in blixten för att matcha situationen. För mer information om blixten, se sida 68



Aktivera blixt



Välj läge



Bekräfta



## Programläge

Jämfört med Snapshot-läge kan många fler menyalternativ ställas in och man kan ta kort med större frihet. Se sidan 70 för mer information om [INST.] menyn och sidan 72 för mer information om [INSP.] menyn.

- 1.** Ställ ON/OFF-kontakten på ON, lägeskontakt på och lägesreglage på

Statuslampan lyser i cirka 1 sek.



Sätt på kameran,  
ställ in läge



Välj läge

- 2.** Tryck på MENU/INST. och välj läge i SCN meny, rikta kameran mot ditt objekt

- Håll kameran stadigt  
med båda händer



Välj läge



Sikta AF-området  
mot ditt huvudobjekt

- 3. Fokusera objektet**

- För att ändra inställningar, gå in i [Q.MENY] och välj [AF-LÄGE].

inte fokuserad:



Fokusera på objektet  
tryck ned avtryckaren halvvägs

fokuserad:

- För mer information om att fokusera ett objekt, se sidan 66, om olika AF-inställningar, sidan 72 och om [Q.MENY], sidan 76.

- 4. Ta bilden**

- Beroende på inställningen visas bilder som tagits vertikalt, roterade.

- Använd ett stativ om skaklar met visas.

- När avtryckaren trycks ned kan skärmen bli ljus eller mörk.



Tryck ned avtryckaren  
helt.



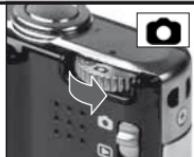
Se bild

Bilden visas en kort  
stund.

Ta bilder med scenlägen som matchar specifika situationer. Kameran ställer in optimal exponering och färgton för att få önskad bild om detta alternativ valts.

- 1.** Ställ ON/OFF-kontakten på ON,  
lägeskontakt på och  
lägesreglage på

Statuslampan lyser i cirka 1 sek.



Välj läge

- 2.** Tryck på MENU/INST. och välj en scen i SCN menyn, rikta kameran mot ditt objekt

- Håll kameran stadigt med båda händer



Välj önskad scen

Sikta AF-området mot ditt huvudobjekt

1. Tryck [MENU/INST.], för att öppna menyn.
2. Tryck på ► för att gå in i [SCENLÄGE].
3. Välj en scen genom att trycka på ▲▼◀▶.
4. Bekräfта genom att trycka på [MENU/INST.].

### 3. Fokusera objektet

- För att ändra inställningar, tryck på [Q.MENY] och välj [AF-LÄGE].

inte fokuserad:



fokuserad:



- För mer information om att fokusera ett objekt, se sidan 66, om olika AF-inställningar, sidan 72 och om [Q.MENY], sidan 76.



Fokusera på objektet  
tryck ned avtryckaren halvvägs

### 4. Ta bilden

- Om skrivhastigheten på minneskortet är för långsam kan inspelningen stoppas.
- Filmer kan spelas in kontinuerligt upp till 2 GB.
- Använd ett kort på 10 MB eller mer vid inspelning i högkvalitativa lägen.



Tryck ned avtryckaren helt.



Se bild

Bilden visas en kort stund.

### TIPS

- Du kan få en förklaring till varje scen genom att trycka på knappen [DISPLAY] när du är i SCN lägesmenyn. Tryck på [DISPLAY] en gång till för att lämna.
- **Beroende på vilket scenläge som valts, kan en del av följande inställningar vara fasta:** Vitbalansen kan inte ändras, blixten står forc. på OFF, histogrammet visas i orange, AF hjälplampa är urkopplad, självutlösaren kan inte ställas in, [KÄNSLIGHET] och [FÄRGLÄGE] kan inte ställas in.

	[PORTRÄTT]	Imponerande porträtt med riktig hudton. Använd på högsta tele [T] för bästa resultat.
	[VARM HUDTON]	Avläser hudtonen och personers ansikte och lägger till varm effekt. Använd på högsta tele[T] för bästa resultat.
	[TRANSFORM]	Objekt kan spelas in smalt eller sträckt och samtidigt spela in slät hud.
	[SJÄLVPORTRÄTT]	Vi rekommenderar att du använder zoomens vidvinkel[V] med 2 sek. självutlösning för självporträtt.
	[LANDSKAP]	För bilder av avlägsna och vida landskap. Autofokusprioritet är inställd från 5 m till ∞.
	[SPORT]	Snabbare slutare är vald för att frysas en bild i rörelse. Rekommenderas för bilder i starkt solljus.
	[NATTPORTRÄTT]	Porträtt med nattlandskap. Håll kameran stadigt och objekten bör stå stilla i minst 1 sekund.
	[NATTLANDSKAP]	För bilder av nattlandskap. Slutaren ställs på max 8 sek. Stativ och självutlösare bör användas.
	[MATRÄTTER]	För bilder på mat. Ta bilderna utan blixt för bästa resultat.
	[PARTY]	För att ta bilder inomhus. Du kan få naturligare färger i inomhusbelysning.
	[LEVANDE LJUS]	För att ta bilder som ger atmosfär vid levande ljus. Stativ och självutlösare bör användas.
	[BABY 1/2]	Lämplig för bilder på din baby. Åldern visas på bilden om födelsedagen ställs in.
	[SÄLLSKAPSDJUR]	Lämplig för bilder på ditt sällskapsdjur. Åldern visas på bilden om födelsedagen ställs in.
	[SOLNEDGÅNG]	För bilder med solnedgångens glöd. Solnedgången avbildas med livliga färger.
	[HÖG KÄNSL.]	Högre ISO-känslighet för att minska oskarpa bilder på objekt som rör sig. Speciellt för inomhusbilder.
	[BILDSEKV. H-H.]	Kontinuerlig lägestagning gör det möjligt för dig att avgöra moment, genom att bilder tas kontinuerligt.
	[BLIXT BURST]	Upp till 5 bilder tas kontinuerligt med blixt. Det är bekvämt att ta kontinuerliga stillbilder på mörka ställen.
	[STJÄRNHIMMEL]	För att ta bilder av mycket mörka motiv som en stjärnrik natthimmel. Använd alltid ett stativ.
	[FYRVERKERI]	För att ta bilder av fyrverkeri. Tryck in avtryckaren när fyrverkeriet börjar expandera. Använd ett stativ.
	[SANDSTRAND]	För bilder på en sandstrand. Förhindrar att objekten underexponeras i starkt solljus.
	[SNÖ]	För snöbilder. Exponering och VB ställs in för att avbilda snön så vit som den verkligen är.
	[LUFTFOTO]	För bilder genom ett flygplansfönster. Stäng av kameran när planet lyfter eller landar.
	[PINNHÅL]	Bilden tas mörkare och med mjukt fokus runt objekten.
	[SANDBLÄST]	Bilden tas med en kornig textur för att likna sandbläst.



## Filmäge

Fokusinställning, zoom och öppning är fixerade till inställningarna när inspelningen börjar. Ljud spelas in samtidigt med den inbyggda mikrofonen.

### 1. Sätt på kameran och ställ in läge

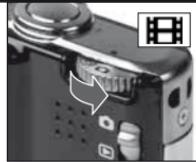
Statuslampan lyser i cirka 1 sek.



Sätt på kameran,  
ställ in läge

### 2. Välj läge och rikta kameran mot objektet

- Håll kameran stadigt med båda händer



Välj läge



Sikta AF-området  
mot ditt huvudobjekt

### 3. Välj bildformat och kvalitet eller fortsätt med steg 4

2. Tryck [MENY//INST.], för att öppna menyn.
2. Tryck på ▼ för att välja [BILDFORMAT].
3. Tryck på ► och välj **4:3** eller **16:9** genom att trycka på ▲▼.
4. Bekräfta genom att trycka på [MENY//INST.].
5. Tryck på ▲ för att välja [BILDLÄGE].
6. Tryck på ► och välj kvalitet genom att trycka på ▲▼.
7. Bekräfta genom att trycka på [MENY//INST.].

Bildformat	Kvalitet	Upplösning	fps
<i>Om du väljer <b>4:3</b> bildformat.</i>			
	VGA*	640 x 480 pixlar	30
	QVGA	320 x 240 pixlar	30
	QVGA		10
<i>Om du väljer <b>16:9</b> bildformat.</i>			
	HD*	1280 x 720 pixlar	30
	WVGA*	848 x 480 pixlar	30

\* Kan inte spelas in på inbyggt minne.

- TIPS**
- När rörliga bilder som spelats in med den här kameran spelas upp på annan utrustning, kan kvaliteten på bilderna och ljudet försämras och det är möjligt att man inte kan visa dem. Det är också möjligt att inspelningsinformation inte visas korrekt.
  - eller i [AF-LÄGE], riktningssigenkänningsfunktion, [Läge2] och [AUTO] för den optiska bildstabiliseringen kan inte användas.
  - Filformatet som spelas in av kameran är Quick Time Motion JPEG

## 4. Fokusera objektet

- Tillgänglig inspelningstid visas överst till höger, förlutens inspelningstid ner till höger.

inte fokuserad:   
fokuserad:  



Fokusera på objektet  
tryck ned avtryckaren  
halvvägs

- För mer information om hur man fokuserar ett objekt, se sidan 66.

## 5. Starta/stoppa inspelning

- Om skrivhastigheten på minneskortet är för långsam kan inspelningen stoppas.
- Filmer kan spelas in kontinuerligt upp till 2 GB.
- Använd ett kort på 10 MB eller mer vid inspelning i högkvalitativa lägen.



Börja inspelning  
Tryck ned avtryckaren  
helt.



Stoppa inspelning  
Tryck ned avtryckaren  
helt igen.

## Titta på inspelad film

### 1. Sätt på kameran och ställ in läge

Statuslampa lyser i cirka 1 sek.



Ställ in  läge



Kontakt ON

### 2. Välj film

- QuickTime finns på:  
[www.apple.com/quicktime/](http://www.apple.com/quicktime/)  
download



Tryck på  för att  
välja film



Tryck på  för att  
visa



Filmkontroll



Volymkontroll

När du visar filmer kan du Spela/Pausa (1), Stoppa (2), Snabbspola bakåt (3), Snabbspola framåt (4) genom att trycka på aktuell knapp (3 & 4 tar ruta för ruta om filmen är pausad). Ljudvolymen kan sänkas (5) eller ökas (6) med zoomreglaget.



## Ta bilder - avancerade funktioner

### ■ Självutlösare ☺

Man kan ställa in en fördöjning på 2 eller 10 sekunder. Tryck ner avtryckaren till hälften för att fokusera.



Tryck på ▲ för att välja 2 eller 10 sek. fördöjning.

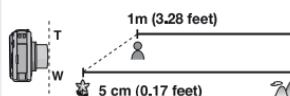


Tryck ned knappen helt för att starta

- Antalet inspelningsbara bilder är 3 i [BURST] och 5 i [BLIXT-BURST] i **SCN** läge.
- Självutlösaren kan inte ställas in på 2 sek. i **A** läget.
- Självutlösaren kan inte ställas in på 10 sek. i **[SJALVPORTRÄTT]** i **SCN** läget.
- Självutlösaren fungerar inte i **H** läget; **[BILDSEKV H-H.]** i **SCN** LÄGET.

### ■ Makroläge 🌸

Ta bilder på objekt så nära som 5 cm.



Tryck på ▼ för att välja makroläge

- Makroläge kan endast ställas in i **P** och **H** läge manuellt.
- Använd stativ och självutlösare i makroläge.
- Fokusprioritering är på objekt nära kameran.
- Ställ in blixt på ☺.

I makroläget, **AF** visas. För att avbryta, tryck på ▼ igen.

### ■ Autofokus [AF]

Fokusområdet är 50 cm till ∞. Trots detta är det möjligt att objekt i bilden inte är riktigt fokuserade:

- När det finns både nära och avlägsna objekt i scenen.
- När det finns smuts eller damm på glaset mellan linsen och objekten.
- När det finns belysta eller glittrande föremål runt objekten.
- När bilder tas på mörka platser eller när ett mycket ljust objekt spelar in.
- När objekten rör sig snabbt eller när scenen har låg kontrast.
- När närbilder tas på objekten.
- När kameraskakning uppstår.

### ■ Fotografera ett objekt utanför autofokusområdet

1. Rikta AF-området mot objekten, tryck sedan ned avtryckaren halvvägs för att fixera fokus och exponering.
2. Håll avtryckaren halvvägs nere samtidigt som du rör kameran när du komponerar bilden.
- Försök med handlingarna i steg 1 igen tills du är nöjd med resultatet innan du trycker ned avtryckaren helt.



## ■ Exponeringskompensation

Använd den här funktionen när du inte kan få rätt exponering på grund av skillnad i ljushet mellan objektet och bakgrunden.

- Inställt exponeringsvärde finns lagrat även om kameran stängs av.
- Exponeringskompensation kan inte ställas in i -läge.



Välj  
[EXPONERING]  
Tryck upprepade gånger



Kompensera  
Tryck upprepade gånger

## ■ Autolåsning

3 bilder tas automatiskt inom det valda exponeringsområdet.

- Blixten är inställt på .
- Funktionen återställs när kameran stängs av.
- Autolåsningen fungerar inte i ,  och  och ,  och  i  läget.



Välj  
[AUTOLÅSNING]  
Tryck upprepade gånger



Ställ in kompensationsområde  
Tryck upprepade gånger

## ■ Vitbalans

Stäng av  i  menyn för att justera vitbalans manuellt.

Du kan välja följande inställningar för vitbalans:

- AWB Automatisk justering
- ☀ Utomhus, klar himmel
- ☁ Utomhus, mulen himmel
- ⌂ Utomhus, i skugga
- 💡 Glödlampsbelysning
- LCD Värdeinställning med 
- Ställ in manuellt



Välj  
[VB JUST.]  
Tryck upprepade gånger



Justera vitbalans  
Tryck upprepade gånger

1. Välj  och tryck sedan på .
2. Rikta kameran mot ett vitt pappersark. Ramen i mitten måste vara fylld med vitt papper. Tryck på .
3. Välj  och tryck på avtryckaren för att lämna menyn.

- Inställt vitinställning finns lagrad även om kameran stängs av. I  läget återgår inställningarna till  om du ändrar scenläget.
- Finjusteringsinställningen av vitbalansen återfinns i bilden när blixten används.
- Den optimala vitbalansen kommer att skilja sig beroende vilken typ av halogenljus det spelas in i, så använd  eller .



## Att använda blixt

### ■ Välj ett blixtläge



Tryck  
upprepat

- Tillgängliga blixtinställningar beror på inspelningsläget.
- För reducera röda ögon blixstrar blixten två gånger. Objektet bör inte röra sig förrän den andra blixten har gått av.
- Inställt blixtläge finns lagrat även om kameran stängs av.
- I **SCN** läget återgår inställningarna till de ursprungliga om du ändrar scenläget.

Slutarhastighet (sek.)



**AUTO**

Blixten avfyras automatisk när inspelnings-förhållanden gör det nödvändigt.

1/30 till 1/2000



**A<sub>O</sub>** AUTO/Reduktion röda ögon

Använd den när du tar bilder på människor i dålig belysning.

1/30 till 1/2000



**Forc. ON**

Permanent på. Använd den här när objektet är i motljus eller under fluorescerande ljus.

1/30 till 1/2000



**Långsam synk./Reduktion röda ögon**

Använd det här om du tar bilder på män-niskor framför en mörk bakgrund.

1 till 1/2000



**Forc. ON/Reduktion röda ögon**

Reducering röda ögon endast i **SCN** läge [PARTY] / [LEVANDE LJUS]

1/30 till 1/2000



**Forc. OFF**

Ingen blixt oavsett situation.

### ■ Tillgängligt blixtområde vid ISO-känslighet:

	Vid[V]:	Tele [T]:
[AUTO]	60 cm - 6,0 m	1m - 2,8 m
[ISO100]	60 cm - 1,9 m	1 m
[ISO200]	60 cm - 2,7 m	1m - 1,2 m
[ISO400]	60 cm - 3,8 m	1m - 1,8 m
[ISO800]	80cm - 5,4 m	1m - 2,5 m
[ISO1600]	1,15m - 7,7 m	1m - 3,6 m

I **HÖG KÄNSL.** i **SCN** läge, växlar ISO-känsligheten automa-tiskt mellan [ISO1600] och [ISO6400] och tillgängligt blixt-område skiljer sig också.

## Tillgängliga blixtingställningar med inspelningsläge

	O <sup>1</sup>	—	—	—	—	O
	O	O	O	O	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	—	—	—	—	—	●
	●	—	O	—	—	O
	—	—	—	●	—	O
	—	—	—	—	—	●
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	●	O	O
	—	—	—	O	O	●
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	●	—	—
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O

- Om du har blixten för nära ett föremål kan föremålet bli förvridet eller missfärgat av värmen i blixljuset.
- När man tar en bild bortom tillgängligt blixtområde kan exponeringen inte justeras korrekt och bilden kan bli ljus eller mörk.
- Medan blixten laddas blinkar blixikonen röd och du kan inte ta någon bild. När [AUTO LCD OFF] är inställt stängs LCD-skärmen av och statuslampan tänds.
- Vitbalansen är eventuellt inte korrekt justerad om blixtnivån är otillräcklig för objektet.
- När slutarhastigheten är snabb, är det möjligt att blixteffekten inte är tillräcklig.
- Det kan ta tid att ladda blixten när man tagit många bilder. Ta en bild när åtkomstindikationen försvinner.
- Effekten av reducering av röda ögon skiljer sig mellan människor. Om objektet var långt från kameran eller inte tittade på den första blixten är det möjligt att effekten inte är synbar.

○ Tillgänglig

— Inte tillgänglig

● Första sceninställning

<sup>1</sup> När valts, eller ställning beroende på objekttyp och ljusstyrka.



## INST:-menyn

### 1. Gå in i INST:-menyn



Välj inställningar

### 2. [KLOCKINST.]

Ändra datum och tid.



[TIDSZONER]

= Destination



= Hemma

Ställ in tiden i din egen tidszon och resmålets.



[RESDATUM]

[RESELÄGE] - [ORT]

Ställ in avresedatum och hemkomstdatum för semestern och lägg till lokal information.



[PIPLJUD]

[OFF] - [PIP] - [PIP] - [PIP] - [PIP]

Ställ in pipljud.



[VOLYM]

Justerar högtalarvolymen i 7 steg.



[SKÄRM]

Justerar ljusstyrkan på LCD-skärmen i 7 steg.



[LCD-LÄGE]

[OFF] - [LCD] - [LCD]

LCD-skärmen återgår automatiskt till normal ljusstyrka efter 30 sekunder när man spelar in i [LCD-EFFEKT] läge. Tryck på vilken knapp som helst för att göra LCD-skärmen ljus igen.



[RIKTLINJE]

[INSPELNINGSINFO] - [MÖNSTER]

Visar inspelningsinformation och riktslinjer.



[HISTOGRAM] [OFF] - [ON]

Visar det histogram som gör det möjligt att enkelt kontrollera en bilden exponering.



[EKONOMI]



-

Stänger av kameran automatiskt efter vald tidsperiod.



[AUTO ÅTERVISN.]

[OFF] - [1 SEK.] - [2 SEK.]

- [HOLD]

- [ZOOM]

Ställ in tidsperioden som bilden ska visas när den tagits.



[NR.NOLLST.]

Nollställ filen och/eller mappnummer till 0001.



[ÅTERSTÄLL]

[INSP. INST.] - [INST.AV PARAM.]

Återställer inspelningen eller inställningarna.



[USB-LÄGE]



-



Ställ in hur bilder ska överföras från kameran.

Anslutningen upprättas endera med "USB Mass Storage"-kommunikationssystem i [PC]-läget eller med "PTP (Picture Transfer Protocol)"-kommunikationssystem i [PictBridge(PTP)] läget.



[VIDEO UT]

[NTSC] - [PAL]

Ställ in för att matcha färgtevesystemet i varje land.

- Det här kommer att fungera när AV-kabeln är ansluten.



[TV-FORMAT]

-

Ställ in för att matcha TV-typen.

- Det här kommer att fungera när AV-kabeln är ansluten.



[SCENMENY]

[OFF] - [AUTO]

Ställ in den skärmen som ska visas när ett scenläge har valts.



[FORMAT]

Det inbyggda minneskortet är formaterat. Formatering tar oåterkalleliggen bort all data så kontrollera datan noggrant före formatering.



[SPRÅK]

Ställ in det språk som ska visas på skärmen.

- Om du av misstag ställer in ett annat språk, välj från menyikonen för att ställa in önskat språk.



[DEMOLÄGE]

[DEMO RÖRL OBJ FILM] - [AUTO DEMO]

Vy kamera-, objektskak och funktionsdemonstration.



## INSP.-menyn

Begränsat i Snapshot-läget **A**, i programläget **P** kan alla funktioner väljas.

### 1. Gå in i INSP.-menyn



### Välj inställningar

...

### 2.



#### [BILDSTORLEK]

[10M] - [7M] - [5M] - [3M] - [2M] - [0.3M]

Ställ in önskad upplösning. Ju högre upplösningen är desto finare detaljer i bilderna kommer att synas när de skrivs ut.

<b>4:3</b>	Bildformat
<b>10M</b>	3648 x 2736
<b>7M</b>	<b>EZ</b> 3072 x 2304 <sup>1</sup>
<b>5M</b>	<b>EZ</b> 2560 x 1920
<b>3M</b>	<b>EZ</b> 2048 x 1536
<b>2M</b>	<b>EZ</b> 1600 x 1200 <sup>1</sup>
<b>0.3M</b>	<b>EZ</b> 640 x 480

<b>3:2</b>	Bildformat
<b>9M</b>	3648 x 2432
<b>6M</b>	<b>EZ</b> 3072 x 2048 <sup>1</sup>
<b>4.5M</b>	<b>EZ</b> 2560 x 1712
<b>2.5M</b>	<b>EZ</b> 2048 x 1360

<b>16:9</b>	Bildformat
<b>75M</b>	3648 x 2056
<b>55M</b>	<b>EZ</b> 3072 x 1728 <sup>1</sup>
<b>35M</b>	<b>EZ</b> 2560 x 1440
<b>2M</b>	<b>EZ</b> 1920 x 1080

<sup>1</sup> Den här funktionen kan inte ställas in i **A** läget.



#### [BILDLÄGE]



Endast tillgänglig i videobildsläget

Ställ in antalet pixlar. Ju högre antalet är desto finare detaljer i filmen kommer att visas när den spelas upp. Om du väljer **4:3** bildhastighet, kan du välja en upplösning mellan 640 x 480 pixlar eller 320 x 240 pixlar. Om du väljer **16:9** bildhastighet, kan du välja en upplösning mellan 1280 x 720 pixlar eller 848 x 480 pixlar.



#### [KVALITET]



Ställ in den komprimeringshastighet som bilderna ska lagras i.

**■■■** [FIN] = Prioriterar bildkvalitet.

**■■** [STANDARD] = Prioriterar antalet inspelningsbara bilder.



#### [BILDFORMAT]

**4:3** - **3:2** - **16:9**

Det här gör det möjligt att välja bildformat på bilder så att de passar utskrifts- eller uppspelningsmetoden.

**4:3** [4:3] = Bildformat på en 4:3 TV.

**3:2** [3:2] = Bildformat på en 35 mm filmkamera. Endast stillbilder.

**16:9** [16:9] = Bildformat på en HD-TV, osv.



#### [ISO]

[INTELLIGENT ISO] [OFF] - **ISOMAX 400** - **ISOMAX 800** - **ISOMAX 1600**

Kameran ställer automatiskt in optimal ISO-känslighet och slutarhastighet för att minimera kameraskakning för objektet. Den övre gränsen för ISO-känslighet kan ställas in.



## [KÄNSLIGHET]

[AUTO] - [100] - [200] - [400] - [800] - [1600]

ISO är ett mått på ljuskänsligheten. Ju högre känslighet som ställs in (mer bildbrus) desto mindre ljus krävs för att ta en bild, så att kameran blir mer anpassad för att spela in på mörka platser.



## [VITBALANS]

AWB - ☼ - ☁ - ☀ - ☦ - ☤ - ☧

Välj de inställningar som matchar inspelningsförhållandena för att justera färgåtergivning för mer naturliga bilder.

Stäng av AWB i [INST.] menyn för att justera vitbalans manuellt.



Välj  
[VB JUST.]

Tryck upprepade gånger

Justera vitbalans

Tryck upprepade gånger

## AWB

Automatisk justering



Utomhus, klar himmel



Utomhus, mulen himmel



Utomhus, i skugga



Glödlampsbelysning



Värdeinställning med ☤



Ställ in manuellt

1. Välj ☤ och tryck sedan på [MENY/ INST.].

2. Rikta kameran mot ett vitt pappersark. Ramen i mitten måste vara fylld med vitt papper. Tryck på [MENY/ INST.].

3. Välj ☤ och tryck på avtryckaren för att lämna menyn.



## [AF-LÄGE]

█ - █ - █ - █ - █ - █

Det här möjliggör den fokuseringsmetod som passar positionerna och antalet objekt som ska väljas.



Ansiktsigenkänning Fokusering har ställts in på ansiktsigenkänning.



AF-spår Fokuserar på objekt som rör sig.



11-område Fokuserar på något av de 11 AF-områdena.



1-område Höghastighet Snabbfokus på mittområdet.



1-område Fokus på mitten av skärmen.



Punkt Fokus på ett litet område av skärmen.



## [SNABB AF]

[OFF] - [ON]

Så länge kameran hålls stadigt kommer den automatiskt att justera fokus och du är snabbare när avtryckaren trycks ned. Det här är användbart om du inte vill missa något tillfälle att ta bilder.



## [BURST]

[OFF] - █ - █

Bilder tas kontinuerligt medan avtryckaren är nedtryckt.

Välj de bilder som du verkligen tycker om av alla du tagit.



## [I.EXPONERING]

[OFF] - [ON]

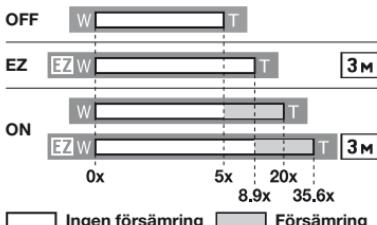
Kontrast och exponering kommer att justeras automatiskt när skillnaden är stor i ljusstyrka mellan bakgrund och objekt, så att bilden blir som du såg den.



[D.ZOOM]

[OFF] - [ON]

Detta kan förstora objekt mer än den optiska zoomen eller utökad optisk zoom.



Ställ in zoom

### Utökad optisk zoommekanism **EZ**

För att använda den utökade optiska zoommekanismen, ska till exempel upplösningen ställas in på **3M** (3 miljoner pixlar). CCD-området på 10,1 miljoner pixlar är beskuret till mitten av 3 miljoner pixelområdet, vilket gör det möjligt med en bild med en större zoomeffekt utan att kvaliteten går förlorad.



[FÄRGLÄGE]

[STANDARD] - [NATURAL] - [VMD] - [B/W] - [SEPA] - [COOL] - [VARM]

Om man använder dessa lägen kan bilderna göras skarpare eller mjukare, färgerna i bilderna kan omvandlas till sepiafärger eller så kan man få andra färgeffekter.



[STABILISATOR]

[OFF] - [AUTO] - [LÄGE1] - [LÄGE2]

Om man använder ett av dessa lägen upptäcks kameraskakning när man tar kort och kameran kompenseras automatiskt kameraskakningen, vilket gör det möjligt att ta skakfria bilder.

[OFF] = Stabilisator är avstängd.

[AUTO] = Optimal inställning väljs automatiskt.

[LÄGE1] = Kameraskakning kompenseras hela tiden i [INSP.] läget.

[LÄGE2] = Kameraskakning kompenseras bara när avtryckaren trycks ned.



[MIN.SLUT.HAST.]

[1/250] - [1/125] - [1/60] - [1/30] - [1/15] - [1/8] - [1/4] - [1/2] - [1]

Du kan ställa in [MIN.SLUT.HAST.] på en låg gräns så det blir rätt exponering i situationer med dålig belysning.



[LJUDINST.]

[OFF] - [ON]

Man kan spela in ljud samtidigt med bilden. Som ett minne kan du spela in konversationen under inspelningen eller situationen.



[AF HJÄLPLAMPA]

[OFF] - [ON]

Att belysa objektet gör det lättare för kameran att fokusera när inspelning görs i dålig belysning som gör fokusering svår.

[OFF] = AF hjälplampa tänds inte.

[ON] = AF hjälplampa tänds om avtryckaren är halvvägs nedtryckt.



[KLOCKINST.]

För att ställa in år, månad, dag och tid. Det fungerar på precis samma sätt som [KLOCKINST.] i [INST.] menyn.



## SNABB-menyn

För ytterligare information om någon av dessa inställningar, titta på motsvarande funktion i endera [INST.] eller [INSP.] menyerna.

Gå in i Q.MENY



Välj funktion



Välj inställning



Bekräfta



...

Snabbmenyn [Q.MENY] gör det möjligt att komma åt inställningar mycket snabbare i alla inspelningslägen. Snabbmenyn visar de viktigaste funktionerna som kan förändras enligt aktuellt inspelningsläge:

SV

### [INSP.MENY]



- A** Snapshot-läge  
[AF-SPÅR]  
[BURST]  
[BILDSTORLEK]

### [INST.MENY]

[LCD-LÄGE]



- P** Programläge  
[STABILISATOR]  
[BURST]  
[AF-LÄGE]  
[MITBALANS]  
[KÄNSLIGHET]  
[EXPONERING]  
[BILDSTORLEK]

[LCD-LÄGE]



- SCN** Scenläge  
[STABILISATOR]  
[BURST]  
[AF-LÄGE]  
[MITBALANS]  
[BILDSTORLEK]

[LCD-LÄGE]



- F** Filmläge  
[STABILISATOR]  
[AF-LÄGE]  
[MITBALANS]  
[BILDLÄGE]

[LCD-LÄGE]



## Visa bilder och videobilder

### 1. Sätt på kameran och ställ in läge

Den första bilden visas i [NORMAL VISN] läge.



Kontakt ON



Ställ in läge

### 2. Bläddra bland filer

Storleksurval:

- 1 bild per skärm (startläge)
- 12 bilder per skärm
- 30 bilder per skärm
- efter inspelningsdatum (kalenderläge)



Välj displayläge  
Tryck upprepade gånger



Tryck på ▲▼◀▶ för att bläddra bland bilderna

### 3. Förstora bilder

Möjliga förstoringsfaktorer:  
1x - 2x - 4x - 8x - 16x



Välj zoomfaktor  
Tryck upprepade gånger



Tryck på ▲▼◀▶ för att flytta positionen

För andra visningslägen se [VISNINGSLÄGE] på sidan 77.

### Visa videobilder

- QuickTime finns på:  
[www.apple.com/quicktime/  
download](http://www.apple.com/quicktime/download)



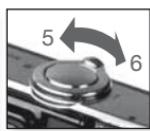
Tryck på ▶▶ för att välja videobild



Tryck på ▲ för att visa



Filmkontroll



Volymkontroll

När du visar filmer kan du Spela/Pausa (1), Stoppa (2), Snabbspola bakåt (3), Snabbspola framåt (4) genom att trycka på aktuell knapp (3 & 4 tar ruta för ruta om filmen är pausad). Ljudvolymen kan sänkas (5) eller ökas (6) med zoomreglaget.



## Radera filer

### Radera filer



Tryck

Välj hur filer ska raderas:

- Radera ensk.
- Radera flera
- Radera alla

1. Välj [ENSK], [FLERA] eller [ALLA] genom att trycka på **▲▼** och tryck på [MENY/INST].
  2. - [ENSK] läge raderar aktuell bild eller video.  
- I [FLERA] läget väljs bilder eller videobilder genom att man trycker på **▲▼◀▶** och markerar dem genom att trycka på [DISPLAY]. Valda bilder är markerade med **★**  
- I [ALLA] läget raderas alla bilder eller videobilder. Du kan bestämma dig för om du ska behålla bilder markerade som favorit **★**
  3. Tryck på [MENY/INST.] för att bekräfta.
  4. Välj raderingsmetod och bekräfta radering med [MENY/INST.].
- Stäng inte av kameran när du raderar (medan **REC** visas). Använd ett batteri med tillräcklig kraft eller AC-adapttern.
- Om du trycker på [MENY/INST.] medan du raderar bilder och använder [RADERA FLERA], [RADERA ALLA] eller [RADERA ALLA FÖRUTOM **★**], kommer raderingen att avbrytas halvvägs.
- Beroende på antalet bilder som ska raderas, kan det ta en stund att radera dem.
- Om bilder inte överensstämmer med DCF-standard eller är skyddade kommer de inte att raderas även om [RADERA ALLA] eller [RADERA ALLA FÖRUTOM **★**] har valts.

### Skapa stillbilder från filmer:

1. Tryck på **▲** på bildrutan du vill ha en bild ifrån.
2. Välj bildruta för bildruta genom att trycka på **◀▶** eller tryck på [MENY/INST.] för att se 9 rutors visningsskärm:  
- Tryck på **▲▼** för att gå 3 bildrutor framåt.  
- Tryck på **◀▶** för att gå 1 bildruta framåt.  
- Vrid zoomreglaget mot vid [W] för att ändra fps-inställningar.

30fps VGA	30fps QVGA	30fps HD	30fps WVGA	30 - 15 - 10 - 5 fps
10fps QVGA				10 - 5 fps

- För att sluta visning av skärmen med 9 bildrutor, tryck på [MENY/INST.].
3. Tryck på avtryckaren.
4. Tryck på **▲** och bekräfta radering med [MENY/INST.].



## VISNINGSLÄGE-menyn

1.



Välj inställningar



...

2.



[NORMAL VISN]

Se bilder och videobilder i normalt visningsläge.



[BILDSPEL]

[ALLA] - [KATEGORIVAL] - [FAVORIT]

Se bilder i ett bildspel med musik. Du kan välja mellan olika visningsmetoder.



[KATEGORIVISN]

Se bilder inspelade med scenläge eller andra kategorier.



[FAVORITVISN]

[FAVORIT] i [VISN.] menyn måste vara inställt på [ON] och det måste finnas favoritbilder.



## VISNINGS-menyn

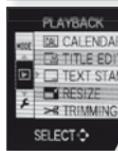
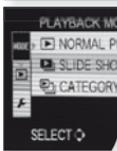
1.



Välj inställningar



...



**2.****[KALENDER]**

Se bilder efter inspelningsdatum i kalendervyn.

**[TITELRED.]****[ENSK.] - [FLERA]**

Du kan lägga till text till bilder. När text har registrerats kan det läggas till i utskrifter med [TEXTTRYCK]. Inte för filmer/skyddade bilder.

**[TEXTTRYCK]****[ENSK.] - [FLERA]**

Du kan trycka inspelningsdatum/-tid, ålder, resdatum eller titel på inspelade bilder. Inte för filmer/skyddade bilder.

**[ÄNDRA STORLEK]****[ENSK.] - [FLERA]**

Minska upplösningen i en bild. Den slutliga upplösningen beror på inställningarna för bildformat. Inte för filmer/skyddade bilder.

**[TRIMMAR]**

Du kan förstora och sedan klippa den viktiga delen av den inspelade bilden. Inte för filmer/skyddade bilder.

**[NIVÅINST.]**

Fininställning av bildens lutning kan justeras.

**[FORMATKONV.]****4:3 - 16:9 - 1:1**

Du kan konvertera bilder med ett 16:9 bildformat till ett 1:1 eller 4:3 bildformat. Inte för filmer/skyddade bilder.

**[ROTERA]**

I det här läget kan man rotera bilder manuellt i 90 graders steg.

**[ROTERA DISP]****[OFF] - [ON]**

Det här läget gör det möjligt att automatiskt visa bilder vertikalt om de spelades in med kameran vertikalt.

**[FAVORIT]****[OFF] - [ON] - [AVBRYT]**

Om du ställer in favoritmärkningar för bilder kan du använda ytterligare visningsfunktioner.

**[DPOF-UTSKR]****[ENSK.] - [FLERA] - [AVBRYT]**

Ett system för att välja vilka bilder som ska skrivas ut, hur många kopior av varje bild och med/utan datummärke. Fråga hos din fotohandlare.

**[SKYDDA]****[ENSK.] - [FLERA] - [AVBRYT]**

Du kan ställa in skydd för bilder som du inte vill få raderade av misstag.

**[LJUDDUBBN.]**

Du kan lägga till ljudinformation efter det att bilden tagits.

**[KOP.]****[IN] - [OUT]**

Kopiera inspelad information för det interna minneskortet eller tvärt om. Stäng inte av kameran under kopieringsprocessen. Detta för att förhindra förlust av data.



## Ansluta till en dator

- Flytta inspelade bilder till en PC/Mac.
- Om du använder "Windows 98/98SE" rekommenderar Leica att man använder en extra kortläsare för SD-minneskort i stället för att ansluta kameran direkt till datorn.
- En USB-drivrutin för "Windows 98/98SE" finns på Leica-kamerans hem-sida (för att ansluta kameran direkt till en dator).
- Använd den extra AC-adapttern eller batteri med tillräcklig kraft.
- Stäng av kameran innan du sätter i AC-adapterkabeln.
- Använd ingen annan USB-anslutningskabel förutom den som medföljer.
- Innan du sätter i eller tar ut ett kort ska du stänga av kameran och koppla ur USB-anslutningskabeln. Annars kan data bli förstörd.

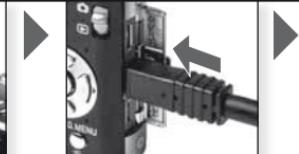
### 1. Anslut kamera till dator

Sätt i USB-anslutningen rakt in eller rakt ut för att förhindra att kontakter deformeras.

Ta bort kortet om du vill kopiera från det inbyggda minnet.



Kontakt ON



Använd USB-kabel till kameran

### 2. Att arbeta med data på datorn

Visa videobilder på en dator:

Du kan använda Apple "QuickTime"-programmet som du kan ladda ned gratis.

<http://www.apple.com/quicktime/download>

Det här programmet är installerat som standard på Apple Macintosh-datorer.

Flytta de bilder som du vill ha eller den mapp som innehåller bilderna till någon annan mapp på datorn. Använd dra-och-släpp-funktionen.

### 3. Koppla ur kameran...

#### från en Mac

Innan du kopplar ur kameran, dra respektive ikon till papperskorgen.

#### från en PC

Använd "Säker borttagning av maskinvara" i kontrollpanelen på din dator innan du kopplar ur kameran eller tar ur kortet.



## [Windows]

Enheten visas i mappen [Den här datorn] med enhetsbokstav (t.ex. E).

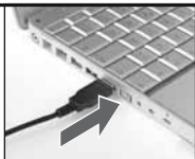
Om du ansluter kameran för första gången installeras drivrutinen som behövs automatiskt.



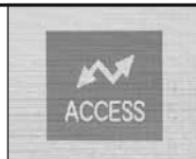
## [Apple Macintosh]

Enheten visas om en ikon på skärmen enligt följande:

- Inget kort isatt: [CLUX3]
- Med kort isatt: [NO\_NAME] eller [Untitled]



Använd USB-kabel till datorn



Koppla inte ur medan ÅTKOMST visas.

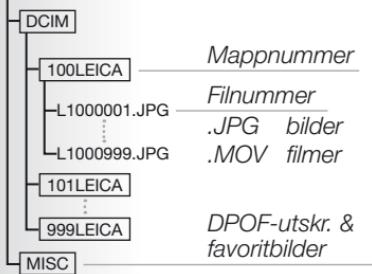
Om du inte ställt in [PC] anslutning till standard i [INST.] - [USB-LÄGE] meny, tryck på ▲▼ för att välja PC och tryck på [MENY/INST.].

Om du har valt [PictBridge] i [INST.] - [USB-LÄGE], visas ett meddelande. Välj AVBRYT och sedan [INST.]. [USB-LÄGE] till [PC].

### Mappstruktur:

Mappar visas på följande sätt:

- SD Memory Card
- MultiMediaCard



- Upp till 999 bilder/mappar
- För att återställa filen/mappnummer, välj [NR.NOLLST.] i [INST.]

### Menyn

- Nummeringen kan förändras när ett kort ersatts med ett kort från en annan kamera.

### Om en PTP-anslutning (PictBridge)

Om operativsystemet är "Windows XP", "Windows Vista" eller "Mac OS X", kan du också ansluta kameran när [USB-LÄGE] är inställt på [PICT BRIDGE]. Kameran finns då som en bildenhet.

- Bilder kan endast läsas på kameran.
- När det finns 1000 eller fler bilder på ett kort, kan de inte importeras.
- Man kan inte växla mellan internminne och kortet när kameran är ansluten.
- Rotera inte lägesratten medan kameran är ansluten.
- Bilder som redigerats eller roterats med en dator kan visas i svart i vissa visningslägen.
- Lås instruktionen till din dator.
- Om batteristyrkan blir låg medan kameran och datorn kommunicerar, kommer statuslampen att blinka och larmet pipa. Stoppa omedelbart kommunikationen på datorn. Annars kan data bli förstörd.



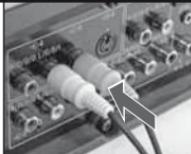
## Ansluta till en TV

- Genom att ansluta kameran till en TV med medföljande AV-anslutningskabel kan du se bilder och videobilder på TV-skärmen.
- Du kan titta på bilder på TV-apparater i andra länder (zoner) som använder NTSC- eller PAL-system när du ställer in [VIDEO UT] i [INST.] menyn.
- Läs tevens användarhandledningen.
- Ljudet kommer att spelas upp i mono.
- Det finns några visningsmenyer som inte kan användas när den alternativa komponentkablen är ansluten.

### 1. Anslut med medföljande AV-kabel

Sätt i AV-anslutningen rakt in eller rakt ut för att förhindra att terminaler deformeras.

Ta bort kortet om du vill visa från det inbyggda minnet.



Anslut AV-kabel till TV



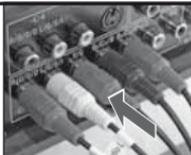
Ställ in läge

Gul = Video  
Vit = Ljud

### 2. Anslut med alternativ komponentkabel

Sätt i KOMPONENT-anslutningen rakt in eller rakt ut för att förhindra att kontakter deformeras.

Ta bort kortet om du vill visa från det inbyggda minnet.



Anslut komponentkabel till TV



Ställ in läge

Röd = Video röd  
Blå = Video blå  
Grön = Video grön  
Vit = Ljud vänster  
Röd = Ljud höger

### 3. Koppla ur kameran från TV

Stäng av kamera och TV och koppla ur kablar.

- TIPS**
- Beroende på [BILDFORMAT] kan svarta band visas överst och nederst eller till vänster och höger på bilderna.
  - Använd inga andra AV-kablar förutom den som medföljer.
  - Läs tevens användarhandledning .
  - När du visar en bild vertikalt kan den vara suddig.
  - Även om du ställer in [VIDEO UT] på [PAL] kommer den utgående signalen att fortsätta vara NTSC i inspelningssläget.

Ställ in de videoutdata som krävs i [INST.] menyn:



[VIDEO UT]

[NTSC] - [PAL]

Ställ in för att matcha färgtevesystemet i varje land.

[NTSC] = Videoutgång är inställd på NTSC-system.

[PAL] = Videoutdata är inställd på PAL-system.



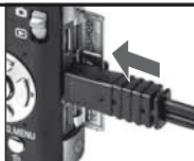
[TV-FORMAT]

[16:9] - [4:3]

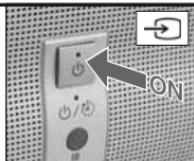
Ställ in för att matcha TV-typen.

[16:9] [16:9] = Vid anslutning till en 16:9 skärm.

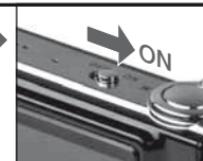
[4:3] [4:3] = Vid anslutning till en 4:3 skärm.



Anslut AV-kabel till AV UT/DIGITAL-kontakten på kameran.



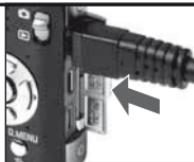
Brytare ON, välj extern indata



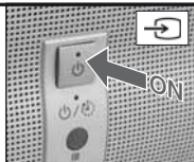
Kontakt ON

Välj önskad visningsmetod se sidan 77.

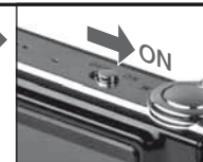
Följ informationen på skärmen



Anslut komponentkabel till KOMPONENT UT-kontakten på kameran.



Brytare ON, välj extern indata



Kontakt ON

Välj önskad visningsmetod se sidan 77.

Följ informationen på skärmen





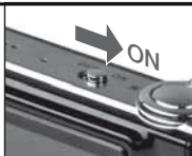
## Ansluta till en skrivare

- Genom att ansluta kameran direkt till en skrivare som stöder PictBridge genom USB-anslutningskabeln, kan du välja de bilder som ska skrivas ut och starta utskrift på kamerans skärm.
- Ställ i förväg in utskriftsinställningar, såsom utskriftskvalitet på skrivaren.
- Använd den extra AC-adapters eller batteri med tillräcklig kraft. Om batteristyrkan blir låg medan kameran och skrivaren är anslutna kommer statuslampen att blinka och larmet pipa. Om detta händer under utskrift måste utskriften stoppas omedelbart. Om ingen utskrift är på gång ska USB-anslutningskabeln kopplas ur.
- Stäng av kameran innan du sätter i AC-adapterskabeln.
- Använd ingen annan USB-anslutningskabel förutom den som medföljer.
- Innan du sätter i eller tar ut ett kort ska du stänga av kameran och koppla ur USB-anslutningskabeln. Annars kan data bli förtörd.

### 1. Anslut kamera till en skrivare

Sätt i USB-anslutningen rakt in eller rakt ut för att förhindra att kontakter deformeras.

Om du vill skriva ut från det inbyggda minnet, måste du ta ut kortet.



Kontakt ON



Välj ett läge

### 2. Välja bilder som ska skrivas ut

Följ instruktionerna på skärmen.

Kameran får ett felmeddelande från skrivaren när • indikationslampa lyser orange under utskrift.



På bild



Flera bilder



### 3. Koppla ur kameran från skrivaren

Koppla inte ur medan den här ikonen visas.

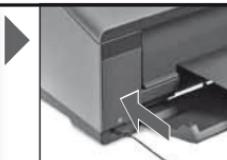
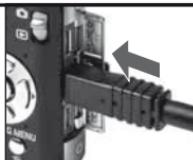


- TIPS**
- Man kan inte växla mellan det inbyggda minnet och kortet när kameran är ansluten. Koppla ur USB-anslutningskabeln, sätt i (eller ta ur) kortet och anslut sedan USB-anslutningskabeln till skrivaren igen.
  - Rotera inte lägesratten medan kameran är ansluten.
  - Läs instruktionen till din skrivare.

## Pappersstorlek

	Skrivarinställningar prioriterade	10 x 15 cm	100 x 150 mm
L/3,5" x 5"	89 x 127 mm	4" x 6"	101,6 x 152,4 mm
2L/5" x 7"	127 x 178 mm	8" x 10"	203,2 x 254 mm
YVKORT	100 x 148 mm	LETTER	216 x 279,4 mm
A4	210 x 297 mm	KORTSTORLEK	54 x 85,6 mm
A3	297 x 420 mm	16:9	101,6 x 85,6 mm

- Pappersformat som inte stöds av skrivaren kommer inte att visas.



Om du inte ställt in [PictBridge] anslutning till standard i [INST.] - [USB-LÄGE] meny, tryck på  $\blacktriangle\blacktriangledown$  för att välja PictBridge och tryck på [MENY/INST].

Följ informationen på skärmen



### [VÄLJ FLERA]

Välj bilder genom att trycka på  $\blacktriangle\blacktriangledown\blackleftarrow\blackrightarrow$  och markera dem genom att trycka på [M/S/A]. Valda bilder är markerade med .

Tryck på [MENY/INST.] för att avsluta urvalet.

### [VÄLJ ALLA]

Skriver ut alla sparade bilder.

### [DPOF-BILD]

Skriver ut bilder ställ in i [DPOF] endast.

### [FAVORIT]

Skriver ut bilder som angivits som favoriter.

Innan du startar utskriften kan du använda följande inställningar:

Välj [START UTSKRIFT] och [MENY/INST.]

### [SKRIV UT M DATUM]

Välj om datum ska skrivas [ON] eller inte [OFF].

### [ANT UTSKRIFTER]

Ställ in upp till 999 utskrifter. Visas inte om [DPOF BILD] är inställd.

### [PAPPERSSTORLEK]

Ställ in pappersstorlek. Endast storlekar som stöds av skrivaren.

### [SIDAYOUT]

Layouter som stöds av skrivaren.

Skrivarinställningar prioriterade

1 bild per sida, ingen ram

1 bild per sida, med ram

2 bilder per sida

4 bilder per sida



## Meddelande visas

I en del fall visas bekräftelse- eller felmeddelande på skärmen. De viktigaste meddelandena är följande:

### [MINNESKORTET ÄR LÅST]

Skrivskyddskontakten på SD-minneskort eller SDHC-minneskort är inställt på [LÅS]. Lås upp för att spela in bilder.

### [INGEN GILTIG BILD ATT VISA]

Ta en bild/sätt i ett kort med en bild.

### [BILDEN ÄR SKYDDAD]

Radera bilden när skyddsinställningen tagits bort

### [DEN HÄR/EN DEL BILDER/BILDERNA KAN INTE RADERAS]

Bilder som inte är överensstämmer med DCF kan inte raderas. Om du vill radera dessa bilder, ska du formatera kortet när du sparar nödvändig data på en dator eller motsvarande backupmedia.

### [INGA TILLKOMMENDE VAL KAN GÖRAS]

- Du har överskridit tillåtet antal bilder som kan väljas med [FLERA] - [RADERA FLERA], [FAVORIT], [TITELRED.], [TEXTTRYCK], [ÄNDRA STORL.]
- Fler än 999 favoriter fördes in.

### [INST. INTE MÖJLIG PÅ DENNA BILD]

[TITELRED], [TEXTTRYCK] eller [DPOF-UTSKR.] kan inte ställas in för bilder som inte är baserade på DCF standard.

### [INTE TILLRÄCKLIGT UTRYMME PÅ INBYGGT MINNE]/[INTE TILLRÄCKLIGT MINNE PÅ KORTET]

Det finns inget utrymme kvar på det inbyggda minnet eller på kortet. Bilder från det inbyggda minnet kan kopieras till kortet tills kortet är fullt.

### [EN DEL BILDER KAN INTE KOPIERAS]/[KOPIERINGEN KUNDE INTE AVSLUTAS]

- En fil från kortet kopieras till det inbyggda minnet med ett befintligt namn. Filen/filerna är baserad inte på DCF-standard.
- Dessutom är det möjligt att bilder som spelats in eller redigerats med annan utrustning inte kan kopieras.

### [INB. MINNESFEL FORMATERA DET INB. MINNET?]

Om du formaterat det inbyggda minnet på en dator i stället för på kameran. Formatera det inbyggda minnet på kameran igen, spara data innan du gör det.

### [KORTFEL FORMATERA DETTA KORT?]

Kortformat inte igenkänt av kameran. Formatera om med kameran, spara data innan du gör det.

### [STÄNG AV KAMERAN OCH SÄTT PÅ IGEN] / [SYSTEMFEL]

Det här meddelandet visas om kameran inte fungerar ordentligt. Stäng av kameran och sätt på den igen. Om meddelandet finns kvar ta kontakt med återförsäljare eller Servicecenter.

### [KORTPARAMETER FEL]

Använd ett kort som är kompatibel med den här enheten. Använd endast SDHC-minneskort om du använder kort med 4 GB eller högre kapacitet.

### [KORTFEL KONTROLLERA KORTET]

Stäng av kameran och sätt i kortet igen. Ett fel uppstod när kortet skulle kommas åt.

### [LÄSFEL KONTROLLERA KORTET]

Stäng av kameran och sätt i kortet igen. Ett fel uppstod när datan skulle läsas.

## [SKRIVFEL KONTROLLERA KORTET]

Stäng av kameran och sätt i kortet igen. Ett fel uppstod när datan skulle skrivas.

## [VIDEOINSPĒLNINGEN AVBRÖTS PGA. KORTETS BEGR.]

När du ställer in bildkvaliteten på [30fpsVGA], [30fps HD] eller [30fpsWVGA], rekommenderar vi att man använder ett SD-minneskort på 10 MB eller mer. Beroende på typen av SD-minneskort, annars kan inspēlningsprocessen avbrytas..

## [KAN INTE SKAPA MAPP]

Mapp kan inte skapas eftersom det inte finns fler minnesnummer tillgängliga. Formatera kameran när datan sparats. Om du utför [NR.NOLLST] i [INST.] menyn efter formatering, återställs mappnumret till 100.

## [BILDEN VISAS FÖR TV MED 16:9 FORMAT]

-AV-kabeln är ansluten till kameran. Tryck på [MENY/INST.] för att radera meddelandet. Välj [TV-FORMAT] i [INST.] menyn om du vill ändra TV-formatet.

- USB-anslutningskabeln är endast ansluten till kameran, anslut den andra änden av USB-anslutningskabeln till en dator eller en skrivare.

## [SKRIVAREN ÄR UPPTAGEN]/[KONTROLL SKRIVARE]

Kontrollera skrivaren eftersom kameran inte kan skriva ut.



# Rätta fel / Felsökning

Om felet inte kan rättas, återställ kameran genom att genomföra [RESET] i [INST.] menyn.

## Batteri och spänningsskälla

Kameran kan inte styras fast  
den är påslagen.

- Är batteriet rätt isatt?
- Är batteriet tillräckligt laddat?

LCD-skärmen stängs av medan  
kameran är på.

- Är [AUTO LCD OFF] läge aktiverat?
- Är batteriet tillräckligt laddat?

Kameran stängs av omedelbart  
när den satts på.

- Är batteriet tillräckligt laddat?
- Lämna inte kameran på används inte.

[LADDNINGS] lampan blinkar.

- Om batteritemperaturen är för hög eller låg, kan det ta längre tid att ladda eller så blir laddningen inte slutförd.
- Är laddar- och/eller batterianslutningarna rena?

## Spelar in

Bilden kan inte spelas in.

- Har [INSP.] läge valts ?
- Är lägesratten rätt inställt?
- Finns det tillräckligt med utrymme på kort eller inbyggt minne?

Den inspelade bilden är vitaktig.

- Finns det smuts/fingeravtryck på linsen? Om ja, torka försiktigt av linsen med en mjuk och torr trasa.

Området runt om där bilderna  
togs blir mörkt.

- Togs bilden med blixt på nära håll medan linsen var inställt på vidvinkel?

Den inspelade bilden är för ljus  
eller mörk.

- Är exponeringen rätt kompenserad?
- Är [MIN. SHRT SPEED] för långsamt inställt?
- Är [PINNHÅL] scenläge inställt?

2 eller 3 bilder tas samtidigt.

- Ställ in autolås, [BILDSEKV.H-H.] eller [BLIXT BURST] i **SCN** läget eller [BURST] i [INSP.] på off.

Objektet är inte tillräckligt fokuserat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fokusområdet varierar beroende på inspelningsläge. Ställ in annat inspelningsläge.</li> <li>Objektet är utanför fokusområdet.</li> <li>Rörde sig kameran eller objektet i viss grad?</li> </ul>
Inspelad bild är suddig. Optisk bildstabilisator är inte effektiv.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plats för mörk?</li> <li>Hölls kameran stadigt med båda händer?</li> <li>Använd stativ och självutlösare om det behövs.</li> </ul>
Det är inte möjligt att ta bilder med autolås.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Är antalet för inspelningsbara bilder 2 eller färre?</li> </ul>
De inspelade bilderna ser ojämna ut. Brus uppstår på bilden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Är ISO-känsligheten för hög eller slutarhastigheten för låg?</li> <li>För lite omgivande ljus?</li> <li>Är [HÖG KÄNSL.] eller [BILDSEKV. H-H.] i SCN läget inställt? På grund av hög känslighetsprocess försämrar den inspelade bilden något men det är inget fel.</li> </ul>
Klarheten eller nyansen på inspelad bild är annorlunda än verklig scen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Om man spelar in under fluorescerande ljus, kan klarheten eller nyansen ändras något. Detta uppstår på grund av det fluorescerande ljusets egenskaper. Det är inget fel</li> </ul>
En rödaktig vertikal linje (fläck) syns på LCD-skärmen när kortas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det här är en egenskap hos CCD som dyker upp på ljusa objekt. Viss ojämnhet kan uppstå, men det är inget fel.</li> <li>Strimmar spelas in med videobilder, men inte med stillbilder.</li> <li>Se till att inte utsätta skärmen för solljus eller andra starka ljuskällor.</li> </ul>
Videobildsinspelning avbryts mitt i.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Använd inte ett MultiMedia-kort för inspelning.</li> <li>Vissa SD-minneskort avbryter minnesprocessen.</li> </ul>
Objektet kan inte läsas (AF-spår misslyckas).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vidrör en objektspecifik färg om objektet har annan färg än omgivningen</li> </ul>

## Lins

Inspelad bild kan vara skev eller så omringar icke-existerande färg objektet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det är möjligt att objektet är något skevt eller att gränserna blir färgade på grund av zoomförstoringen. Bildens ytter kan se skevt ut eftersom perspektivet är utökat när vidvinkel används. Detta är inte ett fel.</li> </ul>
---	---

## LCD-skärm

LCD-skärmen stängs av fastän kameran är på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Är energisparfunktionen aktiverad?</li> <li>Är batteriet tillräckligt laddat?</li> </ul>
LCD-skärmen blir mörkare eller ljusare under en kort stund.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det här kan uppstå när avtryckaren trycktes ned, det påverkar inte bilderna.</li> </ul>
LCD-skärmen flimrar inomhus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detta uppstår i utrymmen med fluorescerande belysning. Detta är inte ett fel.</li> </ul>

LCD-skärm är för ljus eller för mörk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är skärmens ljusstyrka rätt inställd?</li> <li>• [LCD-EFFEKT] aktiverad?</li> </ul>
Svarta, röda, blå och gröna prickar syns på LCD-skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det här är normalt och påverkar inte bildens kvalitet.</li> </ul>
Bildbrus visas på LCD-skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kan uppstå på mörka platser och påverkar inte bildens kvalitet.</li> </ul>

## Blixt

Blixten blixtrar inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är blixtinställningen inställd på OFF?</li> <li>• Blixtfunktionen är avaktiverat i autolås eller om [BURST] i [INSP.] menyn är inställt.</li> </ul>
Blixten blixtrar flera gånger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rödögoneffekt är på.</li> <li>• Har [BLIXT BURST] i SCN läget ställts in?</li> </ul>

## Visa

Bilden som visas roteras och visas i en oväntad riktning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• [ROTERA DISP.] är inställt på [ON].</li> <li>• Du kan rotera bilder med funktionen [ROTERA].</li> </ul>
Bilden visas inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Har [KATEGORIVISN] eller [FAVORITVISN] ställts in för visning? Ändra till [NORMAL VISN].</li> </ul>
Mappnummer och filnummer visas som [-] och skärmen blir svart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redigerades bilden på en dator?</li> <li>• Kommer bilden från en annan kamera?</li> <li>• Togs batteriet bort när bilden hade tagits eller var kapaciteten för låg?</li> </ul>
I kalendervyn visas bilder med annat datum än när de togs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är kamerans klocka rätt inställd?</li> <li>• Redigerades bilden på en dator?</li> <li>• Kommer bilden från en annan kamera?</li> </ul>
Vita runda prickar, som såpbubblor, syns på den inspelade bilden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dessa orsakas av reflektioner av partiklar i luften om du använder blixt på mörka platser. Detta är inte ett fel. Antalet prickar och deras position varierar i varje bild.</li> </ul>
[MINIATYRBILD VISAS] visas på skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kommer bilden från en annan kamera? Den kan visas med en försämrad bildkvalitet.</li> </ul>
Ett klickande ljud spelas in på videobilder.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den automatiska öppningsjusteringen avger ett klickande ljud som kan spelas in under inspelning av videobilder. Detta är inte ett fel.</li> </ul>

## TV, PC och skrivare

Bild visas inte på TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är kameran rätt ansluten till teven?</li> <li>• Är tevens indata rätt inställd?</li> <li>• Är kameramenyn rätt inställd?</li> <li>• Är kameran ansluten till en dator eller skrivare? Anslut endast TV.</li> </ul>
Visningsområdena på TV-skärmen och på kamerans LCD-skärm är olika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera [TV-FORMAT] inställningen</li> <li>• Beroende på TV-modell, kan bilderna dras ut horisontellt eller vertikalt eller så kan de visas med avskurna kanter.</li> </ul>



Videobilder kan inte visas på TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är kameran rätt ansluten till teven?</li> <li>• Används medföljande AV-kabel?</li> <li>• Används en alternativ komponentkabel?</li> </ul>
-----------------------------------	--

Bilden visas inte fullt på TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera [TV-FORMAT] inställningen</li> </ul>
--------------------------------	---

Bild kan inte överföras när kameran är ansluten till datorn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är kameran rätt ansluten till datorn?</li> <li>• Har kortet känts igen rätt av datorn? Ställ in på [PC] i [USB-LÄGE].</li> </ul>
--	---

Kortet/inbyggda minnet känns inte igen av datorn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dra ur USB-kontakten. Sätt i kortet i kameran igen och återanslut.</li> </ul>
---	--

Bild kan inte skrivas ut när kameran är ansluten till en skrivare.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stöds PictBridge av skrivaren? Ställ in på [PictBridge(PTP)] i [USB-LÄGE].</li> </ul>
--	--

Ändarna på bilderna skärs av vid utskrift.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är skrivaren rätt inställd?</li> <li>• Avbryt skrivarens funktioner för utskrift utan kanter eller trimning.</li> </ul>
--	--

## Andra detaljer

Ett oläsligt språk valdes av misstag	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck på [MENY/INST.], välj [INST.] menyikonen  och välj sedan  ikonen för att ställa in önskat språk.</li> </ul>
--------------------------------------	--

Iblant uppstår ett rött ljus när avtryckaren är halvt nedtryckt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AF-hjälplampa lyser röd på mörka platser för att underlätta fokusinställning.</li> </ul>
--	---

AF hjälplampa tänds inte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Är [AF HJÄLPLAMPA] på [INSP.] menyn inställt på [ON]?</li> <li>• AF-hjälplampa tänds inte på ljusa ställen.</li> </ul>
---------------------------	---

Kameran blir varm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det här är normalt och påverkar inte bildens kvalitet.</li> </ul>
--------------------	--

Ett klickande ljud hörs från linsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det här är normalt och påverkar inte bildens kvalitet.</li> </ul>
--------------------------------------	--

Klocktiden är nollställd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det här är normalt efter långa perioder då kameran inte har användts.</li> </ul>
---------------------------	---

Zoomade bilder är något förvrängda och områden runt objektet innehåller fel färger.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vid några förstoringsnivåer blir bilderna något förvrängda och andra områden färgas, men detta är inget fel.</li> </ul>
---	--

Zoom stoppar omedelbart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Med utökad optisk zoom, kommer zoomningen att stoppa tillfälligt nära vid. Detta är inte ett fel.</li> </ul>
--------------------------	---

Filnummer spelas inte in i följd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Filnummer kan variera när en process utförs efter en viss handling.</li> </ul>
-----------------------------------	---

Filnummer spelas in i stigande ordning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sparade mappnummer förloras om batteriet tas ut/sätts i när kameran är på.</li> </ul>
---	--

[ÅLDER] visas inte korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera klockan och födelsedagsinställningar.</li> </ul>
-----------------------------	---

Linscylindern är infälld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Linscylindern fälls in efter cirka 15 sekunder när man växlat från [INSP.] läge till [VISN.] läge</li> </ul>
---------------------------	---



## Teknisk specifikation

Tekniska specifikationer kan ändras. Information för din säkerhet.

### Kamera:

Kraftkälla:	DC 5.1 V
Effektförbrukning:	1.4 W (inspelning), 0.6 W (visning)
Kamera effektiva pixlar:	10 100 000 pixlar
Bildsensor:	1/2.33" CCD, totalt antal pixlar 10 700 000 pixlar, Primärt färgfilter
Lins:	Optisk 5x zoom, f=4.4 mm till 22 mm (35 mm motsvarande: 25 mm till 125 mm) F2.8 till F5.9
Digital zoom:	Max. 4x
Utökad optisk zoom:	Max. 8.9x
Fokus:	Normal / Makro / Ansiktsigenkänning / följande AF/ 11-områdesfokusering / 1-områdesfokusering (höghastighet) / 1-områdesfoku- sering / Punktfokusering
Normalt fokusområde:	50cm /1m till $\infty$
Makro/Stillbild/läge	
fokusområde:	5cm (Vid)/1m (Tele) till $\infty$
Scenläge fokusområde:	Det kan finnas skillnader i ovan angivna inställningar.
Slutarsystem:	Elektronisk & mekanisk slutare
Videobild inspelning:	1280 x 720 pixlar (30 fps, när kort används) 848 x 480 pixlar (30 fps, när kort används) 640 x 480 pixlar (30 fps, när kort används) 320 x 240 pixlar (30 fps, 10 fps) Med ljud
Kontinuerlig inspelning:	2.5 pic/sek (normal), ca. 2 pic/sek (obegränsat)
Antal inspelningsbara bilder:	Max. 5 bilder (standard), max. 3 bilder (fin), Beror på återstående kapacitet på inbyggt minne, med kort (obegränsat), (prestanda i burst inspelning är endast med SD-minneskort/ SDHC-minneskort. MultiMedia- korts kapacitet är mindre.)
Höghastighet kontinuerlig bildrutfrekvens:	Ungefär 6 pic/sek (3M (4:3), 2.5M (3:2) är 2M (16:9) är vald som bildstorlek.)
Antal inspelningsbara bilder:	När inbyggt minne används: Ungefär 15 bilder (direkt efter formatering) När kort används: Max 100 bilder (skiljer sig beroende på korttyp och inspelningsvillkor)



ISO-känslighet	AUTO/100/200/400/800/1600
[HÖG KÄNSL.] läge:	600 till 6400
Slutarhastighet:	8 s till 1/2000th s
[STJÄRNHIMMEL] läge:	15 s, 30 s, 60 s
Vitbalans:	Auto vitbalans/Dagsljus/Molnigt/Skugga/Halogen/ Vitinst.
Exponering (AE):	Program AE Exponeringskompenstation (1/3 EV steg, -2 EV to +2 EV)
Mätningsläge:	Flera
LCD-skärm:	2.5" TFT LCD (ungefärl 230 000 punkter (synfältshastighet omkring 100 %))
Blixt:	Blixtområde: [ISO AUTO] ungefärl 60 cm till 6 m (Vid) AUTO, AUTO/rödögonreducering, Forc. blixt ON (Forc. ON/rödögonreducering), Långsam sync./Rödög. reducering. Forc. blixt OFF
Mikrofon/Högtalare	Mono
Inspeblingsmedia:	Inbyggt minne (ungefärl 50 MB)/SD-minneskort/ SDHC-minneskort/MultiMedia-kort (endast stillbilder)
Bildstorlek	
Stillbild:	När bildformatsinställning är <b>4:3</b> 3648x2736 pixlar, 3072x2304 pixlar, 2560x1920 pixlar, 2048x1536 pixlar, 1600x1200 pixlar, 640x480 pixlar När bildformatsinställning är <b>3:2</b> 3648x2432 pixlar, 3072x2048 pixlar, 2560x1712 pixlar, 2048x1360 pixlar När bildformatsinställning är <b>16:9</b> 3648x2056 pixlar, 3072x1728 pixlar, 2560x1440 pixlar, 1920x1080 pixlar
Videobilder:	1280x720 pixlar (när kort används) 848x480 pixlar (när kort används) 640x480 pixlar (när kort används) 320x240 pixlar
Kvalitet:	Fin/Standard
Filformat för bilder	
Stillbild:	JPEG (baserad på 'Design rule för Camera File system', baserad på 'Exif 2.21' standard)/DPOF motsvarande
Bilder med ljud:	JPEG (baserat på 'Design rule för Camera File system', baserat på 'Exif 2.21' standard)&'QuickTime' (bilder m. ljud) 'QuickTime Motion JPEG' (videobilder med ljud)
Videobilder:	
Gränssnitt	
Digitalt:	USB 2.0 (höghastighet)
Analog video/ljud:	NTSC/PAL sammansatt (växlad med meny), komponent ljudlinje ut (mono)
Kontakt	
[KOMPONENT UT]:	Speciellkontakt (10 pin)
[AV UT/DIGITAL]:	Speciellkontakt (8 pin),
[DC IN]:	Speciellkontakt (2 pin)

Dimensioner (BxHxD):	Ungefär 95,8 mm x 51,9 mm x 22 mm [3 3/4" x 2 1/32" x 7/8"] (exklusive projekterande delar)
Vikt:	Ungefär 126 g (exklusive kort och batteri) Ungefär 147 g (exklusive kort och batteri)
Drifttemperatur:	0 °C till 40 °C
Driftfuktighet:	10 % till 80 %

### Batteriladdare:

*Information för din säkerhet.*

Ingång:	110V till 240V ~50/60Hz, 0.2A
Ut:	LADDNINGSEFFEKT 4.2V = 0.8A
Utrustningsmobilitet:	Flyttbar

### Batteripack:

*Information för din säkerhet.*

Spänning:	3.6V
-----------	------





## Leica Academy

Vi levererar inte bara högpresterande produkter av hög kvalitet, från observation till visning. Under många år har vi som en särskild service arrangerat praktikseminarier och utbildningskurser vid Leica Academy. Här undervisas om fotograferingsvärlden, projektering och förstoring till både nybörjare och avancerade fotografer. Kursinnehåll - levererat av ett utbildat expertteam i modernt utrustade klassrum i den tyska staden Solms och på det närlägna godset Altenberg - varierar från allmän fotografering till intressanta specialområden. De innehåller en mängd förslag, mycket information och praktiska råd. För mer information om aktuellt seminarieprogram, inklusive fotoresor, ta kontakt med:

Leica Camera AG  
Leica Akademie  
Oskar-Barnack Str. 11  
D-35606 Solms, Tyskland

Tel.: +49 (0) 6442-208-421  
Fax: +49 (0) 6442-208-425  
[la@leica-camera.com](mailto:la@leica-camera.com)

## Leica på Internet

För aktuell information om produkter, innovationer, events och Leica-företaget, logga in på vår hemsida på:

<http://www.leica-camera.com>

## Leica Informationsservice

Leica Informationsservice svarar på frågor som gäller Leica per post, telefon eller e-post:

Leica Camera AG  
Informations-Service  
P.O. Box 1180  
D-35599 Solms, Tyskland

Tel.: +49 (0) 6442-208-111  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
[info@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com)

## Leica Kundservice

Leica Camera AG kundservice för att ge service på din Leica-utrustning och reparera skador finns till ditt förfogande (se garantikort för adresslista).

Leica Camera AG  
Kundservice  
Solmser Gewerbepark 8  
D-35606 Solms, Tyskland

Tel.: +49 (0) 6442-208-189  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
[customer.service@leica-camera.com](mailto:customer.service@leica-camera.com)





# LEICA C-LUX 3

8

**Milí zákazníci,**

rádi bychom vám touto cestou poděkovali za zakoupení fotoaparátu LEICA C-LUX 3. Přečtěte si prosím pečlivě návod k jeho použití a návod uschovějte pro pozdější použití.

## Obsah

Bezpečnostní pokyny .....	98
Názvy komponent .....	102
První použití .....	104
Režim fotografování .....	106
Režim programování .....	107
Režim scény .....	108
Režim filmu .....	110
Pokročilé funkce .....	184
Použití blesku .....	114
Menu NASTAVENÍ .....	116
Menu ZÁZNAM .....	118
Přehrávání snímků a filmů .....	122
Mazání souborů .....	123
Připojení k počítači .....	126
Připojení k TV .....	128
Připojení k tiskárně .....	130
Hlášení na displeji .....	132
Oprava chyb / odstraňování problémů .....	133
Technické údaje .....	137
Kontaktní adresy Leica .....	140



## Bezpečnostní pokyny

*Před prvním použitím si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.  
Tyto pokyny při používání přístroje bezpodmínečně dodržujte.*

### Osobní bezpečnost



**Výstraha.** V zájmu snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a poruch přístroje používejte pouze doporučené příslušenství a chráňte přístroj před deštěm a vlhkem. Nesnímejte přední ani zadní kryt přístroje. Možnosti opravy přístroje konzultujte se zákaznickým servisem Leica.



**Pozor.** Při používání přístroje respektujte autorská práva. Nahráváním komerčně nahraných pásek/disků či jiných publikovaných/distribuovaných materiálů (zčásti i pro soukromé použití) může znamenat porušování autorských práv.

### Pamatujte prosím:

- Jednotlivé položky menu vašeho fotoaparátu LEICA C-LUX 3 se mohou případně lišit od položek zobrazených v tomto materiálu.
- Logo SD je obchodní známka.
- LEICA je registrovaná obchodní známka společnosti Leica Microsystems IR GmbH.
- Elmarit je registrovaná obchodní známka společnosti Leica Camera AG.
- Ostatní názvy, společnosti a popisy výrobků použité v tomto dokumentu jsou obchodní známky příslušných společností.



### Prevence poškození přístroje

#### Camera

- Fotoaparát LEICA C-LUX 3 je opatřen velmi kvalitním, vysoce lesklým lakovaným povrchem. Pro trvalé zachování tohoto dokonalého povrchu chráňte fotoaparát před kontaktem s tvrdými předměty, které by jej mohly poškrábat.
- S fotoaparátem zacházejte opatrně.
- Chráňte fotoaparát před otresy a nárazy, mohlo by dojít k poškození čočky nebo LCD monitoru.
- Čočku a sloty chráňte před nečistotami, nedotýkejte se jich rukama.
- Chráňte fotoaparát před pískem, prachem a vodou.
- Kapky mořské vody odteče z fotoaparátu nejprve utěrkou mírně navlhčenou v teplé pitné vodě, poté fotoaparát osušte čistou utěrkou.



#### LCD displej

Displej byl vyroben s použitím velmi vyspělé a přesné technologie. Přesto se na něm mohou objevit ojedinělé tmavé či světlé obrazové body (pixely). Tyto chybné pixely jsou normálním jevem a nezobrazují se na výsledných snímcích.

- Nevystavujte monitor tlaku.
- Je-li fotoaparát studený, je snímek zobrazený na displeji zpočátku o trochu tmavší.



#### Kondenzace

Za určitých podmínek se může vyskytnout kondenzace. V takovém případě fotoaparát vypněte a ponechte jej asi dvě hodiny v klidu. Z objektivu/displeje setřete kondenzát čistou utěrkou.

- Kondenzaci se snažte předcházet, protože může způsobit skvrny na objektivu, plíšeň a chybrou funkci fotoaparátu.



## Objektiv

- Nevystavujte čočku objektivu tlaku.
- Fotoaparát neodkládejte objektivem směrem ke slunci, jinak může dojít k jeho chybné funkci.



## Paměťové karty

- Karty nevystavujte vysokým teplotám, přímému slunečnímu záření, elektromagnetickým vlnám a nenechávejte je na místech, kde vzniká elektrostatický náboj. Karty neohýbejte a chráňte je před pádem. V opačném případě může dojít k poškození nebo ztrátě uložených dat.
- Nepoužívanou kartu uložte do skladovacího obalu.
- Kontakty chráňte před nečistotami, pískem, kapalinami a ostatními cizími předměty.



## Baterie (sada lithium-ionových baterií)

- Baterie nabíjejte pomocí nabíječky dodané s fotoaparátem.
- Používejte pouze specifikované baterie.
- Kontakty chráňte před nečistotami, pískem, kapalinami a ostatními cizími předměty.
- Baterie nevystavujte po delší dobu přímému slunečnímu záření (např. ve vozidle).
- Nedotýkejte se kontaktů kovovými předměty.
- Baterie nevhazujte do ohně, nevystavujte intenzivnímu teplu ani je nerozebírejte.
- Dojde-li ke kontaktu s bateriovou kapalinou z baterie, důkladně omyjte zasažený oděv a ruce pitnou vodou. Zasažené oči vypláchněte velkým množstvím pitné vody, oči si nemněte. Vyhledejte lékařskou pomoc.



## Nabíječka

- Během nabíjení zajistěte dostatečné odvětrání, předejdete tak přehřátí nabíječky a vzniku požáru.
- Nabíječku je možné provozovat v el. sítích 110 V AC až 240 V AC. Přívodní kabel zvolte s ohledem na el. zásuvku.
- El. zásuvka by se měla nacházet v blízkosti přístroje a měla by být snadno přístupná.



## Při delším nepoužívání přístroje

- Uložte baterii na suchém a chladném místě s teplotou 15 až 25 °C (59 až 70 °F).
- Z fotoaparátu vyjměte baterii a paměťovou kartu.
- Baterii nenechávejte ve fotoaparátu, jestliže je zcela nabité. Postupně dojde k jejímu výbití a ztrátě kapacity.
- Baterii nabijte alespoň jednou za rok.
- Fotoaparát skladujte spolu s pohlcovačem vlhkosti (silika gel, k dostání u specializovaných obchodníků).



## Data snímků

- V případě poruchy fotoaparátu způsobené nevhodným zacházením může dojít k poškození nebo ztrátě uložených dat. Společnost Leica neodpovídá za škody vzniklé ztrátou uložených dat.



## Použití statívů

- Ujistěte se, že je stativ s nasazeným fotoaparátem stabilní.
- Při používání stativu nemusí být vždy možné vyjmout paměťovou kartu či baterii.
- Při nasazování fotoaparátu na stativ a při jeho opětovné demontáži se ujistěte, že šroub stativu není v úhlu vůči tělu fotoaparátu. Přílišným dotažením by mohlo dojít ke stržení či jinému poškození či poškrábání závitu, těla a/nebo typového štítku fotoaparátu.
- Pečlivě si přečtěte návod k použití stativu.

## ■ Fotoaparát:

### Zacházení s fotoaparátem

### Prevence chyb a interference

*Dojde-li ve fotoaparátu k chybě:*

1. Fotoaparát vypněte
2. Vyměte baterii
3. Vložte baterii
4. Fotoaparát zapněte

### Čištění

*Před zahájením čištění vždy vyjměte z přístroje baterii nebo vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky!*

- Vyjměte fotoaparát z kapsy, jestliže si chcete sednout.
- Fotoaparát nevkládejte do plných kapes ani do papírových sáčků.
- Fotoaparát vždy chráňte před pádem na zem a ostatními nárazy, nevystavujte fotoaparát tlaku.
- K zápeštnímu řemínek nepřivěšujte žádné další předměty. Ty by mohly narazit do fotoaparátu a způsobit poškození displeje nebo objektivu.
- V nabídce prodejců Leica najdete širokou škálu ochranných pouzder pro vaš fotoaparát.
- Uchovávejte fotoaparát v maximální možné vzdálenosti od elektromagnetických zařízení, jako jsou:
  - televizory,
  - mikrovlnné trouby,
  - videohry,
  - rádiové vysílačky,
  - vysokonapěťová vedení atd.

Tyto přístroje mohou poškodit a/nebo negativně ovlivnit zobrazení a zvuk fotoaparátu. Může dojít i ke ztrátě dat či deformaci snímků.

- Používejte pouze kabely příslušenství dodané s tímto výrobkem.
- Za kabely netahejte.
- Šňůry ani kabely neprodlužujte.
- Fotoaparát nesmí přijít do kontaktu se spreji obsahujícími insekticidy a těkavé chemikálie.
- Při čištění nikdy nepoužívejte benzín, ředitla, alkohol, saponáty atd. Tyto přípravky by mohly poškodit povrch přístroje, krycí vrstva by se mohla sloupat.
- Chraňte fotoaparát před dlouhodobým kontaktem s gumovými a plastovými výrobky.
- Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost ani speciální čisticí utěrky. Plášť čistěte pouze vlhkým hadříkem, poté jej osušte čistou utěrkou.

## ■ LCD displej:

- Nevystavujte LCD monitor silnému tlaku. Na monitoru by se mohly vytvořit barevné skvrny, mohlo by dojít k chybné funkci monitoru.

## ■ Paměťová karta:

### Skladování paměťových karet

*Poškozené karty mohou způsobit ztrátu dat!*

- Kartu neohýbejte a chraňte ji před pádem.
- Kartu chraňte před nečistotami, prachem, slunečním zářením, vysokými teplotami a elektromagnetickým zářením.

## ■ Baterie/nabíječka:

Nabíjecí lithium-ionová baterie. Vznik elektrické energie je dán chemickou reakcí uvnitř článku. Tuto reakci ovlivňují faktory jako okolní teplota a vlhkost. Příliš vysoká nebo příliš nízká teplota zkracuje provozní dobu baterie.

- Po použití vždy vyjměte baterii a uložte ji v dodaném pouzdře. Baterii vždy chráňte před pádem na zem.
- Před vložením do fotoaparátu zkонтrolujte baterii i kontakty, zda nejsou poškozené. Poškozené baterie nepoužívejte.
- Baterii vkládejte se správnou orientací. Nesprávně vložená baterie může explodovat.
- Je-li to možné, noste s sebou náhradní baterie.
- Nízké teploty zkracují provozní dobu baterií.
- Na delší cesty si s sebou vezměte i nabíječku.
- Vyslužilé baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Baterie má omezenou životnost.
- Baterie nevhazujte do ohně – mohly by explodovat.
- Zabraňte styku kontaktů baterie s kovovými předměty. V takovém případě hrozí nebezpečí požáru.
- Nabíječka umístěná v blízkosti radiopřijímače může rušit přijímaný signál. Umístěte nabíječku alespoň 1 metr od rozhlasového přijímače.
- Nabíječka může během provozu vydávat bzučivý zvuk. Nejde o funkční závadu.
- Po dokončení nabíjení odpojte přívodní kabel z elektrické zásuvky, zcela tak přerušte spotřebu elektrické energie.
- Kontakty nabíječky a baterie udržujte v čistém stavu.



## Právní upozornění



QuickTime

QuickTime a logo QuickTime jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Apple Computer Inc. a jsou používány na základě licence.



## Likvidace



Vysoce kvalitní materiály použité v tomto přístroji je možné znova použít. Přístroj musí být zlikvidován odděleně od domovního odpadu, je možné jej zdarma odevzdat na příslušném sběrném místě. Další informace získáte na místních úřadech.



Baterie nejsou domovním odpadem. Jako uživatelé se musíte řídit zákonným nařízením o likvidaci baterií, baterie předejte k likvidaci na sběrném místě. Kontakty baterie přelepte páskou, aby nedocházelo ke zkrátkám.

Na baterích s obsahem škodlivých látek jsou uvedeny následující symboly:

- Pb = baterie obsahuje olovo - Cd = baterie obsahuje kadmium
- Hg = baterie obsahuje rtuť - Li = baterie obsahuje lithium



## Názvy komponent

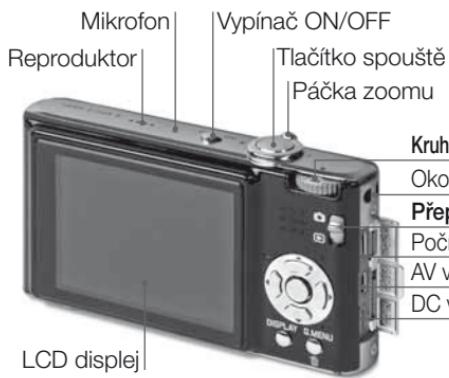


Indikátor samospouště  
AF přsvětlení

Blesk Objektiv

Kryt karty/baterie  
Uvolňovací páčka

Závit pro stativ



Mikrofon

Reprodukтор

Vypínač ON/OFF

Tlačítko spouště  
Páčka zoomu

LCD displej

Kruhový volič módu

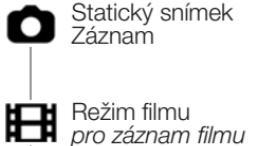
Oko pro řemínek

**Přepínač režimů**

Počítač. výstup

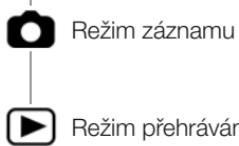
AV výstup/USB

DC vstup



Statický snímek  
Záznam

Režim filmu  
pro záznam filmu



Režim záznamu

Režim přehrávání



Kurzor nahoru / Korekce EV / Tlačítko exp. vějře

Kurzor vpravo /  
Tlačítko nastavení blesku

Kurzor dolů /  
Makro režim

Kurzor vlevo /  
Tlačítko samospouště

Tlačítko MENU/NAST.

Tlačítko DISPLAY

Rychlé menu / Tlačítko mazání



## O LCD displeji

### Změna zobrazení displeje

Není možné při obrazovce menu

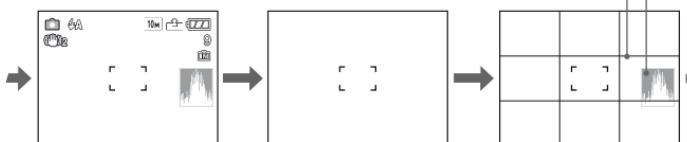


Vodící mřížka pomáhá při vyrovnání snímaných objektů.

Histogram zobrazuje jas.

### Opakováně stiskněte

#### V režimu záznamu

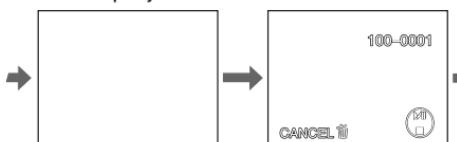


#### V režimu přehrávání



Je-li nastaveno [DATUM CESTY] a/nebo [VĚK], uplynul od data cesty/narozenin uvedený počet dní.

#### Během diaprojekce



### Nastavení jasu monitoru

Není možné v:  
- režimu  
přehrávání



Stiskněte R. MENU

Zvolte LCD REŽIM

Stiskněte R. MENU



Normální jas



Automatický jas



Monitor je čitelnější (jasnější,  
např. při použití venku)



## První použití

### 1. Obsah dodávky

Zkontrolujte kompletní obsah balení. Jestliže některé díly chybí, obratěte se na vašeho prodejce Leica.

Položka		Typ	Pol. č.
Baterie	(USA) <sup>1</sup>	BP DC6-U	18 675
"	(EU) <sup>1</sup>	BP DC6-E	18 674
Pouzdro na baterii		-	423-076.801-504
Nabíječka	(USA) <sup>2</sup>	BC DC6-U	423-076.801-502
"	(EU) <sup>2</sup>	BC DC6-E	423-076.801-501
Přívodní kabel (EU) <sup>3</sup>		EU	423-068.801-019
"	(UK/HK) <sup>3</sup>	UK	423-068.801-020
"	(AUS) <sup>3</sup>	AUS	423-068.801-023
Zápeštní řemínek		-	424-025.003-000
USB kabel		-	424-025.004-000
AV kabel		-	424-025.005-000

<sup>1,2,3</sup> Pouze jedna položka, v závislosti na příslušné zemi.

- Karta je volitelná. Jestliže kartu nepoužíváte, můžete pro záznam a přehrávání používat vestavěnou paměť fotoaparátu.
- Paměťové karty SD, SHCD a MultiMediaCard jsou v tomto návodu souhrnně označovány jako **karty**.

### 2. Nabíjení baterie

Baterie není při dodání fotoaparátu nabitá. Provozní doba baterie podle normy CIPA:

~ 280 záznamových snímků



Připojte adaptér  
(při použití mimo USA)



Vložte baterii  
Pozor na správnou  
orientaci baterie.

**i** Zelený indikátor blíká, jestliže je teplota baterie příliš vysoká -> delší doba nabíjení!



Nabíjejte, dokud zelený  
indikátor nezhasne  
(přibližně 120 minut)



Vyjměte baterii

- Odpojte nabíječku.
- Baterie/fotoaparát se použitím/nabíjením zahřívá.
- Baterii je možné nabíjet kdykoli - i v případě, že není zcela vybitá.
- Na nabíječce neprovádějte žádné úpravy.
- Baterii nabíjejte pouze v určené nabíječce, vždy v interiéru.
- Baterii není možné nabíjet ve fotoaparátu, a to ani v případě, že je připojen volitelný AC adaptér.

### 3. Vložení baterie a karty

Zkontrolujte, že je fotoaparát vypnutý. Není-li ve fotoaparátu vložena karta, je ve vestavěné paměti možné uložit omezený počet snímků.

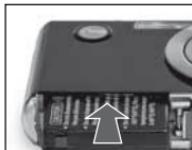
- Karta je volitelná.
- Po použití baterii vyjměte.
- Baterii nikdy nevkládejte/ nevyjmítejte, jestliže je fotoaparát zapnuty.
- Nenechávejte kovové předměty (např. svorky) v blízkosti kontaktních ploch elektrické zásuvky. Mohlo by dojít v důsledku zkratu nebo vzniklého tepla k požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem.



Otevřete kryt



Vložte kartu  
Zatlačte až do zacvaknutí



Vložte baterii  
Zatlačte až do zacvaknutí



Zavřete kryt  
Zablokujte uvolňovací páčku

### 4. Nastavení jazyka, času a data

- Zkontrolujte, že se fotoaparát nenachází v režimu [PŘEHРАVÁNÍ].
- Pro změnu nastavení hodin stiskněte [MENU/NAST.], zvolte [NAST. HODIN].
- Vložením zcela nabité baterie na dobu alespoň 24 hodin uložte nastavení hodin na 3 měsíce, a to i v případě, že baterii později vyjmete.
- Nejsou-li hodiny nastavené, není možný správný tisk data na snímcích.



Zapněte fotoaparát, nastavte režim



Stiskněte [MENU/NAST.]



Opakováním stiskněte šipky a nastavte požadovanou položku



Stiskněte [MENU/NAST.]  
Po nastavení hodin fotoaparát vypněte

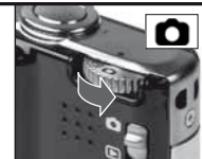


## Režim fotografování

Fotoaparát automaticky nastaví hodnoty pro detekci scény, stabilizátor, inteligentní ISO, vyhledání tváře, automatické/inteligentní ostření (AF), inteligentní expozici a digitální korekci červených očí.

- Nastavte vypínač ON/OFF na zapnuto, přepínač režimu na a kruhový volič na

*Indikátor stavu se na cca 1 sekundu rozsvítí.*



Zvolte režim

- Stiskněte MENU/NAST. a zvolte režim SCN v menu, namiřte fotoaparát na snímaný objekt

- Držte fotoaparát pevně oběma rukama



Zvolte režim

Namiřte AF zónu na hlavní objekt

- Zaostřete na objekt

- Pro změnu nastavení stiskněte [R.MENU].

nezaostřeno:   
zaostřeno:



Zaostřete na objekt,  
namáčkněte spoušť do oloviny

- Další informace k ostření na snímaný objekt nahlédněte na str. 112.

- Vyfotografujte snímek

- V závislosti na nastavení se snímky zaznamenané vertikálně zobrazují v otočené pozici.
- Zobrazí-li se upozornění na možné rozmazání snímku (chvění fotoaparátu), použijte stativ.
- Pro změnu nastavení stiskněte [MENU/NAST.]
- Při stisknutí tlačítka spouště může dojít k zesvětlení nebo ztmavnutí monitoru.
- Režim fotografování je výchozí režim, tzn. po vypnutí a opětovném zapnutí přejde fotoaparát vždy do režimu fotografování. Tím je zajištěno, že nedojde ke neúmyslnému použití dříve zvoleného režimu scény pro snímání jiného typu objektu. Výsledné snímky jsou tak vždy kvalitní.



Domáckněte spoušť



Prohlédněte si snímek

Zaznamenaný  
snímek se na  
okamžik zobrazí.

### TIP

#### Použití blesku

Nastavte blesk podle aktuální situace. Pro více informací k blesku nahlédněte na str. 114.



Aktivujte blesk



Zvolte režim



Potvrďte



## Režim programování

Oproti režimu fotografování je v tomto režimu možné nastavit mnohem více položek menu, při snímání tak máte větší svobodu. Na str. 116 najeznete další informace k menu [NASTAVENÍ] a na str. 118 pro více informací k menu [ZAZNAM].

- Nastavte vypínač ON/OFF na zapnuto, přepínač režimů na a kruhový volič na

*Indikátor stavu se na cca 1 sekundu rozsvítí.*



Zapněte fotoaparát, nastavte režim

Zvolte režim

- Stiskněte MENU/NAST. a zvolte režim SCN v menu, namiřte fotoaparát na snímaný objekt  
- Držte fotoaparát pevně oběma rukama



Zvolte režim



Namiřte AF zónu na hlavní objekt

- Zaostřete na objekt

- Pro změnu nastavení vstupte do [R.MENU] a zvolte [REŽIM OSTRĚNI].

nezaostřeno: zaostřeno:



Zaostřete na objekt, namáčkněte spoušť do poloviny

- Další informace k ostření na snímaný objekt najeznete na str. 112, kmožnostem různého nastavení automatického ostření na str. 118 a k [R.MENU] na str. 122.

- Vyfotografujte snímek

- V závislosti na nastavení se snímky zaznamenané vertikálně zobrazují v otočené pozici.
- Zobrazí-li se upozornění na možné rozmazání snímku (chvění fotoaparátu), použijte statív.
- Při stisknutí tlačítka spouště může dojít k zesvětlení nebo ztmavnutí monitoru.



Domáčkněte spoušť

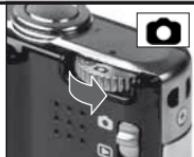


Prohlédněte si snímek  
Zaznamenaný snímek se na okamžik zobrazí.

Fotografování ve scénických režimech určených pro specifické situace. Je-li některý z režimů zvolen, nastaví fotoaparát expozici a zabarvení pro co nejlepší výsledek.

- 1.** Nastavte vypínač ON/OFF na zapnuto, prepínač režimů na a kruhový volič na

Indikátor stavu se na cca 1 sekundu rozsvítí.



Zvolte režim

- 2.** Stiskněte MENU/NAST. a zvolte v menu SCN scénu, namiřte fotoaparát na snímaný objekt

- Držte fotoaparát pevně oběma rukama



Namířte AF zónu na hlavní objekt

Zvolte požadovanou scénu

1. Stiskněte [MENU/NAST.] pro otevření menu.
2. Stiskněte ► pro vstup do [REŽIM SCÉNY].
3. Zvolte scénu stisknutím ▲▼◀▶.
4. Potvrďte stisknutím [MENU/NAST.].

- 3.** Zaostřete na objekt

- Pro změnu nastavení stiskněte [R.MENU] a zvolte [REŽIM OSTŘENÍ].

nezaostřeno:

zaostřeno:



Zaostřete na objekt, namáčkněte spoušť do poloviny

- Další informace k ostření na snímaný objekt naleznete na str. 112, k možnostem různého nastavení automatického ostření na str. 118 a k [R.MENU] na str. 122.

- 4.** Vyfotografujte snímek

- Je-li rychlosť zápisu na paměťovou kartu příliš nízká, může se nahrávání zastavit.
- Filmy je možné nahrávat průběžně až do 2 GB.
- Při nahrávání v režimech s vysokou kvalitou používejte karty s rychlosťí záznamu 10 MB/s nebo vyšší.



Prohlédněte si snímek  
Zaznamenaný snímek se na okamžik zobrazí.

## TIP

- Vysvětlení ke každé z nabízených scén můžete získat po stisknutí tlačítka [DISPLAY] v menu SCN režimu. Pro odchod z menu stiskněte znova [DISPLAY].
- **V závislosti na zvolené scéně nelze změnit některá z následujících nastavení:** nelze změnit vyvážení bílé, blesk je nucen vypnuty, histogram je zobrazen oranžově, AF přisvětlení je neaktivní, nelze nastavit samospoušť, nelze nastavit [CITLIVOST] a [POD. BAREV].

	[PORTRÉT]	Působivý portrét s bohatými pleťovými odstíny. Použijte největší přiblžení, tedy maximální nastavení zoomu [T] pro dosažení co nejlepších výsledků.
	[SOFT SKIN]	Detekuje oblasti s pleťovými odstíny, jako jsou lidské obličeje, a přidává zmkčující efekt. Použijte max. teleskopické nastavení zoomu [T] pro dosažení co nejlepších výsledků.
	[TRANSFORM]	Snímaný objekt můžete zúžit, či roztahnout. Zároveň je možné přidat efekt pro jemné zobrazení pleti.
	[AUTOPORTRÉT]	Při pořizování autoportrétu doporučujeme použít širokoúhlé nastavení zoomu [W] a dobu samospouště 2 sekundy.
	[KRAJINA]	Slouží k pořizování snímků vzdálených rozlehlých krajinek. Automatické ostření je přednostně nastaveno na 5 m až ∞.
	[SPORT]	Přístroj preferuje krátké časy závěrky ve snaze pomoci zachytit rychlou akci. Doporučené použití za jasného denního světla.
	[NOČNÍ PORTRÉT]	Portrét s noční scenerií. Je třeba stabilně ukotvit přístroj a snímaný objekt musí zůstat bez pohybu alespoň 1 sekundu.
	[NOČNÍ KRAJINA]	Slouží k pořizování snímků noční scenerie. Závěrka bude nastavena na max. 8 sekund. Nezapomeňte použít stativ a samospoušť.
	[JÍDLO]	Slouží k pořizování snímků jídla. Pro dosažení co nejlepších výsledků pořďte snímek bez blesku.
	[OSLAVA]	Slouží k pořizování snímků v přirozených barvách při umělému osvětlení v interiéru.
	[SVĚTLO SVÍČKY]	Slouží k pořizování snímků v atmosféře objektů osvětlených světlem svíček. Nezapomeňte použít stativ a samospoušť.
	[DÍTĚ 1/2]	Vhodné pro pořizování snímků vašeho dítěte. Nastavíte-li datum narození, je na snímcích možné zobrazit také jeho věk.
	[DOMÁCÍ ZVÍŘE]	Vhodné pro pořizování snímků vašeho domácího mazlíčka. Nastavíte-li datum narození, je na snímcích možné zobrazit také jeho věk.
	[ZÁPAD SLUNCE]	Slouží k pořizování snímků večerních červánků. Umožňuje zobrazení západu slunce v sytějších barvách.
	[VYS. CITLIVOST]	Snímání s vyšší ISO citlivostí se nastavuje pro snížení rozmazanosti obrazu pohybujících se objektů při fotografování v interiéru.
	[H-SÉRIOVÉ SN.]	Sériové fotografování umožňuje přesně zachytit rozhodující okamžiky.
	[FLASH BURST]	Sekvenční snímání až 5 snímků s použitím blesku. Pohodlný režim pro sekvenční snímání na tmavých místech.
	[HVĚZD. OBLOHA]	Slouží k pořizování snímků mimořádně tmavých objektů, např. hvězdné oblohy. Nezapomeňte vždy použít stativ.
	[OHŇOSTROJ]	Slouží k pořizování snímků ohňostrojů. Stiskněte spoušť po úplné explozi rakety. Doporučujeme použít stativ.
	[PLÁŽ]	Slouží k pořizování snímků na pláži. Zabrání podexponování snímaného objektu při intenzivním slunečním jasu.
	[SNÍH]	Slouží k pořizování snímků sněhu. Expozice a vývážení bílé budou nastaveny tak, aby byl sníh zachycen ve skutečné podobě.
	[LETECKÉ FOTKY]	Slouží k pořizování snímků přes okno letadla. Při startu a během přistávání fotoaparát vždy vypněte.
	[DÍRKOVÝ OBJEKTIV]	Snímkы jsou tmavší, s měkkým zaostřením okolo snímaného objektu.
	[PÍSKOVÁNÍ]	Snímkы mají pískaovou texturu připomínající zrnitost klasického filmu.



## Režim filmu

Nastavení zaostření, zoomu a clony proběhne při spuštění nahrávání. Zvuk je zaznamenáván současně s obrazem pomocí vestavěného mikrofonu.

- Zapněte fotoaparát, nastavte režim

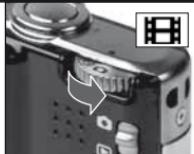
*Indikátor stavu se na cca 1 sekundu rozsvítí.*



Zapněte fotoaparát, nastavte režim

- Zvolte režim a namiřte fotoaparát na snímaný objekt

- Držte fotoaparát pevně oběma rukama



Zvolte režim



Namiřte AF zónu na hlavní objekt

- Zvolte formát obrazu a kvalitu, nebo pokračujte krokem 4

- Stiskněte [MENU/NAST.] pro otevření menu.
- Stiskněte ▼ pro volbu [FORMÁT OBRAZU].
- Stiskněte ► 4:3 a zvolte **16:9** nebo ▲▼ stisknutím.
- Potvrďte stisknutím [MENU/NAST.].
- Stiskněte ▲ pro volbu [REŽ. SNÍMKU].
- Stiskněte ► a zvolte kvalitu stisknutím ▲▼ .
- Potvrďte stisknutím [MENU/NAST.].

### Formát obrazu

### Kvalita

### Rozlišení

### fps (sn./s)

Zvolíte-li **4:3** formát obrazu.



VGA\*

640 x 480 pixelů

30

QVGA

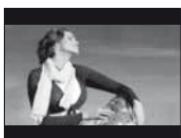
320 x 240 pixelů

30

QVGA

10

Zvolíte-li **16:9** formát obrazu.



HD\*

1280 x 720 pixelů

30

WVGA\*

848 x 480 pixelů

30

\* Není možný záznam do vestavěné paměti.

### TIP

- Při přehrávání filmů, které byly zaznamenány tímto fotoaparátem, na jiných zařízeních může dojít ke snížení jejich obrazové a zvukové kvality, přehrávání nemusí být příp. vůbec možné. Také záznamová informace se nemusí zobrazit správně.
- a v [REŽIM OSTŘENÍ], funkce detekce směru, [Režim2] a [AUTOM. REŽIM] optického stabilizátoru obrazu nelze použít.
- Formát souboru zaznamenávaný tímto fotoaparátem je QuickTime Motion JPEG

#### **4. Zaostřete na objekt**

- Délka záznamu, která je ještě k dispozici, je zobrazena vpravo nahoře, uplynulý čas záznamu pak vpravo dole.

nezaostřeno: 

zaostřeno: 



Zaostřete na objekt,  
namáčkněte spoušť  
do poloviny

- Pro více informací k ostření na snímaný objekt nahlédněte na str. 112.

#### **5. Spusťte / ukončete nahrávání**

- Je-li rychlosť zápisu na paměťovou kartu příliš nízká, může se nahrávání zastavit.
- Filmy je možné nahrávat průběžně až do 2 GB.
- Při nahrávání v režimech s vysokou kvalitou používejte karty s rychlosťí záznamu 10 MB/s nebo vyšší.



Spusťte nahrávání  
Domáčkněte spoušť



Ukončete nahrávání  
Znovu domáčkněte  
spoušť

### **Sledování nahraného filmu**

#### **1. Zapněte fotoaparát a nastavte režim**

Indikátor stavu se na cca 1 sekundu rozsvítí.



Zvolte režim 



Zapněte

#### **2. Zvolte film**

- QuickTime je k dispozici na: [www.apple.com/quicktime/download](http://www.apple.com/quicktime/download)



Stiskněte  pro volbu filmu



Stiskněte  pro přehrání



Ovládání filmu



Ovládání hlasitosti

Během přehrávání filmů můžete použít funkce Přehrát/Pozastavit (1), Zastavit (2), Převinut zpět (3), Převinut vpřed (4), a to stisknutím příslušných tlačítek (je-li film pozastaven, pak běží kroky 3 & 4 po jednotlivých polích). Hlasitost snížíte (5) nebo zvýšíte (6) pomocí páčky zoomu.



# Fotografování - pokročilé funkce

## ■ Samospoušť ☺

Můžete nastavit zpoždění 2 nebo 10 sekund. Zaostřete namáčknutím tlačítka spouště do poloviny.



Stiskněte ▲ pro volbu zpoždění 2 nebo 10 sekund.

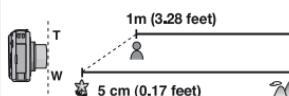


Domáckněte spoušť, zahájí se odpočítávání

- očet záznamových snímků činí 3 při volbě [SNÍMKY V SÉRII] a 5 při volbě [FLASH BURST] v režimu **SCN**.
- Samospoušť nelze nastavovat na 2 sekundy v režimu **A**.
- Samospoušť nelze nastavovat na 10 sekund v [AUTOPORTRÉT] v režimu **SCN**.
- Samospoušť není funkční v režimu **H**; [H-SÉRIOVÉ SN.] v režimu **SCN**.

## ■ Makro režim 🌸

Můžete fotografovat objekty od vzdálenosti 5 cm.



Stiskněte ▼ pro volbu makro režimu.

V makro režimu je zobrazen symbol **AF** 🌸. Pro zrušení stiskněte znova ▼.

- Makro režim je možné ručně nastavovat pouze v režimu **P** a **H**.
- V makro režimu používejte statív a samospoušť.
- Fotoaparát ostří přednostně na objekty v těsné blízkosti před ním.
- Nastavte blesk na **(2)**.

## ■ Automatické ostření [AF]

Rozsah ostření je 50 cm až ∞. Snímané objekty však přesto nemusí být ostré:

- Obsahuje-li scéna jak objekty blízké, tak objekty vzdálené.
- Nachází-li se mezi objektivem a objektem prach nebo sklo.
- Nacházejí-li se okolo objektu osvětlené nebo třpytivé předměty.
- Při fotografování na velmi tmavých místech nebo nahrávání velmi jasných objektů.
- Pohybuje-li se objekt velmi rychle nebo je-li scéna málo kontrastní.
- Při fotografování objektu zblízka.
- Při zobrazení upozornění ochvění fotoaparátu.

## ■ Fotografování objektu mimo zónu automatického ostření

1. Namiřte AF zónu na snímaný objekt a poté namáčkněte spoušť do poloviny - proběhne zaostření a nastavení expozice.
2. Držte tlačítko v namáčknutém stavu a pohybem fotoaparátu zkomponujte snímek.



- Před domácknutím spouště opakujte postup v kroku 1, dokud nejste s výsledkem spokojeni.

## ■ Korekce EV

Tuto funkci použijte v případě, že nemůžete dosáhnout vhodné expozice z důvodu rozdílu jasu mezi snímaným objektem a pozadím.

- Nastavená hodnota expozice zůstává uložena i po vypnutí fotoaparátu.
- Korekci EV není možné nastavit v režimu .



Zvolte  
[EXPOZICE]  
Opakováně stiskněte



Proveďte korekci  
Opakováně stiskněte



## ■ Auto bracketing

Automaticky proběhne zaznamenání 3 snímků ve zvoleném expozičním rozsahu.

- Blesk je nastavený na .
- Funkce se ukončí při vypnutí fotoaparátu.
- Expoziční vějíř není funkční v , , , ,  a  v režimu **SCN**.



Zvolte  
[EXP. VĚJÍŘ]  
Opakováně stiskněte



Nastavte korekční  
rozsah  
Opakováně stiskněte

## ■ Vyvážení bílé

V menu [ZÁZNAM] vypněte **AWB** aby bylo vyvážení bílé možné nastavit ručně.

Můžete volit z následujících nastavení pro vyvážení bílé:

- AWB** Automatické nastavení
-  Venku, jasná obloha
-  Venku, zamračená obloha
-  Venku, ve stínu
-  Umělé osvětlení
-  Nastavení hodnot přes 
-  Ruční nastavení



Zvolte  
[VYVÁŽENÍ BÍLÉ]  
Opakováně stiskněte



Upravte vyvážení bílé  
Opakováně stiskněte

1. Zvolte  a poté stiskněte [MENU/NAST.].
2. Namiřte fotoaparát na bílý list papíru.  
Rámeček uprostřed musí být vyplněny bílým papírem, poté stiskněte [MENU/NAST].
3. Zvolte  a stiskněte tlačítko spouště pro odchod z menu.

- Nastavená hodnota vyvážení bílé zůstává uložena i po vypnutí fotoaparátu. V režimu **SCN** se nastavení vrátí na **AWB**, jestliže změníte režim scény.
- Jemné nastavení vyvážení bílé se projeví na snímcích pořízených s bleskem.
- Optimální vyvážení bílé se mění v závislosti na halogenovém osvětlení, pod kterým natáčení probíhá, proto používejte **AWB** nebo .



## Použití blesku

### ■ Volba režimu blesku



Stiskněte  
stiskněte

- Možnosti nastavení blesku závisí na režimu záznamu.
- Korekci červených očí zajišťuje blesk složený ze dvou záblesků. Snímaná osoba by se neměla hýbat až do druhého záblesku.
- Nastavený režim blesku zůstává uložen i po vypnutí fotoaparátu.
- V režimu **SCN** se nastavení vrátí na výchozí nastavení, jestliže změníte režim scény.

Rychlosť závěrky (s)



#### AUTOM. REŽIM

1/30 až 1/2000

Blesk se aktivuje automaticky, jestliže to vyžadují záznamové podmínky.



#### AUTOM. REŽIM/ČERV.OČI

1/30 až 1/2000

Použijte při fotografování osob při slabém osvětlení.



#### NUC.ZAP.

1/30 až 1/2000

Trvale zapnutý. Použijte při fotografování objektu, který je osvětlen zezadu nebo světlem zářivek.



#### POM.SYNCH./ČERV.OČI

1 až 1/2000

Použijte při fotografování osob před tmavým pozadím.



#### NUC.ZAP./ČERV.OČI

1/30 až 1/2000

Korekce červených očí pouze v režimu **SCN** [OSLAVA] / [SVĚTLO SVÍČKY]



#### NUC.VYP.

Blesk se neaktivuje v žádné situaci.

### ■ Dosah blesku při ISO citlivosti:

	Širokoúhlý [W]:	Teleskopický [T]:
[AUTOM. REŽIM]	60cm – 6,0m	1m – 2,8m
[ISO100]	60cm – 1,9m	1m
[ISO200]	60cm – 2,7m	1m – 1,2m
[ISO400]	60cm – 3,8m	1m – 1,8m
[ISO800]	80cm – 5,4m	1m – 2,5m
[ISO1600]	1,15m – 7,7m	1m – 3,6m

Ve [VYS. CITLIVOST] v režimu **SCN** probíhá automatické přepínání ISO citlivosti mezi [ISO1600] a [ISO6400], dosah blesku se rovněž mění.

## Možnosti nastavení blesku dle režimu záznamu

	O <sup>1</sup>	—	—	—	—	O
	O	O	O	O	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	—	—	—	—	—	●
	●	—	O	—	—	O
	—	—	—	●	—	O
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	●	O	O
	—	—	—	O	O	●
	O	●	O	—	—	O
	O	●	O	—	—	O
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	O	—	O	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	●
	—	—	—	—	—	O
	●	—	O	—	—	O
	●	—	O	—	—	O
	●	—	O	—	—	O
	—	—	—	—	—	O
	—	—	—	—	—	O

- Umístěte-li blesk příliš blízko k objektu, může dojít k deformaci nebo změně barvy objektu v důsledku tepla či záblesku vytvořeného bleskem.
- Při fotografování objektů mimo účinný dosah blesku nemusí proběhnout správné nastavení expozice a výsledný snímek může být příliš světlý/tmavý.
- Během nabíjení blesku bliká červená ikonka blesku, není možné fotografovat. Je-li nastaven režim [AUTO LCD VYP.], LCD displej se vypne a rozsvítí se indikátor stavu.
- Není-li nastavená úroveň blesku dostatečná pro daný snímaný objekt, nemusí proběhnout správné nastavení vyvážení bílé.
- Je-li rychlosť závěrky vysoká, nemusí být osvětlovací účinek blesku dostatečný.
- Po opakováném fotografování může chvíli trvat, než se blesk znova nabije. Fotografujte až po zhasnutí přístupového indikátoru.
- Účinek korekce červených očí je u různých osob různý. Učinek se nemusí projevit ani v případě, že se snímaná osoba nacházela příliš daleko od fotoaparátu, nebo se při prvním záblesku nedívala do objektivu.

- Možné
- Není možné
- Výchozí nastavení scény

<sup>1</sup> Je-li zvolen , proběhne nastavení nebo v závislosti na typu objektu a jasu.



## Menu NASTAVENÍ

### 1. Vstupte do menu NASTAVENÍ



### 2. [NAST.HODIN]

Změňte datum a čas.



#### [SVĚTOVÝ ČAS]

= destinace

= doma

Nastavte čas v domácím časovém pásmu a v pásmu, ve kterém cestujete.



#### [DATUM CESTY]

#### [PLÁN CESTY] - [LOKALITA]

Nastavte datum odjezdu na dovolenou a datum návratu a doplňte informaci o navštívené lokalitě.



#### [PÍPNUTÍ]

#### [OFF] - [■]) - [●] - [▲] - [●]

Nastavte pípnutí podle vaší volby.



#### [HLASITOST]

Upravte hlasitost reproduktoru v 7 stupních.



#### [MONITOR]

Upravte jas LCD displeje v 7 stupních.



#### [LCD REŽIM]

#### [OFF] - [A\*] - [\*

LCD displej se automaticky přepne na normální jas po 30 sekundách, jestliže nahráváte v režimu [POWER LCD]. Stisknutím jakéhokoli tlačítka LCD displej znova rozjasníte.



#### [NÁPOVĚDA]

#### [INF.O ZÁZN.] - [VZOR]

Zobrazuje záznamové informace a vodící mřížku.



[HISTOGRAM] [OFF] - [ON]

Zobrazuje histogram, který umožňuje snadnou kontrolu expozice snímku.



[ÚSPORNÝ REŽIM] -

Po uplynutí zvoleného času se fotoaparát automaticky vypne.



[AUT. NÁHLED] [OFF] - [1 SEK.] - [2 SEK.] - [HOLD] - [ZOOM]  
Nastavte dobu, po kterou se má snímek snímek po pořízení zobrazovat po jeho vyfotografování.



[VYNULOVAT]

Nastavte číslo souboru a/nebo adresáře na 0001.



[RESETOVAT] [NAST. SNÍMÁNÍ] - [PARAMETRY NAST.]

Uvede nastavení a parametry snímání na výchozí hodnoty.



[REŽIM USB] - -

Nastavte, jakým způsobem se budou přenášet snímky z fotoaparátu. Připojení probíhá buď prostřednictvím komunikačního systému typu "USB mass storage" v režimu [PC], nebo prostřednictvím komunikačního systému typu "PTP (picture transfer protocol)" v režimu [PictBridge(PTP)].



[VIDEO VÝST.] [NTSC] - [PAL]

Nastavte podle systému barev TV v příslušné zemi.

- Funkční při připojeném AV kabelu.



[TV FORMÁT] -

Nastavte podle typu TV.

- Funkční při připojeném AV kabelu.



[MENU SCÉNY] [OFF] - [AUTOM. REŽIM]

Nastavte scénu, která se zobrazí po navolení režimu scény.



[FORMATOVAT]

Zformátování vestavěné paměti nebo karty. Formátováním dojde k nenávratné ztrátě všech dat, proto data před formátováním pečlivě zkontrolujte.



[JAZYK]

Nastavte jazyk, ve kterém se mají zobrazovat informace na displeji.

- Nastavíte-li omylem jiný jazyk, zvolte z ikonového menu a nastavte požadovaný jazyk.



[DEMO REŽIM]

[DEMO. VIBRACÍ A POHYBU] - [AUTO DEMO]

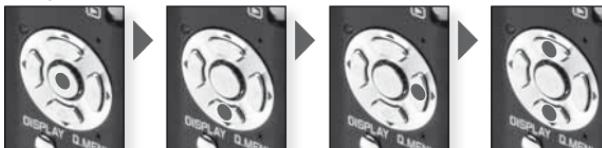
Prohlédněte si demo k chvění objektů a fotoaparátu a ukázky funkcí.



## Menu ZÁZNAM

Omezení v režimu fotografování **A**, v režimu programování **P** lze zvolit všechny položky.

### 1. Vstupte do menu ZÁZNAM



### Zvolte nastavení

...

### 2. [ROZLIŠENÍ]

[10M] - [7M] - [5M] - [3M] - [2M] - [0.3M]

Nastavte požadované rozlišení. Čím vyšší je nastavený počet, tím jemnější bude detail snímku, a to i při pozdějším tisku.

#### 4:3 Formát obrazu

- 10M** 3648 × 2736
- 7M** **EZ** 3072 × 2304<sup>1</sup>
- 5M** **EZ** 2560 × 1920
- 3M** **EZ** 2048 × 1536
- 2M** **EZ** 1600 × 1200<sup>1</sup>
- 0.3M** **EZ** 640 × 480

#### 3:2 Formát obrazu

- 9M** 3648 × 2432
- 6M** **EZ** 3072 × 2048<sup>1</sup>
- 4.5M** **EZ** 2560 × 1712
- 2.5M** **EZ** 2048 × 1360

#### 16:9 Formát obrazu

- 75M** 3648 × 2056
- 55M** **EZ** 3072 × 1728<sup>1</sup>
- 35M** **EZ** 2560 × 1440
- 2M** **EZ** 1920 × 1080

<sup>1</sup> Tuto položku nelze nastavit v režimu **A**.



### [REŽ.SNÍMKU]



Přístupné pouze v režimu filmu

Nastavte počet obrazových bodů (pixelů). Čím vyšší je nastavený počet, tím jemnější bude detail filmu při přehrávání. Zvolte-li formát obrazu **4:3**, můžete zvolit rozlišení 640 × 480 pixelů nebo 320 × 240 pixelů. Zvolte-li formát obrazu **16:9**, můžete zvolit rozlišení 640 × 480 pixelů nebo 320 × 240 pixelů.



### [KVALITA]



Nastavte kompresní poměr, ve kterém se mají snímky ukládat.

**FINE** = přednost má kvalita obrazu.

**STANDARD** = přednost má počet záznamových snímků.



### [FORMÁT OBRAZU]

**4:3** - **3:2** - **16:9**

Umožňuje zvolit formát snímků s ohledem na později použitou tiskovou metodu.

**4:3** [4:3] = formát obrazu jako u 4:3 TV.

**3:2** [3:2] = formát obrazu jako u 35mm aparátu. Pouze statické snímky.

**16:9** [16:9] = formát obrazu jako u HD TV atd.



### [INT. ISO REŽIM]

[OFF] - **ISOMAX** **400** - **ISOMAX** **800** - **ISOMAX** **1600**

Fotoaparát automaticky nastaví optimální ISO citlivost a rychlosť závěrky tak, aby bylo chvění fotoaparátu vzhledem ke snímanému objektu minimální. Je možné nastavit horní mez pro ISO citlivost.

## **[ISO]** [CITLIVOST] [AUTOM. REŽIM] - [100] - [200] - [400] - [800] - [1600]

ISO je jednotkou světelné citlivosti. Čím vyšší je nastavená citlivost (vyšší obrazový šum), tím méně světla je pro fotografování potřeba. Fotoaparát je tak možné používat i pro snímání na tmavých místech.

## **[WB]** [VYV.BÍLÉ] AWB - ☼ - ☁ - ☀ - ☺ - SET

Zvolte nastavení, které je vhodné pro aktuální záznamové podmínky. Nastavení se projeví v reprodukci barev a přirozenějším obrazu.

V menu [ZÁZNAM] vypněte AWB, aby bylo vyvážení bílé možné nastavit ručně.



Zvolte  
[VYVÁŽENÍ BÍLÉ]  
Opakovaně stiskněte

Upravte vyvážení bílé  
Opakováně stiskněte

**AWB** Automatické nastavení

- ☼ Venku, jasná obloha
- ☁ Venku, zamračená obloha
- ☀ Venku, ve stínu
- ☀ Umělé osvětlení
- █ Nastavení hodnot přes SET
- SET Ruční nastavení

1. Zvolte SET a poté stiskněte [MENU/NAST.]
2. Namířte fotoaparát na bílý list papíru. Rámeček uprostřed musí být vyplňený bílým papírem, poté stiskněte [MENU/NAST.]
3. Zvolte █ a stiskněte tlačítko spouště pro odchod z menu.

## **[AF]** [REŽIM OSTŘENÍ] █ - █ - █ - █ - █ - █

Umožňuje zvolit metodu ostření, která je nejhodnější s ohledem na polohu a počet snímaných objektů.

- |   |                     |  |
|---|---------------------|--|
| █ | Vyhledání tváře     | Ostření je nastaveno tak, aby rozlišilo obličeje osob. |
| █ | i.AF POHYBU         | Ostření na objekty v pohybu.                           |
| █ | 11 zón              | Ostří na kteroukoliv z 11 AF zón.                      |
| █ | 1 zóna vysokorychl. | Rychlé ostření na středovou zónu.                      |
| █ | 1 zóna              | Ostření na střed obrazovky.                            |
| █ | Bod                 | Ostření na malou zónu obrazovky.                       |

## **Q-AF** [i.OSTŘENÍ (AF)] [OFF] - [ON]

Po dobu, kdy se fotoaparát nachází ve stabilní poloze, probíhá automatické ostření. Při stisknutí spouště pak reaguje rychleji. Tato funkce je užitečná, jestliže nechcete zmeškat vhodný okamžik.

## **[SNÍMKY V SÉRII]** [OFF] - █ - █

Při stisknuté spoušti probíhá sériové (sekvenční) snímání. Zvolte si pouze ty snímky, které se vám mezi všemi zaznamenanými fotografiemi opravdu líbí.

## **[i.EXPOZICE]** [OFF] - [ON]

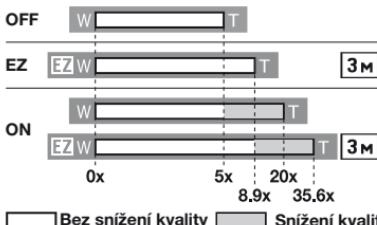
V situacích s velkým rozdílem jasu mezi pozadím a snímaným objektem probíhá automatická úprava kontrastu a expozice tak, aby byly snímky zaznamenány opravdu věrně.



[DIG. ZOOM]

[OFF] - [ON]

Tato funkce umožňuje zvětšovat snímané objekty i za hranici možností optického a rozšířeného optického zoomu.



Nastavte zoom

### Mechanismus rozšířeného optického zoomu EZ.

Pro použití mechanismu rozšířeného optického zoomu nastavte např. rozlišení na [3M] (3 mil. pixelů). CCD zóna s rozlišením 10,1 mil. pixelů je oříznuta okolo středu na zónu s 3 mil. pixely, což umožňuje snímat s větším zoomem, aniž by došlo ke ztrátě kvality.



[PODÁNÍ BAREV] [STANDARD] - [NATURAL] - [MVD] - [BW] - [SEPIA] - [COOL] - [WARM]

Použitím těchto režimů je možné snímek zotřít nebo změkčit, barvy na snímku proměnit v barvy sepia, a je možné pracovat s dalšími barevnými efekty.



[STABILIZÁTOR] [OFF] - [AUTO] - [REŽIM 1] - [REŽIM2]

Při použití jednoho z těchto režimů probíhá během fotografování detekce chvění fotoaparátu a fotoaparát provádí automaticky příslušnou kompenzaci chvění tak, aby výsledné snímky nebyly rozmazané.

[OFF] = stabilizátor je vypnutý.

[AUTO] = automaticky je zvoleno optimální nastavení.

[MODE1] = chvění fotoaparátu je průběžně kompenzováno v režimu [ZÁZNAM].

[MODE2] = chvění fotoaparátu je kompenzováno pouze při stisknutém tlačítka spouště.



[MAX. EXPOZICE] [1/250] - [1/125] - [1/60] - [1/30] - [1/15] - [1/8] - [1/4] - [1/2] - [1]

[MAX. EXPOZICE] můžete nastavit na dolní hranici, aby bylo možné snímat se správnou expozicí i při slabém osvětlení.



[ZVUK.ZÁZNAM] [OFF] - [ON]

Zvuk je možné nahrávat současně s obrazem. Můžete si nahrát konverzaci během fotografování, nebo určitou situaci jako upomínu.



[AF PŘISVĚTLENÍ] [OFF] - [ON]

Přisvětlení snímaného objektu usnadňuje fotoaparátu vlastní zaostření během snímání za nedostatečných světelných podmínek, které ostření ztěžují.

[OFF] = AF přisvětlení se neaktivuje.

[ON] = AF přisvětlení se rozsvítí s namáčknutím spouště do poloviny.



[NAST.HODIN]

Nastavte rok, měsíc, den a čas. Funkce je shodná s funkcí [NAST. HODIN] v menu [NASTAVENÍ].



## RYCHLÉ menu

Pro další informace ke všem těmto nastavením nahlédněte do příslušné položky režimu [NASTAVENÍ] nebo [ZÁZNAM].

Vstupte do R.MENU



Zvolte položku



Zvolte nastavení



Potvrďte



...

Rychlé menu [R.MENU] umožňuje rychlejší přístup k nastavením v každém z nabízených režimů záznamu. Rychlé menu zobrazuje nejdůležitější nastavitelné položky pro aktuálně zvolený režim záznamu:

### [MENU ZÁZNAM]



**A** Režim fotografování  
[i.AF POHYBU]  
[SNÍMKY V SÉRII]  
[ROZLIŠENÍ]

### [MENU NASTAVENÍ]

[LCD REŽIM]



**P** Režim programování  
[STABILIZÁTOR]  
[SNÍMKY V SÉRII]  
[REŽIM OSTŘENÍ]  
[VYV.BÍLÉ]  
[CITLIVOST]  
[i. EXPOZICE]  
[ROZLIŠENÍ]

[LCD REŽIM]



**SCN** Režim scény  
[STABILIZÁTOR]  
[SNÍMKY V SÉRII]  
[REŽIM OSTŘENÍ]  
[VYV.BÍLÉ]  
[ROZLIŠENÍ]

[LCD REŽIM]



**F** Režim filmu  
[STABILIZÁTOR]  
[REŽIM OSTŘENÍ]  
[VYV.BÍLÉ]  
[REŽ.SNÍMKU]

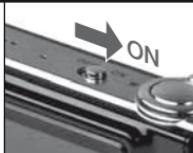
[LCD REŽIM]



## Přehrávání snímků a filmů

### 1. Zapněte fotoaparát a nastavte režim

První snímek je zobrazen v režimu [BĚŽNÉ PŘEHRAVÁNÍ].



Zapněte



Nastavte režim

### 2. Procházejte soubory

Volby velikosti:

- 1 snímek na obrazovku (výchozí režim)
- 12 snímků na obrazovku
- 30 snímků na obrazovku
- podle data záznamu (kalendářový režim)



Zvolte režim zobrazení  
Opakováně stiskněte



Stiskněte pro procházení soubory

### 3. Zvětšete snímky

Možná zvětšení:

1x - 2x - 4x - 8x - 16x



Zvolte faktor zvětšení  
Opakováně stiskněte



Stiskněte pro pohyb po snímku

Pro více informací k režimům přehrávání nahlédněte do [REŽIM PŘEHRAVÁNÍ] na str. 124.

### Přehrávání filmů

- QuickTime je k dispozici na: [www.apple.com/quicktime/download](http://www.apple.com/quicktime/download)



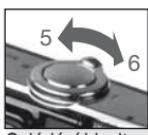
Stiskněte pro volbu filmu



Stiskněte pro přehrání



Ovládání filmu



Ovládání hlasitosti

Během přehrávání filmů můžete použít funkce Přehrát/Pozastavit (1), Zastavit (2), Převinout zpět (3), Převinout vpřed (4), a to stisknutím příslušných tlačítek (je-li film pozastaven, pak běží kroky 3 & 4 po jednotlivých polích). Hlasitost snížíte (5)nebo zvýšíte (6) pomocí ovládání zoomu.



## Mazání souborů

### Mazání souborů



Stiskněte

Zvolte způsob mazání souborů:

- Vymazat jeden
- Vícenás. vymazání
- Vymazat vše

1. Zvolte [JEDEN], [VÍCEN.] nebo [VŠE] stisknutím **▲▼** a stiskněte [MENU/NAST.].
2. - V režimu [JEDEN] smažete aktuální snímek nebo film.  
- V režimu [VÍCEN.] zvolte nejprve snímky nebo filmy stisknutím **▲▼◀▶** a označte je stisknutím [DISPLAY]. Zvolené snímky jsou označené symbolem
3. Stiskněte [MENU/NAST.] pro potvrzení
4. Zvolte metodu mazání a potvrďte smazání pomocí [MENU/NAST.].

- Během mazání (při zobrazeném symbolu ) fotoaparát nevypínejte.
- Použijte dostatečně nabité baterii nebo AC adaptér.
- estílze stiskněte [MENU/NAST.] během mazání snímků funkci [VÍCENÁS. MAZÁNÍ], [VYMAZAT VŠE] nebo [VYMAZAT VŠE KROMĚ ], mazání se přeruší a nebude dokončeno.
- V závislosti na počtu mazaných snímků může proces chvíli trvat.
- Snímky, které nejsou kompatibilní se standardem DCF nebo jsou chráněné, se nesmazou ani při volbě [VYMAZAT VŠE] či [VYMAZAT VŠE KROMĚ ].

### Tvorba statických snímků z filmu:

1. Stiskněte **▲** na libovolném poli, ze kterého chcete vytvořit snímek.
2. Volbu provedte buď po jednotlivých polích stisknutím **◀▶**, nebo stiskněte [MENU/NAST.] pro zobrazení obrazovky s 9 poli:
  - Stiskněte **▲▼** pro posun o 3 pole.
  - Stiskněte **▲▼** pro posun o 1 pole.
  - Pohybem páčky zoomu směrem k [W] změňte nastavení fps (sn./s).

<b>30fps VGA</b>	<b>30fps QVGA</b>	<b>30fps HD</b>	<b>30fps WVGA</b>	<b>30 - 15 - 10 - 5 fps</b>
<b>10fps QVGA</b>				<b>10 - 5 fps</b>

- Obrazovku s 9 poli ukončete stisknutím [MENU/NAST.].
3. Stiskněte tlačítko spouště.
4. Stiskněte **▲**pa potvrďte uložení pomocí [MENU/NAST.].



## Menu pro REŽIM PŘEHRAVÁNÍ

1.



Zvolte nastavení



...

2.



[BĚŽNÉ PŘEHR.]

Prohlížení snímků a filmů v normálním přehrávacím režimu.



[DIAPROJEKCE]

[VŠE] - [VOLBA KATEGORIE] - [OBLÍBENÉ SN.]

Prohlížení snímků formou diaprojekce provázené hudbou. Můžete volit z několika různých metod přehrávání.



[PŘEHR. KAT.]

Prohlížení snímků zaznamenaných podle režimu scény či jiné kategorie.



[PŘEHR. OBL.]

[OBLÍBENÉ SN.] v menu [PŘEHRAVÁNÍ] musí být nastaveno na [ON] a musí být k dispozici nějaké oblíbené snímky.



## Menu pro PŘEHRAVÁNÍ

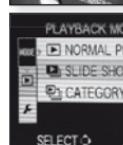
1.



Zvolte nastavení



...



**2.****[KALENDÁŘ]**

Prohlížení snímků podle data záznamu v kalendářovém náhledu.

**[EDIT.NÁZVU]****[JEDEN] - [VÍCENÁS.]**

Ke snímkům můžete přidat text. Text je po registraci možné rovněž zahrnout do tisku pomocí funkce [TEXT.ZNACKA]. Není možné u filmů a chráněných snímků.

**[TEXT.ZNACKA]****[JEDEN] - [VÍCENÁS.]**

Zaznamenané snímkы můžete doplnit o textovou značku obsahující datum/čas záznamu, věk, datum cesty nebo název. Není možné u filmů a chráněných snímků.

**[ZM.ROZL.]****[JEDEN] - [VÍCENÁS.]**

Snížení rozlišení snímku. Konečné rozlišení závisí na nastavení formátu obrazu. Není možné u filmů a chráněných snímků.

**[STŘIH]**

Umožňuje zvětšit zaznamenaný snímek a jeho nejdůležitější část následně oříznout. Není možné u filmů a chráněných snímků.

**[VYVÁŽENÍ]**

Umožňuje upravit minutový sklon snímku.

**[POMĚR STRAN]****4:3 - 3:2 - 16:9**

Umožňuje konverzi snímků formátu **16:9** na snímkы formátu **3:2** nebo **4:3**. Není možné u filmů a chráněných snímků.

**[OTOČIT]**

V tomto režimu je možné snímkы ručně otáčet v krocích po 90°.

**[OTÁČENÍ SN.]****[OFF] - [ON]**

Tento režim umožňuje automatické zobrazení snímků vertikálně, jestliže se fotoaparát při jejich pořízení nacházel ve vertikální poloze.

**[OBLÍBENÉ SN.]****[OFF] - [ON] - [ZRUŠIT]**

Jestliže snímkы označíte jako oblíbené, můžete využít dalších funkcí pro prohlížení.

**[DPOF TISK]****[JEDEN] - [VÍCENÁS.] - [ZRUŠIT]**

Systém, který umožňuje volit snímkы pro tisk, nastavit počet kopí jednotlivých snímků a určit, zda mají/nemají být opatřeny datovým razítkem. Více informací získáte ve vašem fotolabu.

**[OCHRANA]****[JEDEN] - [VÍCENÁS.] - [ZRUŠIT]**

Důležité snímkы můžete opatřit ochranou, aby nedošlo k jejich neúmyslnému smazání.

**[AUDIODABING]**

Po vyfotografování můžete ke snímkу přidat zvukovou poznámku.

**[KOPÍR.]****[IN] - [OUT]**

Kopírování dat uložených ve vestavěné paměti na kartu a obráceně. Během kopírování procesu fotoaparát nevypínejte, zabráňte ztrátě dat.



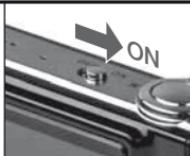
## Připojení k počítači

- Přenos zaznamenaných snímků do PC/Mac.
- Používáte-li operační systém "Windows 98/98SE", doporučujeme namísto přímého připojení fotoaparátu k počítači použít volitelnou čtečku karet pro paměťové karty typu SD.
- USB ovladač pro "Windows 98/98SE" najdete na internetové stránce společnosti Leica Camera (pro přímé připojení fotoaparátu k počítači).
- Použijte volitelný AC adaptér nebo dostatečně nabité baterii.
- Fotoaparát před zasunutím kabelu AC adaptéra vypněte.
- Nepoužívejte jiný než dodaný připojovací USB kabel.
- Před vložením nebo vyjmutím karty vypněte fotoaparát a odpojte USB kabel. V opačném případě může dojít ke zničení dat.

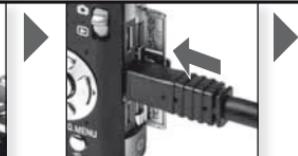
### 1. Připojte fotoaparát k počítači

USB zástrčky zasunujte a vytahujte zpět, předejdete tak deformaci a poškození konektorů.

Vjměte kartu, jestliže chcete kopírovat z vestavěné paměti.



Zapněte



Připojte USB kabel do fotoaparátu

### 2. Zpracujte data na počítači

Přehrávání filmů na počítači:

Můžete použít software Apple 'QuickTime', který je zdarma k dispozici ke stažení.

<http://www.apple.com/quicktime/download>

Tento software je na počítačích Apple Macintosh nainstalovaný standardně.

Jednotlivé snímky i celé adresáře můžete přetahovat do jiného adresáře v počítači pomocí myši metodou "drag and drop".

### 3. Odpojte fotoaparát...

od Mac

Před odpojením fotoaparátu přetáhněte příslušnou ikonu do koše.

od PC

Při odpojování fotoaparátu od počítače a při vyjmání karty použijte funkci 'Bezpečně odebrat hardware' v nástrojové liště operačního systému vpravo dole.



## [Windows]

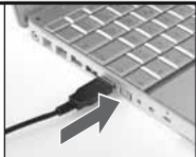
Disk je zobrazen ve složce [Tento počítač] a je označen písmenem (např.: E). Při prvním připojení fotoaparátu se automaticky nainstaluje potřebný ovladač.



## [Apple Macintosh]

Disk je zobrazen na ploše v podobě ikony následovně:

- Bez vložené karty: [CLUX3]
- S vloženou kartou: [NO\_NAME] nebo [Untitled]



Připojte USB kabel do počítače



Je-li zobrazeno hlášení PŘÍSTUP, neodpojte.

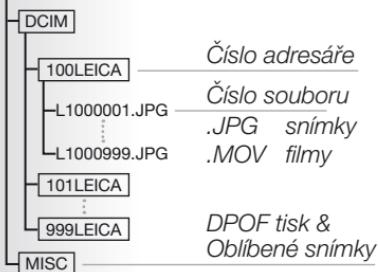
Jestliže není v menu [NASTAVENÍ] - [REŽIM USB] nastaveno jako výchozí připojení [PC], stiskněte ▲▼ pro navolení PC a stiskněte [MENU/NAST.].

Jestliže je v [NASTAVENÍ] - [REŽIM USB] nastaveno [PictBridge], zobrazí se případné hlášení. Zvolte ZRUSIT a poté nastavte [NASTAVENÍ] - [REŽIM USB] na [PC].

### Struktura adresářů:

Adresáře jsou zobrazené následovně:

- SD Memory Card
- MultiMediaCard



- Až 999 snímků/adresářu
- Pro vynulování čísla souboru/adresáře zvolte [VYNULOVAT] v menu [NASTAVENÍ]
- Číselování se může změnit, jestliže vyměníte kartu za kartu z jiného fotoaparátu.

### O ochraně PTP (PictBridge)

Pracujete-li s operačním systémem 'Windows XP', 'Windows Vista' nebo 'Mac OS X', můžete fotoaparát připojit i v případě, že je [REŽIM USB] nastaven na [PICT BRIDGE]. Fotoaparát je v tom případě uveden jako obrazové zařízení.

- Snímky je možné číst pouze ve fotoaparátu.
- Nachází-li se na kartě 1000 a více snímků, nemusí rádně proběhnout jejich import.
- Je-li fotoaparát připojen k počítači, není možné přepínat mezi vestavěnou pamětí a kartou.
- Je-li fotoaparát připojen k počítači, neotáčejte kruhovým voličem režimů.
- Snímky editované či otáčené pomocí počítače se v některých přehrávacích režimech mohou zobrazit pouze černě.
- Přečtěte si návod k použití počítače.
- Blíží-li se během komunikace fotoaparátu s počítačem vybití baterie, začne blikat indikátor stavu a zazní výstražné pípnutí. Ihned ukončete komunikaci na počítači. V opačném případě může dojít ke zničení dat.



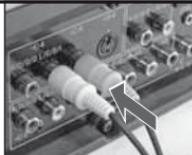
## Připojení k TV

- Po připojení fotoaparátu k TV pomocí dodaného připojovacího AV kabelu si můžete prohlížet snímky a filmy na televizní obrazovce.
- Pro prohlížení snímků na TV v jiných zemích (regionech), které pracují se systémy NTSC nebo PAL, je možné upravit nastavení [VIDEO VÝST.] v menu [NASTAVENÍ].
- Přečtěte si návod k použití TV.
- Zvukový výstup je monofonní.
- Některé části přehrávacího menu není možné použít, jestliže je připojen volitelný komponentní kabel.

### 1. Připojte dodaným AV kabelem

AV zástrčky zasunujte a vytahujte zpíma, předejdete tak deformaci a poškození konektorů.

Vyměte kartu, jestliže chcete přehrát z vestavěné paměti.



Připojte AV kabel do TV

Žlutý = video  
Bílý = audio

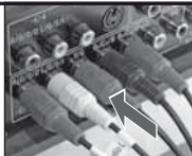


Nastavte ▶ režim

### 2. Připojte volitelným komponentním kabelem

Komponentní zástrčky zasunujte a vytahujte zpíma, předejdete tak deformaci a poškození konektorů.

Vyměte kartu, jestliže chcete přehrát z vestavěné paměti.



Připojte volitelný komponentní kabel do TV

Červený = video červený

Modrý = video modrý

Zelený = video zelený

Bílý = audio levý

Červený = audio pravý



Nastavte ▶ režim

### 3. Odpojte fotoaparát od TV

Vypněte fotoaparát a TV a odpojte kably.

#### TIP

- V závislosti na nastavení [FORMÁT OBRAZU] se mohou na vrchní/spodní nebo levé/pravé straně snímků zobrazit černé pásky.
- Nepoužívejte jiný než dodaný připojovací AV kabel.
- Přečtěte si návod k použití TV.
- Snímek přehrávaný vertikálně může být rozmazaný.
- V režimu záznamu zůstává výstupní signál nadále NTSC, i když je [VIDEO VÝST.] nastaven na [PAL].

Proveďte potřebné nastavení v menu [NASTAVENÍ]:



[VIDEO VÝST.] [NTSC] - [PAL]

Nastavte podle systému barev TV v příslušné zemi.

[NTSC] = video výstup je nastaven na systém NTSC.

[PAL] = video výstup je nastaven na systém PAL.



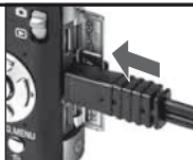
[TV FORMÁT]

16:9 - 4:3

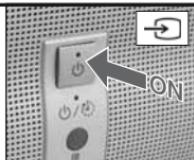
Nastavte podle typu TV.

16:9 [16:9] = při připojení k obrazovce 16:9.

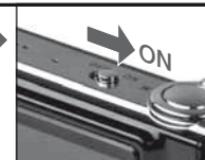
4:3 [4:3] = při připojení k obrazovce 4:3.



Připojte AV kabel do zdírky AV OUT/DIGITAL na fotoaparátu



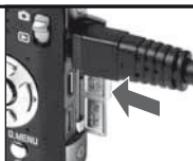
Zapněte, zvolte externí vstup



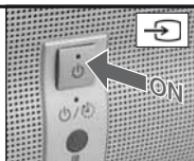
Zapněte

Zvolte požadovanou metodu přehrávání. Viz str. 124.

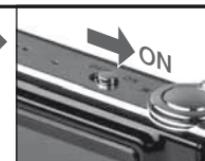
Postupujte podle pokynů na obrazovce



Připojte volitelný komponentní kabel do zdírky COMPONENT OUT na fotoaparátu



Zapněte, zvolte externí vstup



Zapněte

Zvolte požadovanou metodu přehrávání. Viz str. 124.

Postupujte podle pokynů na obrazovce



## Připojení k tiskárně

- Po připojení fotoaparátu přes USB přímo k tiskárně podporující PictBridge můžete volit a odesílat snímky pro tisk přímo z displeje fotoaparátu.
- Ještě před tím provedte nastavení tisku, např. kvalitu tisku, na tiskárně.
- Použijte volitelný AC adaptér nebo dostatečně nabité baterie. Blíží-li se během připojení fotoaparátu k tiskárně vybití baterie, začne blikat indikátor stavu a zazní výstražné pípnutí. Dojde-li k tomu během tisku, tisk ihned ukončete. Jestliže právě netisknete, odpojte připojovací USB kabel.
- Fotoaparát před zasunutím kabelu AC adaptéra vypněte.
- Nepoužívejte jiný než dodaný připojovací USB kabel.
- Před vložením nebo vyjmutím karty vypněte fotoaparát a odpojte USB kabel. Jinak může dojít ke zničení dat.

### 1. Připojte fotoaparát k tiskárně

USB zástrčky zasuňte a vytahujte zpět, předejdete tak deformaci a poškození konektorů.

Jestliže chcete tisknout z vestavěné paměti, vyjměte kartu.



Zapněte



Zvolte některý režim

### 2. Zvolte snímky pro tisk

Postupujte podle pokynů na displeji.

Jestliže se během tisku rozsvítí indikátor oranžové, obdržel fotoaparát z tiskárny chybové hlášení.



Jeden snímek



Více snímků



### 3. Odpojte fotoaparát od tiskárny

Je-li zobrazena tato ikona, neodpojujte.



#### TIP

Je-li fotoaparát připojen k počítači, není možné přepínat mezi vestavěnou pamětí a kartou. Odpojte připojovací USB kabel, vložte (nebo vyjměte) kartu a poté znova připojte USB kabel do tiskárny.

- Je-li fotoaparát připojen k počítači, neotáčejte kruhovým voličem.
- Přečtěte si návod k použití tiskárny.

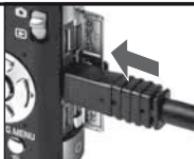
## Formáty papíru



Převzít nastavení tiskárny	
L/3.5" x 5"	89 x 127 mm
2L/5" x 7"	127 x 178 mm
POSTCARD	100 x 148 mm
A4	210 x 297 mm
A3	297 x 420 mm

10 x 15 cm	100 x 150 mm
4" x 6"	101,6 x 152,4 mm
8" x 10"	203,2 x 254 mm
LETTER	216 x 279,4 mm
CARD SIZE	54 x 85,6 mm
16:9	101,6 x 85,6 mm

- Formáty papíru, které tiskárna nepodporuje, se nezobrazují.



Připojte USB kabel do fotoaparátu



Zapněte a připojte USB kabel do tiskárny

Jestliže není v menu [NASTAVENÍ] - [REŽIM USB] nastaveno jako výchozí připojení [PictBridge], stiskněte ▲▼ pro navolení PictBridge a stiskněte [MENU/NAST.]

Postupujte podle pokynů na obrazovce



Zvolte způsob tisku



Potvrďte

### [MULTI SELECT]

Zvolte snímky stisknutím ▲▼◀▶ a označte je stisknutím [DISPLEJ].

Zvolené snímky jsou označené symbolem . Stiskněte [MENU/NAST.] pro dokončení výběru.

Před zahájením tisku můžete použít následující nastavení:

### [SELECT ALL]

Tiskne všechny uložené snímky.

### [SNÍMEK PRO TISK]

Tiskne pouze snímky nastavené jako [DPOF].

### [OBLÍBENÉ SN.]

Tiskne pouze snímky nastavené jako oblíbené.

Zvolte [ZAHÁJENÍ TISKU] a [MENU/NAST.]

### [TISK DATA]

Nastavte, zda chcete [ON], nebo nechcete [OFF] tisknout datum.

### [POČ. VÝTIŠKŮ]

Nastavte až 999 výtisků. Nezobrazí se při nastavení [DPOF SNÍMEK].

### [VELIKOST PAPÍRU]

Nastavte formát papíru. Pouze formáty podporované tiskárnou.

### [USPOŘÁD.STRANY]

Tiskárnou podporovaná rozvržení strany.



Převzít nastavení tiskárny



1 snímek na stránku, bez rámečku



1 snímek na stránku, s rámečkem



2 snímky na stránku



4 snímky na stránku



## Hlášení na displeji

V některých případech se na obrazovce zobrazují potvrzovací nebo chybová hlášení. Nejdůležitější hlášení jsou:

### [TATO PAM. KARTA JE ZAMČENÁ]

Mechanická ochrana proti zápisu na paměťové kartě SD nebo SDHC je v poloze [ZÁMEK]. Kartu odemkněte, záznam je poté možný.

### [ŽÁDNÝ PLATNÝ SNÍMEK K PŘEHŘÁNÍ]

Vyfotografujte snímek nebo vložte kartu obsahující snímky.

### [TENTO SNÍMEK JE CHRÁNĚN]

Snímek můžete smazat po zrušení ochranného nastavení.

### [TENTO SNÍMEK NEMŮŽE BÝT VYMAZÁN]/[NĚKTERÉ SNÍMKY NEMOHOU BÝT VYMAZÁNY]

Snímky, které nejsou kompatibilní se standardem DCF, není možné smazat. Chcete-li tyto snímky smazat, uložte všechna důležitá data do počítače nebo na jiné zálohové médium a kartu zformátujte.

### [NENÍ MOŽNÉ PROVÉST ŽÁDNU DODATEČNOU VOLBU]

- Překročili jste povolený počet snímků, než je možné zvolit pomocí [VÍCEN.] - [VÍCENÁS.

MAZÁNÍ], [OBLÍBENÉ SN.J], [EDIT.NÁZVU], [TEXT.ZNAČKA], [ZM.RÓZL.].

- Zadali jste více než 999 oblíbených snímků.

### [NENÍ MOŽNÉ NASTAVIT NA TOMTO SNÍMKU]

Volby [EDIT.NÁZVU], [TEXT.ZNAČKA] a [DPOF TISK] není možné nastavit u snímků, které nejsou kompatibilní se standardem DCF.

### [NEDOSTATEK MÍSTA VE VESTAVĚNÉ PAMĚTI]/[NEDOSTATEČNÁ PAMĚŤ NA KARTE]

Ve vestavěné paměti nebo na kartě není k dispozici žádné volné místo. Snímky z vestavěné paměti je možné kopírovat na kartu, dokud není karta plná.

### [NĚKTERÉ SNÍMKY SE NEDAJÍ ZKOPÍROVAT]/[KOPÍROVÁNÍ NEMŮŽE BÝT DOKONČENO]

- Soubor z karty je kopírován do vestavěné paměti, ve které však již existuje soubor se stejným názvem. Soubor není / soubory nejsou kompatibilní se standardem DCF.

- Snímky zaznamenané nebo editované jiným zařízením není možné kopírovat.

### [CHYBA VESTAVĚNÉ PAMĚTI. FORMÁTOVAT VESTAVĚNOU PAMĚТЬ?]

Jestliže jste zformátovali vestavěnou paměť z počítače a nikoli ve fotoaparátu. Vestavěnou paměť znova zformátujte ve fotoaparátu. Než tak učiníte, zazálohujte data v ní obsažená.

### [CHYBA PAMĚŤOVÉ KARTY. FORMÁTOVAT TUTO KARTU?]

Fotoaparát nerozpoznal formát karty. Kartu znova zformátujte ve fotoaparátu. Než tak učiníte, zazálohujte data v ní obsažená.

### [VYPNĚTE A ZNOVU ZAPNĚTE KAMERU, PROSÍM] / [CHYBA SYSTÉMU]

Toto hlášení se zobrazí v případě, že fotoaparát ráděně nepracuje. Fotoaparát vypněte a znova zapněte. Jestliže se hlášení znova zobrazí, obraťte se na vašeho prodejce nebo na naše servisní centrum.

### [CHYBA PARAMETRU PAMĚŤOVÉ KARTY]

Použijte kartu kompatibilní s tímto zařízením. Používáte-li karty s kapacitou 4 GB a více, používejte pouze paměťové karty SDHC.

### [CHYBA PAMĚŤOVÉ KARTY. OVĚŘTE, PROSÍM, KARTU]

Vypněte fotoaparát a znova vložte kartu. Při přístupu ke kartě došlo k chybě.

### [CHYBA ČTENÍ. OVĚŘTE, PROSÍM, KARTU]

Vypněte fotoaparát a znova vložte kartu. Při čtení dat došlo k chybě.

### [CHYBA PSANÍ. OVĚŘTE, PROSÍM, KARTU]

Vypněte fotoaparát a znova vložte kartu. Při zápisu dat došlo k chybě.

#### [ZÁZNAM FILMU BYL ZRUŠEN NÁSLEDKEM OMEZENÍ RYCHLOSTI...]

Nastavíte-li kvalitu obrazu na [30fpsVGA], [30fps HD] nebo [30fpsWVGA], doporučujeme použít kartu SD s rychlosťí zápisu 10 MB/s nebo vyšší. V závislosti na typu paměťové karty SD může v opačném případě dojít k přerušení záznamového procesu.

#### [VYTVOŘENÍ ADRESÁRE NENÍ MOŽNÉ]

Adresář není možné vytvořit, protože není k dispozici více paměťových čísel. Zazálohujte data a zformátujte fotoaparát. Provedením volby [VYNULOVAT] v menu [NASTAVENÍ] po dokončení formátování proběhne reset čísla adresáře na 100.

#### [SNÍMEK JE ZOBRAZEN V TV FORMÁTU 4:3/16:9]

- AV kabel je připojený do fotoaparátu. Stiskněte [MENU/NAST.] pro smazání tohoto hlášení. Stiskněte [TV FORMÁT] v menu [NASTAVENÍ], chcete-li změnit TV formát.
- Připojovací USB kabel je připojen pouze do fotoaparátu, připojte druhý konec USB kabelu do počítače nebo tiskárny.

#### [TISKÁRNA OBSAZENA]/[OVĚŘTE TISKÁRNU, PROSÍM]

Zkontrolujte tiskárnu, protože fotoaparát nemůže tisknout.



## Oprava chyb / odstraňování problémů

Není-li chybu možné odstranit, resetujte fotoaparát pomocí [RESETOVAT] v menu [NASTAVENÍ].

### Baterie a zdroj napájení

S fotoaparátem není možné pracovat, ačkoli je zapnutý.

- Je baterie vložená se správnou orientací?
- Je baterie dostatečně nabité?

LCD displej se vypíná při zapnutém fotoaparátu.

- Je aktivní režim [AUTO LCD VYP.]?
- Je baterie dostatečně nabité?

Fotoaparát se ihned po zapnutí vypne.

- Je baterie dostatečně nabité?
- INepoužívaný fotoaparát nenechávejte zapnutý.

Kontrolka [NABÍJENÍ] bliká.

- Je-li teplota baterie příliš vysoká/nízká, může nabíjení trvat déle nebo se případně nedokončí.
- Jsou kontakty nabíječky a/nebo baterií čisté?

### Záznam

Snímky není možné uložit.

- Je zvolený režim [ZÁZNAM] ?
- Je správně nastaven kruhový volič?
- Je na kartě či ve vestavěné paměti dostatek volného místa?

Zaznamenaný snímek je bělavý.

- Nejsou na čočce nečistoty či otisky prstů? Jestliže ano, jemně čočku objektivu otřete měkkou suchou utěrkou.

Okolí snímaného objektu je tmavé.

- Nefotografoval jste s bleskem na krátkou vzdálenost, zatímco čočka byla nastavena na širokoúhlé snímání?

Zaznamenaný snímek je příliš světlý/tmavý.

- Je expozice správně kompenzovaná?
- Je [MAX. EXPOZICE] nastavená na pomalou rychlosť závěrky?
- Je nastavený režim scény [DÍRKOVÝ OBJEKTIV]?

Současně jsou zachyceny 2 nebo 3 snímky.

- Vypněte expoziční vejř, [H-SÉRIOVÉ SN.] nebo [FLASH BURST] v režimu **SCN** nebo [SNÍMKY V SÉRII] v menu [ZÁZNAM].

Snímaný objekt není řádně zaostřený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rozsah ostření se v různých režimech záznamu liší. Nastavte jiný režim záznamu.</li> <li>Snímaný objekt se nachází mimo rozsah ostření.</li> <li>Pohyboval se fotoaparát nebo snímaný objekt během fotografování?</li> </ul>
Zaznamenaný snímek je rozmazaný. Optický stabilizátor obrazu není účinný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Není místo fotografování příliš tmavé?</li> <li>Drželi jste fotoaparát pevně oběma rukama?</li> <li>V případě potřeby použijte stativ a samospoušť.</li> </ul>
Fotografování s použitím expozičního vějíře není možné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je počet záznamových snímků nastavený na 2 nebo méně?</li> </ul>
Zaznamenaný snímek vypadá hrubě.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Není ISO citlivost příliš vysoká nebo doba závěrky příliš dlouhá?</li> </ul>
Snímek vykazuje šum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Není příliš málo okolního světla?</li> <li>Není nastavená volba [VYS. CITLIVOST] nebo [H-SÉRIOVÉ SN.] v režimu <b>SCN</b>? U snímku dochází kvůli zpracování s vysokou citlivostí k mírnému snížení kvality, nejde však o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>
Jas nebo zabarvení zaznamenaného snímku se liší od snímané scény.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Při fotografování pod zářivkovým světlem může dojít k mírné změně jasu či zabarvení. Tento jev je způsoben specifickou charakteristikou zářivkového světla. Nejde o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>
Při fotografování se na LCD monitoru objevuje načervenalá svislá čára (šmouha).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tento jev je podmíněn interakcí CCD čipu s jasnými snímanými objekty. Může docházet k mírným nestejnoměrnostem, nejde však o chybnou funkci přístroje.</li> <li>Na zaznamenaných filmech, ne však na statických snímcích, se objevují pruhy.</li> <li>Nevystavujte displej proti slunci či jinému silnému zdroji světla.</li> </ul>
Záznam filmu se přeruší uprostřed nahrávání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro záznam nepoužívejte paměťové karty MultiMediaCard.</li> <li>Některé paměťové karty SD způsobují přerušení záznamového procesu.</li> </ul>
Není možné zaostřit na snímaný objekt. (selhání i.AF pohybu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Má-li snímaný objekt odlišnou barvu než jeho okraje, namířte na jeho barvu.</li> </ul>

## ■ Objektiv

Zaznamenaný snímek je zvlněný, snímaný objekt případně obklopuje neexistující barva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>IV závislosti na zoomovém přiblžení může dojít k mírnému zvlnění snímaného objektu či zbarvení okrajů. Rovněž okolí objektu může vykazovat mírné zvlnění, a to z důvodu zkreslení perspektivy při použití širokoúhlého snímání. Nejde o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>
--	---

## ■ LCD displej

LCD displej se vypíná, ačkoliv je fotoaparát zapnutý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je aktivní funkce šetření energií?</li> <li>Je baterie dostatečně nabité?</li> </ul>
LCD displej na okamžik ztmavne/ zesvětlá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>K tomuto jevu může dojít při stisknutí spouště, jev nemá vliv na výsledné snímky.</li> </ul>
LCD displej v interiéru bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>K tomuto jevu dochází v místnostech se zářivkovým osvětlením. Nejde o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>

LCD displej je příliš světlý/tmavý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je správně nastavený jas monitoru?</li> <li>• Je aktivní režim [POWER LCD]?</li> </ul>
Na LCD displeji se objevují černé, červené, modré a zelené skvrny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jde o normální jev, který nemá vliv na kvalitu snímku.</li> </ul>
Na LCD displeji se objevuje obrazový šum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• K tomuto jevu může docházet na tmavých místech, jev nemá vliv na kvalitu snímku.</li> </ul>

## Blesk

Blesk nebleskne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není nastavení blesku nastavené na OFF?</li> <li>• Funkce blesku je deaktivovaná v režimu expozičního vějíře a při nastavení [SNÍMKY V SÉRII] v menu [ZÁZNAM].</li> </ul>
Blesk bleskne několikrát.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zapnutá korekce červených očí.</li> <li>• Nastavili jste v režimu SCN [FLASH BURST]?</li> </ul>

## Přehrávání

Přehrávaný snímek je otočený a zobrazeny v nečekané poloze.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Volba [OTÁČENÍ SN.] je nastavena na [ON].</li> <li>• Snímek můžete otočit pomocí funkce [OTOČIT].</li> </ul>
Snímek se nepřehrává.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavili jste pro přehrávání [PŘEHR. KAT.] nebo [PŘEHR. OBL.]? Změňte nastavení na [BĚŽNÉ PŘEHR.].</li> </ul>
Číslo adresáře a číslo souboru jsou zobrazené jako [-] a obrazovka zčerná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nebyl snímek editován na počítači?</li> <li>• Nepochází snímek z jiného fotoaparátu?</li> <li>• Nevyňali jste ihned po vyfotografování snímku baterii, nebyla nízká kapacita baterie?</li> </ul>
V kalendářovém náhledu se snímky zobrazují s jiným datem, než kdy byly pořízeny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jsou hodiny ve fotoaparátu správně nastavené?</li> <li>• Nebyl snímek editován na počítači?</li> <li>• Nepochází snímek z jiného fotoaparátu?</li> </ul>
Na zaznamenaném snímku se objevují bílé kulaté skvrny připomínající mýdlové bubliny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skvrny jsou způsobeny odrazem od částic rozptýlených ve vzduchu při fotografování na tmavých místech s použitím blesku. Nejde o chybnu funkci přístroje. Počet skvrn a jejich umístění je na různých snímcích různé.</li> </ul>
Na obrazovce se objeví [JE ZOBRAZENA MINIATURA].	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepochází snímek z jiného fotoaparátu? Může být zobrazen se sníženou kvalitou obrazu.</li> </ul>
V zaznamenaném filmu je slyšet cvakání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automatické nastavení clony je doprovázeno cvakáním, tento zvuk může být během nahrávání filmu zaznamenaný. Nejde o chybnu funkci přístroje.</li> </ul>

## Televize, počítač a tiskárna

Snímek se nezobrazuje na TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je fotoaparát správně připojený k televizi?</li> <li>• Je správně nastavený televizní vstup?</li> <li>• Je správně nastavené menu fotoaparátu?</li> <li>• Není fotoaparát připojený k počítači nebo tiskárně? Připojte pouze TV.</li> </ul>
Oblasti zobrazení na televizní obrazovce a LCD monitoru fotoaparátu jsou různé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte nastavení [TV FORMÁT].</li> <li>• V závislosti na modelu TV mohou být snímky horizontálně či vertikálně protažené, nebo se mohou zobrazovat s oříznutými okraji.</li> </ul>

Filmy není možné přehrát na televizi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je fotoaparát správně připojený k televizi?</li> <li>Používáte dodaný AV kabel?</li> <li>Používáte volitelný komponentní kabel?</li> </ul>
Snímek není na televizi zobrazený celý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte nastavení [TV FORMÁT].</li> </ul>
Snímek není možné přenést, ačkoli je fotoaparát připojený k počítači.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je fotoaparát správně připojený k počítači?</li> <li>Rozpoznal počítač kartu správně? V [REŽIM USB] nastavte volbu [PC].</li> </ul>
Počítač nerozpoznal kartu resp. vestavěnou paměť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odpojte USB připojení. Vyjměte a znova vložte kartu do fotoaparátu a fotoaparát znovu připojte.</li> </ul>
Snímek není možné vytisknout, ačkoli je fotoaparát připojený k tiskárně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podporuje tiskárna PictBridge? V [REŽIM USB] nastavte volbu [PictBridge(PTP)].</li> </ul>
Při tisku dochází k oříznutí konců snímků.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je tiskárna správně nastavená?</li> <li>Zrušte na tiskárně funkci bezokrajového tisku nebo oříznutí.</li> </ul>
<b>Další podrobnosti</b>	
Omylem jsem nastavil(a) nesrozumitelný jazyk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte [MENU/NAST.], zvolte ikonu režimu [NASTAVENÍ]  a poté zvolte ikonu . Nyní můžete nastavit požadovaný jazyk.</li> </ul>
Při namáčknutí spouště seněkdy objeví červené světlo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AF přisvětlení svítí na tmavých místech červeným světlem, aby podpořilo zaostření.</li> </ul>
AF přisvětlení se neaktivuje, nesvítí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Je volba [AF PŘISVĚTLENÍ] v menu [ZÁZNAM] nastavená na [ON]?</li> <li>AF přisvětlení se neaktivuje na místech s intenzivním světlem.</li> </ul>
Fotoaparát se zahřívá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jde o normální jev, který nemá vliv na kvalitu snímku.</li> </ul>
Z objektivu se ozývá cvakání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jde o normální jev, který nemá vliv na kvalitu snímku.</li> </ul>
Došlo k vynulování hodinového času.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jde o normální jev, který může nastat po delším nepoužívání fotoaparátu.</li> </ul>
Snímky vyfotografované se zoomem jsou mírně deformované a okolí snímaného objektu má jiné barvy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Při určitém zvětšení dochází k mírné deformaci snímků resp. k zabarvení pozadí jinými barvami, nejde však o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>
Zoomování se náhle zastaví.	<ul style="list-style-type: none"> <li>U rozšířeného optického zoomu se proces zoomování v blízkosti širokováhlého nastavení dočasně zastaví. Nejde o chybnou funkci přístroje.</li> </ul>
Čísla souborů se nezaznamenávají za sebou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čísla souborů se mohou různit, jestliže jsou procedury prováděny po určité operaci.</li> </ul>
Čísla snímků se zaznamenávají ve vzestupném pořadí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uložená čísla adresářů se ztratí, jestliže dojde k výjmutí/vložení baterie při zapnutém fotoaparátu.</li> </ul>
[VĚK] není zobrazený správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte nastavení hodin a dne narození.</li> </ul>
Objektiv se zatahnul zpět do těla fotoaparátu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Objektiv se zatahuje po cca 15 sekundách po přepnutí z režimu [ZÁZNAM] do režimu [PŘEHРАVÁNÍ].</li> </ul>



## Technické údaje

Změna technických parametrů vyhrazena. Informace pro vaši bezpečnost.

### Fotoaparát:

Zdroj napájení:	DC 5,1 V
Příkon:	1,4 W (záznam), 0,6 W (přehrávání)
Počet efektivních pixelů:	10,1 mil. pixelů
Obrazový snímač:	1/2,33" CCD, celkový počet pixelů 10,7 mil. pixelů, primární barevný filtr
Objektiv:	Optický 5x zoom, f=4,4 mm až 22 mm (335 mm ekvivalentní: 5 mm až 125 mm) F2,8 až F5,9
Digitální zoom:	Max. 4x
Rozšířený optický zoom:	Max. 8,9x
Ostření:	Běžný / Makro / Vyhledání tváře / i.AF pohybu / 11zónové ostření / 1zónové ostření (vysokorychl.) / 1zónové ostření / Bodové ostření
Normální rozsah ostření:	50 cm / 1 m až ∞
Makro / Statický snímek /	
Režimový rozsah ostření:	5 cm (širokoúhlý) / 1 m (teleskopický) až ∞
Rozsah ostření rež. scény:	Možné odchylky od výše uvedeného.
Systém závěrky:	Elektronická & mechanická spoušť
Záznam filmů:	1280 × 720 pixelů (30 fps, při použití karty) 848 × 480 pixelů (30 fps, při použití karty) 640 × 480 pixelů (30 fps, při použití karty) 320 × 240 pixelů (30 fps, 10 fps) Se zvukem
Sériové fotografování:	2,5 sn./s (běžný), cca 2 sn./s (bez omezení)
Počet záznamových snímků:	Max. 5 snímků (Standardní), max. 3 snímky (Fine). Dávási na zbyvající kapacitě vestavěné paměti, s kartou (bez omezení). (Uvedený výkon platí pouze s paměťovými kartami SD/SDHC.) Výkon s kartami MultiMediaCard je nižší
Počet záznamových snímků vysokorychl. sér. snímání:	Cca. 6 sn./s (3M (4:3), 2,5M (3:2) nebo 2M (16:9) zvoleno jako rozlišení.)
Počet záznamenaných snímků	Při použití vestavěné paměti: přibližně 15 snímků (bezprostředně po zformátování) Při použití karty: max. 100 snímků (závisí na typu karty a záznamových podmínkách)

ISO citlivost:	AUTOM. REŽIM/100/200/400/800/1600 Režim [VYS. CITLIVOST]: 1600 až 6400
Rychlosť záverky:	8 s až 1/2000 s Režim [HVĚZD. OBLOHA]: 15 s, 30 s, 60 s
Vyvážení bílé:	Autom. vyvážení bílé/Denní světlo/Dešťivo/Clona/ Halogenové světlo/Nast. bílé
Expozice (AE):	Program AE Korekce EV(1/3 EV krok, -2 EV až +2 EV))
Režim měření:	Vícenásobný
LCD displej:	2.5" TFT LCD (Cca. 230 tis. bodů) (zorné pole přibližně 100%)
Blesk:	Dosah blesku: [ISO AUTO] Cca. 60 cm až 6 m (širokoúhlý) Autom. režim, Autom. režim/Červ. oči, Nuc. blesk zap. (Nuc. zap./Červ. oči), Pom. synchr./Červ. oči, Nuc. blesk vyp.
Mikrofon/reproduktor:	Monofonní
Záznamová média:	Vestavěná paměť (cca. 50 MB)/SD Memory Card/ SDHC Memory Card/MultiMediaCard (pouze statické snímky)
Rozšíření	<p>Statický snímek: Je-li nastaven formát obrazu <b>4:3</b> 3648×2736 pixelů, 3072×2304 pixelů, 2560×1920 pixelů, 2048×1536 pixelů, 1600×1200 pixelů, 640×480 pixelů Je-li nastaven formát obrazu <b>13:9</b> 3648×2432 pixelů, 3072×2048 pixelů, 2560×1712 pixelů, 2048×1360 pixelů Je-li nastaven formát obrazu <b>16:9</b> 3648×2056 pixelů, 3072×1728 pixelů, 2560×1440 pixelů, 1920×1080 pixelů</p> <p>Filmy: 1280×720 pixelů (při použití karty) 848×480 pixelů (při použití karty) 640×480 pixelů (při použití karty) 320×240 pixelů</p>
Kvalita:	Fine/Standardní
Formát fotografických souborů	<p>Statický snímek: JPEG (standardy 'Design rule for Camera File system', 'Exif 2.21')/DPOF kompatibilní</p> <p>Snímky se zvukem: JPEG (standardy 'Design rule for Camera File system' 'Exif 2.21')&amp;'QuickTime' (snímky se zvukem)</p> <p>Filmy: 'QuickTime Motion JPEG' (filmy se zvukem)</p>
Rozhraní	<p>Digitální: USB 2.0 (vysokorychl.)</p> <p>Analogové video/audio: NTSC/PAL kompozitní (přepínání z menu), komponentní Audio výstup (monofonní)</p>
Konektor	<p>[COMPONENT OUT]: Dedíkováný jack (10 pinů)</p> <p>[AV OUT/DIGITAL]: Dedíkováný jack (8 pinů)</p> <p>[DC IN]: Dedíkováný jack (2 piny)</p>

Rozměry (Š x V x H):	Cca. 95,8 mm × 51,9 mm × 22 mm [3 3/4" × 2 1/32" × 7/8"] (bez vyčnívajících částí)
Hmotnost:	Cca. 126 g (bez karty a baterie) Cca. 147 g (s kartou a baterií)
Provozní teplota:	0 °C až 40 °C (32 °F až 104 °F)
Provozní vlhkost:	10 % až 80 %

### Nabíječka baterie:

*Informace pro vaši bezpečnost*

Vstup: 110 V až 240 V ~50/60 Hz, 0,2 A

Výstup: NABÍJECÍ PROUD 4,2 V = 0,8 A

Mobilita zařízení: Přenosné



### Baterie:

*Informace pro vaši bezpečnost*

Napětí: 3,6 V



## Kontaktní adresy Leica

### Leica Akademie

Nabízíme výrobky špičkové úrovně a kvality pro širokou škálu použití - od záznamu až po přehrávání. Avšak nejen to. Jako speciální službu organizujeme již mnoho let také praktické semináře a tréninkové kurzy na naší Leica Akademie. Zde se mohou začínající, ale i velmi pokročilí fotografové seznámit s tají světa fotografie, projekce i zvětšování. Program kurzu, zajištovaný školeným týmem expertů v moderně vybavených třídách, probíhá v německých městech Solms a Altenberg a sahá od obecné fotografie až po velmi zajímavé specializované oblasti. Účastníci si odnáší mnoho podnětů, informací a rad do své další praxe. Pro více informací o aktuálním programu kurzů, včetně fotografických výletů, se prosím obrátěte na:

Leica Camera AG  
Leica Akademie  
Oskar-Barnack Str. 11  
D-35606 Solms, Německo

Tel.: +49 (0) 6442-208-421  
Fax: +49 (0) 6442-208-425  
la@leica-camera.com

### Leica na Internetu

Aktuality o výrobcích, inovacích a událostech najdete spolu s informacemi o společnosti Leica na naší domovské stránce:

<http://www.leica-camera.com>

### Informační servis Leica

Informační servis Leica odpoví na vaše dotazy týkající se využití poštovních, telefonických a e-mailových kontaktů v rámci společnosti Leica:

Leica Camera AG  
Informations-Service  
Postfach 1180  
D-35599 Solms, Německo

Tel.: +49 (0) 6442-208-111  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
info@leica-camera.com

### Zákaznický servis Leica

Zákaznický servis Leica Camera AG zajišťuje záruční i pozáruční servis vašich výrobků Leica (seznam adres je uveden na záruční kartě).

Leica Camera AG  
Customer Service  
Solmser Gewerbepark 8  
D-35606 Solms, Německo

Tel.: +49 (0) 6442-208-189  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
customer.service@leica-camera.com





# LEICA C-LUX 3

- 3 -



	.....	144
	.....	148
	.....	150
	.....	152
	.....	153
	.....	154
	.....	156
	.....	158
	.....	160
(SETUP)	.....	162
(REC)	.....	164
	.....	168
	.....	169
	.....	172
TV	.....	174
	.....	176
	.....	178
/	.....	179
	.....	183
	.....	186



!

- LEICA C - LUX 3
- SD
- LEICA IR
- (Elmarit)
- , ,

오



- LEICA C - LUX 3

- 
- 
- 
- 

LCD 가



LCD

- , 가
- , 가





• 가

• 가



• 가

• , , ,



• ( - )

• , , ,

• ).

• , , ,

• , , ,



• 110 V AC      240 V AC

• , , ,



• , 15 - 25 ( 59 - 70 )

• , , ,

• 가 가

• , , ,



• )



• 가

• , , ,

• /

• , , ,

○



,

•

,

•

,

•

가

:

-

-

-

•

/

가

,

•

•

,

•

•

,

•

,

•

,

•

• 가

-



LCD -

• LCD

가

가



•

,

•

,

,

,

,

,

- /
- - 
  - 
  - 가      ,
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 가
  - 
  - 가
  - 가  
(3.28      )
  - ,
  - ,
- 1      오

§



가

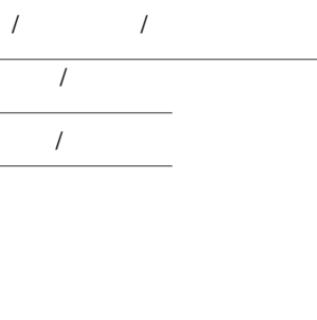
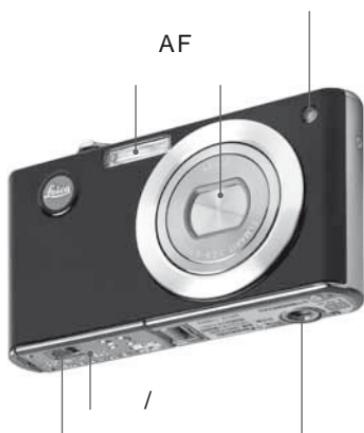


가



가

- Pb =
- Cd =
- Hg =
- Li =



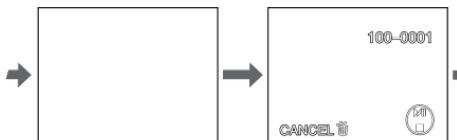
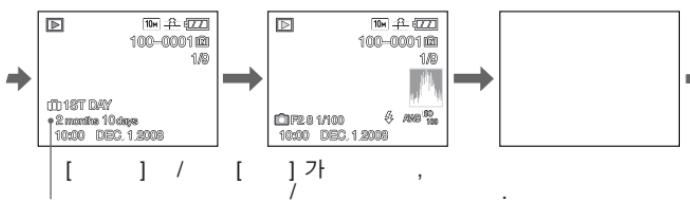
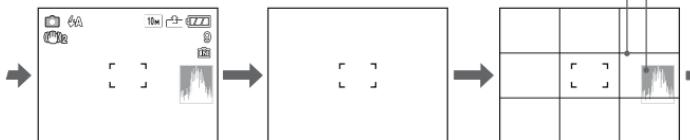


LCD

가



가



가



Q.

LCD

Q.

\*  
OFF

A\*

\* 가 , : ) (



## 1.

"	(USA) <sup>1</sup> (EU) <sup>1</sup>	BP DC6 - U BP DC6 - E	18 675 18 674 423-076.801-504
"	(USA) <sup>2</sup> (EU) <sup>2</sup>	BC DC6 - U BC DC6 - E	423-076.801-502 423-076.801-501
"	(EU) <sup>3</sup> (UK/HK) <sup>3</sup>	EU UK	423-068.801-019 423-068.801-020
"	(AUS) <sup>3</sup>	AUS	423-068.801-023 424-025.003-000
USB		-	424-025.004-000
AV		-	424-025.005-000

1,2,3 가

- 
- SD , SHCD /

## 2.

가

CIPA

~ 280



( )

가

| 가

-> 가

!



가

( 120 )



- / / 가 . . . . .
- . . . . .
- . . . . .
- AC 가

3.

가

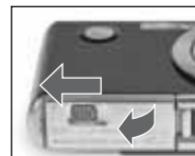
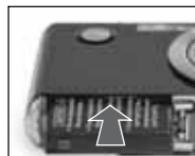
가  
( )

가

가



▶



◀

4.

- 가 [ ]
- [ ] ,
- [ ] 24

3

- 24
- 가 가



▶



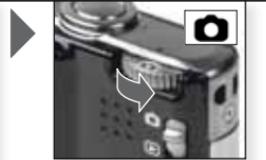
▶

A

AF,

ISO,

1. /

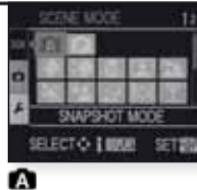


1

2. /

A,

SCN



AF

3.

[Q. ]



20.

4.

가

[ / ]

가



160





, [ ] , [ ]

가

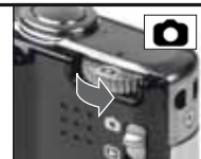
164

162

1.



1



2.

SCN



AF

OK

3.

[Q. ] ,  
[AF ]



165

, [Q.

158 ],

167.

AF

4.

가



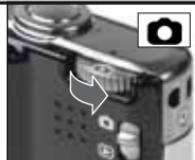
가

SCN

1. /



1



2. / P

SCN

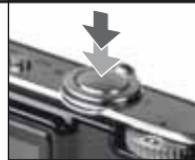


AF

1. [ / ]
2. ▶ [ / ]
3. ▲ ▼ ◀ ◁
4. [ / ]

3.

[Q. ]  
[AF ]



165

[Q. ],

158

167.

AF

4.

2 GB

- 10 MB/s



[SCN]

[ ]

[ ]

, AF

[ ] [ . . ]

가

	[ ]	가	[T]	.
	[ ]	가	가	,
	[ ]	[T]	.	,
	[ ]	,2	[W]	
	[ ]		5m	
	[ ]		.	
	[ ]	1	.	,
	[ ]		.	8
	[ ]	.	, 가	
	[ ]		.	
	[ ]		.	
	[ ] 1/2]	가	.	
	[ ]	가	.	
	[ ]	,	가	.
	[ ]	ISO	가	.
	[ ]		가	.
	[ ]	5	.	
	[ ]	,	.	
	[ ]	.	.	
	[ 가]	가	.	
	[ ]		WB	가
	[ ]		.	가
	[ ]	,	.	
	[ ]		.	



가  
가

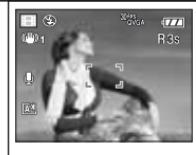
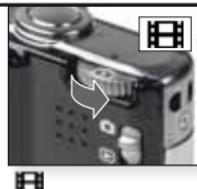
1.



1



2.



AF

3.

4

1. [ / ]
2. [ / ]
3. ▶
4. [ / ]
5. [ / ]
6. ▶
7. [ / ]

4:3 / 16:9

fps

4:3



VGA*	640 x 480	30
QVGA	320 x 240	30
QVGA		10

16:9



HD*	1280 x 720	30
WVGA*	848 x 480	30

\*

가

가



[AF]

[ 2 ]

JPEG

4.



158

5.

/

가

2 GB  
10 MB/s



1. ▶

1



2.

[www.apple.com/quicktime/  
download](http://www.apple.com/quicktime/download)



가 (1), (2),  
(3 & 4) (4),  
) 가 (5)  
가 (6)



2 10



- SCN  
- A  
- SCN  
- SCN

가 10

2 3 [ ] 5 [ ]

2 [ ] ; SCN [ ]



5cm 가



1m (3.28 feet)  
5 cm (0.17 feet)



가



[AF]

50 cm (1.64 )



, 가



,



가



가



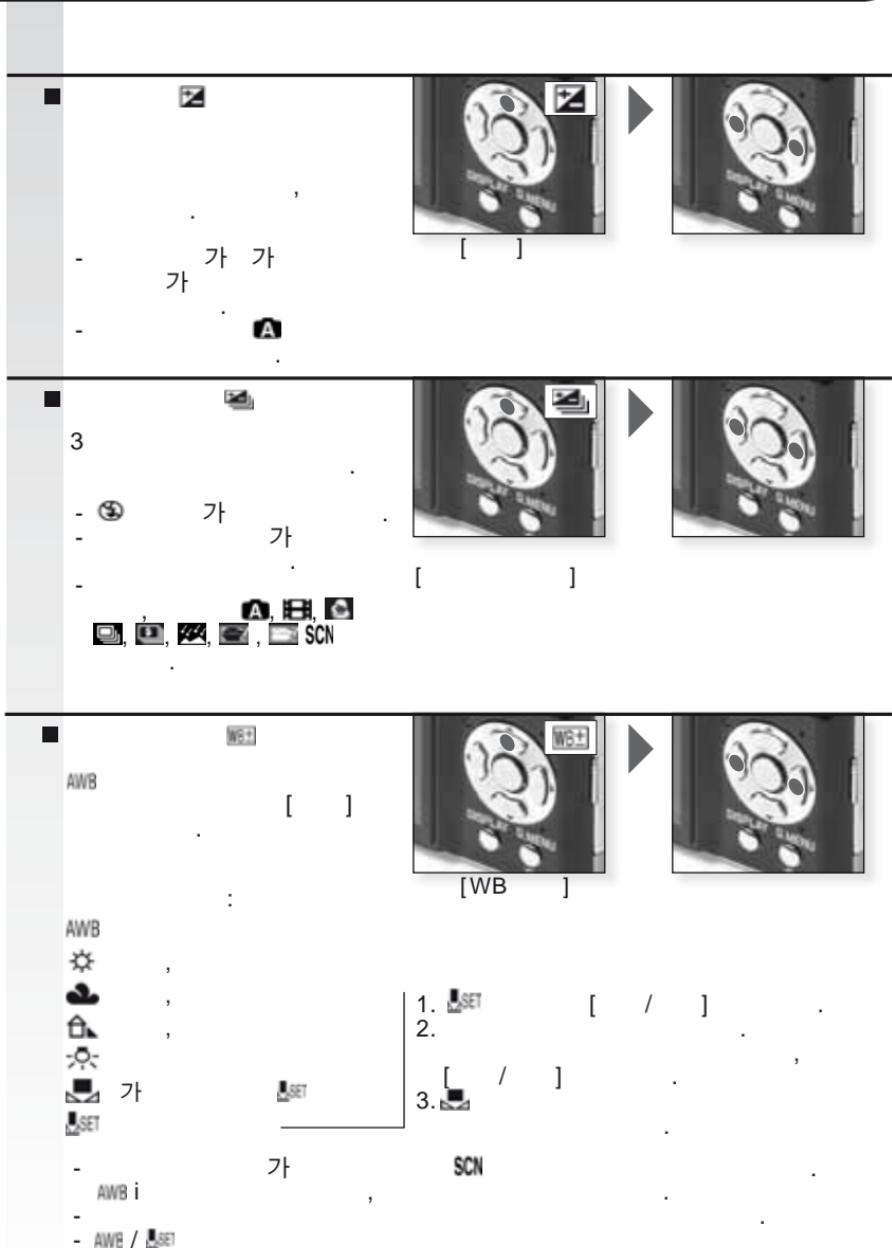
1. AF

, 1.



2.







가

가

,

( )



AUTO

1/30

1/2000



AUTO/

1/30

1/2000



1/30

1/2000



[ ] / [ ]

1

1/2000



SCN /

1/30

1/2000



가



ISO

:

	Wide [W]:	Tele [T]:
[AUTO]	60cm - 6.0m	1m - 2.8m
[ISO100]	60cm - 1.9m	1m
[ISO200]	60cm - 2.7m	1m - 1.2m
[ISO400]	60cm - 3.8m	1m - 1.8m
[ISO800]	80cm - 5.4m	1m - 2.5m
[ISO1600]	1.15m - 7.7m	1m - 3.6m

[  
ISO  
[ISO1600]  
, [ISO6400],

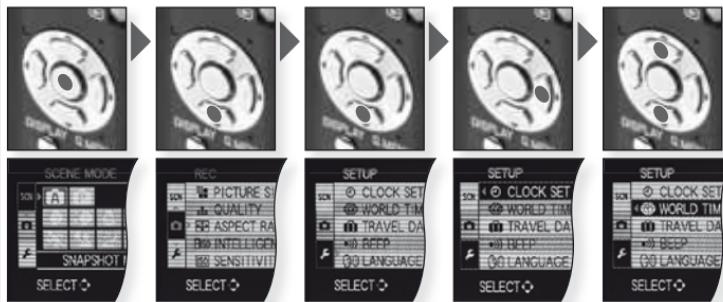
	SA	SAC	S	SO	SC	SG
Camera	O <sup>1</sup>	-	-	-	-	O
P	O	O	O	O	-	O
Flame	O	●	O	-	-	O
Dragon	O	●	O	-	-	O
Phoenix	O	●	O	-	-	O
Dragon	O	●	O	-	-	O
User	O	●	O	-	-	O
Mountain	-	-	-	-	-	●
Running	●	-	O	-	-	O
Star	-	-	-	●	-	O
Cloud	-	-	-	-	-	●
Food	O	-	O	-	-	●
Glass	-	-	-	●	O	O
Flame	-	-	-	O	O	●
Dragon	O	●	O	-	-	O
Dragon	O	●	O	-	-	O
Dog	O	-	O	-	-	●
Waterfall	-	-	-	-	-	●
Tree	O	-	O	-	-	●
TV	-	-	-	-	-	●
TV	-	-	●	-	-	-
Cloud	-	-	-	-	-	●
Cloud	-	-	-	-	-	●
Cloud	-	-	●	-	-	O
Bear	●	-	O	-	-	O
Cloud	-	-	-	-	-	●
Cloud	●	-	O	-	-	O
Cloud	●	-	O	-	-	O
Cloud	●	-	O	-	-	O
Cloud	-	-	-	-	-	O

SA, ISA, ISAO, ISSO





1.



2.



[        ]



[        ]

☞ =

☞ =



[        ]

[        ] - [        ]



[        ]

[        ] - ☰)) - ☰ - ☰ - ☰

7



[ LCD ]

7



[ LCD ]

- LCD  
30

[        ] - ☰ - ☰

가 [POWER LCD]



[ 가        ]

[        ] 가

[ REC.        ] - [        ]



[ ] - [ ]

ECO

[ ] - [ ]



가



[AUTO] - [ ]



가

[ ] - [1] - [2] - [ ] - [ ]



[ ] - [ ]

/

0001.



[ ] - [ ]



-

[REC] - [ ]



[USB] - [ ]



-



" USB

Mass Storage "



, [PC]



)

" PTP (



[PictBridge(PTP)]



[ ] - [NTSC] - [PAL]

- AV



[TV] - [ ]



TV - AV



[ ] - [ ]

가



-



[ ] - [AUTO]

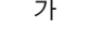
,



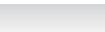
[ ] - [ ]



가



[ ]



-



[DEMO] - [ ]



-

[JITTER, SUBJ. MOVE DEMO] - [AUTO DEMO]

-

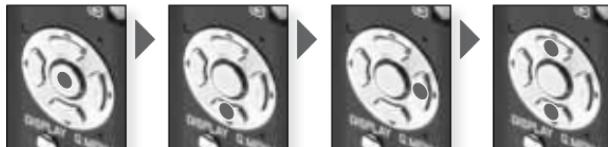


REC

A

P

## 1. REC



## 2. [ ] [10M] - [7M] - [5M] - [3M] - [2M] - [0.3M]

4:3

- [10M] 3648 x 2736
- [7M] EZ 3072 x 2304<sup>1</sup>
- [5M] EZ 2560 x 1920
- [3M] EZ 2048 x 1536
- [2M] EZ 1600 x 1200<sup>1</sup>
- [0.3M] EZ 640 x 480

3:2

- [9M] 3648 x 2432
- [6M] EZ 3072 x 2048<sup>1</sup>
- [4.5M] EZ 2560 x 1712
- [2.5M] EZ 2048 x 1360

16:9

- [7.5M] 3648 x 2056
- [5.5M] EZ 3072 x 1728<sup>1</sup>
- [3.5M] EZ 2560 x 1440
- [2M] EZ 1920 x 1080

1 A



[ ]



가 , 가

640 x 480

16:9

720

, 848 x 480

320 x 240

4:3

1280 x



[ ]



[ ] =

[ ] =



[ ]



4:3 - 3:2 - 16:9

4:3 [4:3] =

4:3 TV.

3:2 [3:2] =

35 mm

16:9 [16:9] =

TV



[ ] ISO

[ ] - ISO MAX 400 - ISO MAX 800 - ISO MAX 1600

ISO

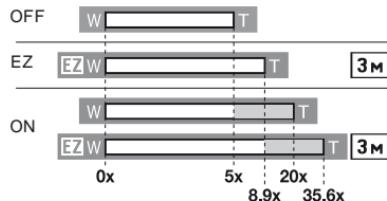
가

가





[ ] - [ ]



EZ  
)      . 10.1      , CCD      3      3M (3  
,

[ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [B/W] - [SEPIA] - [ ] - [ ]  
가 ,[ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ] - [ ]  
,

[ ] =

[ ] = 가

[ 1 ] = [REC]

[ 2 ] =

MIN [ ] - [1/250] - [1/125] - [1/60] - [1/30] - [1/15] - [1/8] - [1/4] - [1/2] - [1]  
[ ] ,[AUDIO REC.]      [ ] - [ ]  
Audio ,AF\* [AF]      [ ] - [ ]  
가 ,

[OFF] = AF      가 ,

[ON] = , AF      가 ,

[ ]  
[ , , , ]      [ ]

Q.



...

[Q. . .]

가

:

[REC

]

[[

]]



[A

]

[LCD

]



[P

]

[LCD

]



[SCN

]

[LCD

]



[■

]

[LCD

]

OK



1.



[

]



2.

:  
- ( ) 1  
- 12  
- 30  
- ( )



3.

가 :  
1x - 2x - 4x - 8x - 16x



[

]

32

:  
[www.apple.com/quicktime/](http://www.apple.com/quicktime/)  
download



(1),      가      ,      /      (3),  
              (2),  
              (4)  
              (3 & 4)  
              ).  
              (5)      가  
              (6)



1. ▲▼ [ ] [ ] [ ] ,  
 2. - [ ] [ ] ▲▼◀▶ a [ ] ,  
     [ ] [ ] ,  
 3. [ ] / [ ] [ ] / [ ] ★  
 4. [ ] / [ ] [ ] / [ ]



- [ ] / [ ] AC ( ).  
 - [ ] / [ ] [ ] , [ ] ,  
 - ★]  
 - DCF [ ] [ ] ★]

1. ◀▶ [ ] ▲ 9  
 2. ◀▶ [ ] / [ ] ▲▼ 9  
     - 3  
     - 1  
     - [W] , fps  

30fps VGA	30fps QVGA	30fps HD	30 - 15 - 10 - 5 fps
20fps WVGA			10 - 5 fps
10fps QVGA			

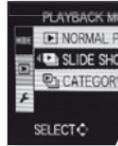
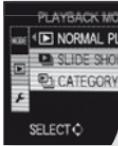
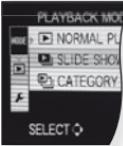
  
 - 9  
 3. [ ] / [ ] ,  
 4. ▲ [ ] / [ ] ,



1.



...



SELECT ◀

SELECT ◀

SELECT ◀

2.



[ ]

가



[ ]

[ ] - [ ]

[ ] - [ ]



[ ]



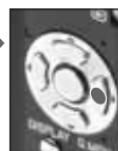
[ ]

[ ] [ ]

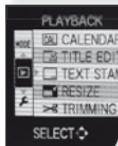
,



1.



...



SELECT ◀

SELECT ◀

SELECT ◀

SELECT ◀

## 2. [CAL]

[ ] 가 [ ] - [ ] 가  
[ ] /

[ ] / , . /

[ ] [ ] - [ ]  
/

[ ]  
/

[ ]

[ [ ] ] 4:3 - 3:2 - 16:9  
a /

[ ] 90 °

A [ ] 가 [ ] - [ ]  
가

[ ] [ ] - [ ] - [ ] , 가

[DPOF] , [ ] - [ ] - [ ] , /

[ ] [ ] - [ ] - [ ]

[AUDIO] 가

[ ] IN IN

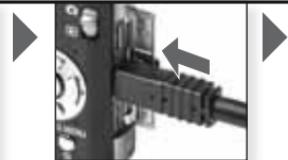


PC/Mac

- “Windows 98/98SE”,  
SD
- “Windows 98/98SE”  
( ) USB
- AC
- USB
- USB

1.

USB



USB

2.

<http://www.apple.com/quicktime/download>

가

3.

Mac



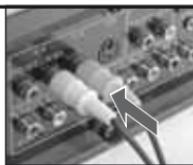


TV

- TV TV AV
- [ PAL ] [ ] 가 ( , NTSC )
- TV
- Audio
- 

1. TV

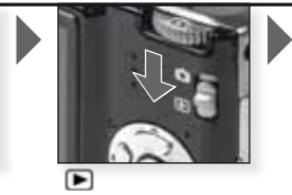
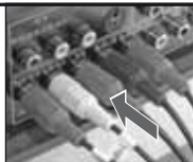
AV



=

= Audio

2.



TV

=

=

=

= Audio

= Audio

3. TV

TV

- [ ] , 가
- AV
- TV
- [ NTSC ] [ PAL ] , 가

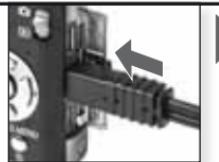
## [SETUP]



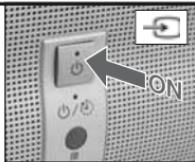
[NTSC] = 가 NTSC  
[PAL] = 가 PAL



16:9 [16:9] = 16:9  
4:3 [4:3] = 4:3

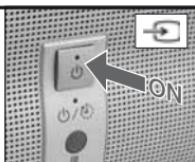
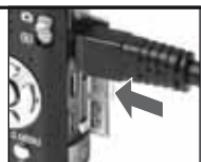


AV  
AV /



170

OK



170

175



• , USB

• AC

가

USB

• AC

•

USB

•

가

, USB

, USB

1.

USB



2.

가



3.



가

USB  
USB

가

( )



L/3.5 " x 5 "

89 x 127 mm

2L/5 " x 7 "

127 x 178 mm

100 x 148 mm

A4

210 x 297 mm

A3

297 x 420 mm

10 x 15 cm 100 x 150 mm

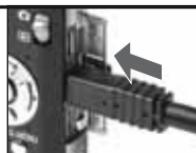
4 " x 6 " 101.6 x 152.4 mm

8 " x 10 " 203.2 x 254 mm

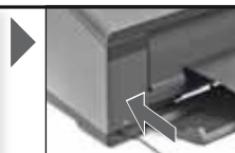
LETTER 216 x 279.4 mm

54 x 85.6 mm

16:9 101.6 x 85.6 mm



USB



USB



OK



[▲▼◀▶]

[ / ]

[ ]

[DPOF ]

[DPOF]

[ ]

[ ] [ / ]

[ 가 ] [ ] [ ]

[ 999 ] [DPOF ]

[ ] [ ]

1	,
1	,
2	
4	





[ ... [30fpsVGA], [30fps HD] ] [30fpsWVGA]  
‘10MB/s’ SD

[ 가 가 ], 가

[ ] , 가 100 ]

[ 4:3/16:9 TV ]  
- AV  
[ / ] . TV , [ TV ]  
- USB , USB

[ ]/[ ],



/

[ ] , [ ]

○

가 , • 가 ?  
가 , • 가 ?

가 LCD • [ AUTO LCD ] 가 ?  
• 가 ?

가 . • 가 ?  
• ?

[ ] . • 가 , ,

• / ?

. • [ REC ] 촬영 가 ?  
• ?  
• ?

가 . • / ?  
• ,

가 • 가 ?  
• ,

. • [ ] 가 ?  
• [ ] 가 ?  
• [ ] , [ ] ,

2 3

가 . . . . . 가 ? ?

• 가 2 ?

가

- ISO

• [ ] [ ? ]

( ) • CCDs , .

LCD . • 가

• SD

• SD

(AF ) .

가 . 가 ,

LCD

LCD 가 . • ?

---

LCD 가 • 가

---

• 100

LCD

• | 가 ?  
• [ LCD] 가 ?

LCD

• , .

LCD

• , .

가

• ?  
• [ ] [ ] , .

• [ 가 ?  
• [ SCN ?

• [ [ ] 가 [ ] .

• [ ] [ ? [ 가 ] ]

[ - ]

• ?  
• ?  
• ?

• 가 ?  
• ?  
• ?

•

[ ]

• ?

• 가

, TV

• 가 ?  
• 가 ?  
• 가 ?  
• 가 ?

TV

TV

• [ TV ] ?  
• TV ,

LCD

가

가	TV	• 가 • AV • ?
	TV	• [TV ]
가		• 가 • 가 [ ] [USB ] ?
	가	• [ / ] , [ ]
가		• [ (PTP)] [USB ] ?
가		• 가 ?

오	가	• [ / ] , [ ]
	가 가	• / 가
AF	가	• [REC] [AF ] 가 • AF 가 ?
가	가	• ,
		• ,
		• 가
	가	• ,
		• ,
	가	• ,
	가 가	• / 가
[ ] 가		• TV
		• [REC] [ ]



:	DC 5.1 V
:	1.4 W ( ), 0.6 W ( )
:	10,100,000
:	1/2.33 " CCD, 10,700,000 ,
:	5x , f=4.4 mm 22 mm (35 mm : 25 mm 125 mm) F2.8 F5.9
:	4x 8.9x
:	/ / / AF /
11 - - - / 1 - - - /	
1 - - ( ) / 1 - - - /	
/ :	50cm (1.64 )/1m (3.28 )
/ :	5cm (0.17 ) ( )/1m (3.28 ) ( ) to
:	&
:	1280 x 720 (30 fps, ) 848 x 480 (30 fps, ) 640 x 480 (30 fps, ) 320 x 240 (30 fps, 10 fps)
:	2.5 pic/ ( ), 2 pic/ ( )
:	5 ( ), 3 ( ), ,
SD	( ), ( / SDHC )
Hi -	,
:	6 pic/ (3M (4:3), 2.5M (3:2) 2M (16:9))
:	15 ( : 100 ) ( )

ISO	:	AUTO/100/200/400/800/1600 [ . ] : 1600 6400 : 8 s 1/2000th s [ ] : 15 s, 30 s, 60 s : / / / / / /
(AE)	:	AE (1/3 EV , -2 EV +2 EV)
LCD -	:	2.5 " TFT LCD ( 230,000 ) ( 100%) : [ISO AUTO] 60 cm (1.97 ) 6 m (19.7 ) ( ) ( , / ), / ,
	:	SDHC ( 50 MB)/SD / ( )
	:	가 4:3 3648x2736 , 3072x2304 , 2560x1920 , 2048x1536 , 1600x1200 , 640x480 가 3:2 3648x2432 , 3072x2048 , 2560x1712 , 2048x1360 가 16:9 3648x2056 , 3072x1728 , 2560x1440 , 1920x1080 1280x720 ( 가 ) 848x480 ( 가 ) 640x480 ( 가 ) 320x240 /
	:	JPEG ( ' , ' 2.21 ' ) /DPOF ,
	:	JPEG ( ' , ' 2.21 ' ) & ' ( )
	:	' JPEG ' ( )
	:	USB 2.0 0 ( ) / : NTSC/PAL ( ( ) ),

[AV      ]:                (10    )  
[DC      ]:                (8    ),  
                              (2    )

(    x    x    ):        95,8 mm x 51,9 mm x 22 mm  
                              [3 3/4 " x 2 1/32 " x 7/8 "]  
                              (                                    )  
:                            . 126 g/4,44 oz (                            )  
                              147 g/5,19 oz (                            )  
:                            0 °C        40 °C (32 °F        104 °F)  
:                            10 %        80 %

:                            110V        240V ~50/60Hz, 0.2A  
                              4.2V = 0.8A  
가    :                    가

:                            3.6V



가

가

Leica Camera AG : +49 (0) 6442-208-421  
 Oskar-Barnack Str. 11 : +49 (0) 6442-208-425  
 D-35606 Solms, Germany la@leica-camera.com

Leica

<http://www.leica-camera.com>

Leica

Leica Camera AG : +49 (0) 6442-208-111  
 Postfach 1180 : +49 (0) 6442-208-339  
 D-35599 Solms, Germany info@leica-camera.com

Leica Camera AG

( ). Leica Camera AG

Solmser Gewerbepark 8 : +49 (0) 6442-208-189  
 D-35606 Solms, Germany : +49 (0) 6442-208-339

customer.service@leica-camera.com



my point of view

Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Str. 11 / D-35606 Solms

[www.leica-cameras.com](http://www.leica-cameras.com) / [info@leica-camera.com](mailto:info@leica-camera.com)

Telefon +49 (0) 64 42-208-0 / Telefax +49 (0) 64 42-208-333